

Kdo bo zmagovalec?

Uredništvu Vestnika in Murskega vala sta opravili javnomnenjsko raziskavo o izidu letošnjih lokalnih volitev v šestindvajsetih pomurskih občinah.

Politika in cerkev
Je evangeličanska cerkev izgubila mecena? str. 3

Z avtobusom
v srednji vek



Grmada pri Gradu gori ... str. 31

V državi
večnega nemira



Afganistan str. 42-43

Gradnja zbiralnice
kadavrov in patologije
po načrtih

Možnosti za nadaljnji razvoj str. 6

Najlepši kraji
in domačije
v pučonski občini
Naj vas je Lemerje str. 15

NAROČNIK

Slovesna otvoritev nove osnovne šole pri Sv. Juriju v občini Rogašovci



str. 2



Ljutomersko krožišče bo dobilo vodomet. S proračunskimi milijoni zalija prestolnico Prekije Jožet Špindler.

»Zaradi protestantov smo to, kar smo«

Letošnja proslava v počastitev državnega praznika dneva reformacije je bila v nedeljo v soboški evangeličanski cerkvi.



str. 10

S simbolično prvo potezo, ki jo je potegnil na otvoritveni slovesnosti v prenovljeni športni dvorani na Bledu častni predsednik Milan Kučan, in veličastnim ognjemtom na jezeru se je konec tedna začela 35. šahovska olimpijada, ki bo trajala vse do 11. novembra. Gostila bo rekordno število udeležencev, ki zastopajo 132 moških in 90 ženskih reprezentanc z vseh koncev sveta. Zbralo se je več kot 2.200 šahistov, njihovih strokovnih spremljevalcev, delegatov Fide, sodnikov in novinarjev.



str. 18



Komentar

O tem, kar smo se uspešno učili v šoli, in o dnevu reformacije, ki ga praznujemo v teh dneh, je težko povedati kaj novega. Lahko pa se spomnimo pozabljenih dogodkov in tudi tega, do kod so segle korenine gibanja, ki se je začelo v 16. stoletju kot verska reforma, katere stranski učinek je bil opismenjevanje Slovencev in s tem tudi začetek slovenske književnosti.



Bea Baboš Logar

Primož Trubar je namreč dodal k prvi slovenski knjigi Katekizmus Abecednik, da bi se ljudje naučili brati, ker je »lube Slovence« hotel dvigniti iz zaostalosti, poleg verske gorečnosti, ki ga je gnala k delu. Adam Bohorič je z Zimskimi uricami, prvo v latinščini pisano slovnico slovenskega jezika (da bi nas spoznal učen evropski svet), Slovence naučil pisati, Jurij Dalmatin prevajati in ceniti izrazne možnosti lastnega jezika (prevod Biblije), Sebastijan Krejli, kot pravijo, najbolj učen med njimi, pa je zapisal prve misli o enotnem knjižnem jeziku. Skoraj odveč je poudarjati, da so bili protestantski pisci večinoma tudi šolniki.

Ali duh reformacije še vedno usmerja pozornost k slovenski pisani besedi

A kot vemo, je bilo protestantsko gibanje ob koncu 16. stoletja prepovedano, živahna književna dejavnost je tako zamrla, jezikovni temelji slovenske književnosti pa so ostali. Kdor je po tistem hotel pisati v slovenščini, je že imel vzorec in ni bil več prepuščen samemu sebi, čeprav je šlo seveda v poznejših letih in stoletjih za književnost, ki je bila vsebinsko drugačna.

Trubarjev duh pa je oživel čez 200 let v neki drugi, odrežani in osamljeni pokrajini – v Prekmurju. Prekmurški »Trubar« pa je gotovo Števan Kuzmič, čeprav sta se pred njim pojavila že dva pisca, Franc Temlin in Mihael Sever, ki jima je v svojem delu tudi izkazal primerno spoštovanje. Števan Kuzmič je namreč pripravil najpomembnejše delo prekmurskega slovstva, prevod celega Novega zakona, ki je postal, kot pravi dr. Vilko Novak, glavna verska knjiga prekmurskih evangeličanov, ki je močno uplivala na nadaljnji razvoj slovstva v prekmurščini tudi kot izredna jezikovna storitev v domačem narečju. Pri tem je treba omeniti še, da se predgovor navezuje na Bohoričevega v Zimskih uricah, da so vsi trije prvi pisci uporabljali izraze slovensko in slovenski narod. Tako je postala v 18. stoletju tudi prekmurščina knjižni jezik, kot so v tem času pisali tudi v gorenjskem oziroma kranjskem, koroškem in štajerskem narečju, saj se je enotni knjižni jezik oblikoval šele v naslednjem stoletju.

V Prekmurju pa je ostalo protestantsko izročilo ne le v verskem, ampak tudi v jezikovnem ravnanju, saj so protestanti prekmurščino uporabljali do konca 2. svetovne vojne, ponekod tudi še pozneje. Vendar pa prekmurščina kot knjižni jezik nikoli ni do konca odmrla, posebno v zadnjem času se zdi, da doživlja nekakšno renesanso. Mladi prekmurški izobraženci jo včasih brez zadrege uporabljajo na radiu in televiziji, pojavilo se je tudi več piscev, tako pesmi kot proze – pa brez prebujajoče se in že kar obsežne knjižne dejavnosti porabskih Slovencev. Yprašanje pa je, ali je to reformatorski duh protestantskih piscev, nova prekmurska samozavest, ki nam je vsem potrebna, ali pa vsakega nekaj.

Slovesna otvoritev nove osnovne šole pri Sv. Juriju v občini Rogašovci

»Naložba znanja v človeka«

Končno je dočakala nova osnovna šola v rogašovski občini tudi svoje zadnje dejanje, in sicer slovesno otvoritev, katere se je udeležilo skoraj dva tisoč obiskovalcev. Šola, ki so jo začeli graditi pred štirimi leti, so mnogi častni gostje omenjali tudi kot eno najmodernejših v Sloveniji.

Otvoritev se je začela s slovesno akademijo in kulturnim programom v nabito polni telovadnici, ki je prav tako del nove šole. Čeprav se otvoritve nista udeležila povabljeni, predsednik Republike Slovenije Milan Kučan in šolska ministrica Lucija Čok, pa častnih gostov ni manjkalo. Tako so prišli kmetijski minister Franci But, predsedniški kandidat France Arhar, državna sekretarka na šolskem ministrstvu dr. Andreja Barle Lakota ter mnogi drugi predstavniki iz političnih, cerkvenih in šolskih vrst. Župan Janko Halb se je uvodoma spomnil začetkov gradnje in težav, povezanih z njo. Ob tem se je seveda zahvalil vsem, ki so kakorkoli pripomogli k temu, da je tako majhna občina dobila takšno šolo. Ob koncu je izrazil upanje, da bo ta nova pridobitev omogočala takšno programsko izvajanje vzgojno-izobraževalnega procesa, ki bo tukajšnjim učencem dal možnost, da bodo med boljšimi in perspektivnejšimi tudi v državnem merilu. Podobno je svoje misli strnila tudi državna sekretarka, ki je povedala, da je takšna šola eden od pogojev za kakovostno izobraževanje, ki pa je za te kraje zelo pomembno, da lahko mladi uspejo. Šola namreč naj ne bi bila le izobraževalna ustanova, ampak tudi središče življenja v tej občini. Sedanji ravnatelj šole Aleksander Mencigar pa je pridobitev imenoval tudi kot naložbo znanja v človeka in zaželel uspešno delo učiteljem in učencem. Kulturni del proslave so z zanimivim programom pripravili učenci OŠ Sv. Jurij skupaj z gosti iz Murske Sobotice in domačim mešanim pevskim zborom.

Celotno dogajanje se je nato



iz telovadnice preselilo pred glavni vhod, kjer je potekalo odprtje prostorov. Slavnostni trak so simbolično prerezali trije nekdanji ravnatelji šole in ga predali sedanjemu ravnatelju. Novo zgradbo pa so blagoslovili tudi predstavniki binkoštnice, evangeličanske in katoliške cerkve. Obiskovalci so si nato lahko tudi

ogledali prostore nove šole. Teh je skupaj več kot štirideset na 360 kvadratnih metrih uporabne površine. Od teh je devetnajst učilnic, med katerimi je osem namenjenih za razredno, devet pa za predmetno stopnjo. Tukaj pa sta še ena dodatna učilnica in multimedijška učilnica, opremljena z računalniki. Šola ima se-

veda tudi knjižnico, kuhinjo, dilnico, novo telovadnico s prostori sedeži in galerijski prostor. Prava arhitekturna posebnost šole pa je stopnišče s komunikacijskim prostorom, kjer lahko obiskovalec takoj ob vstopu skozi glavni vhod vidi presek celotne zgradbe.

C. K., foto: N. J.

Politika in cerkev

Je evangeličanska cerkev izgubila mecena?

Politika se začne tik pred volitvami vmešavati v vse pore našega življenja, nekatere geste so zelo očitne, druge pa bolj prikrite. Ene stvari preprosto takoj prepoznamo, druge pa nas zadenejo kot bumerang. Žal se je nekaj takega zgodilo tudi ob slavnostni prireditvi ob dnevu reformacije v Evangeličanski cerkvi v Murski Soboti, kar je na neki način zaznamovalo slovesnost in ji dalo kljub vrhunskim umetnikom grenak priokus. Še v uradnem vabilu je bilo zapisano, da bo nastopil ansambel Linha Singers in da je sponzor med drugim tudi podjetje Interling iz Murske Sobotice. To pa je tik pred prireditvijo odstopilo od sodelovanja, tako da je prireditev ostala brez glavnih nastopajočih in tudi brez glavnega sponzorja.

»Pet let sem sponzoriral koncerte ob tem prazniku in odločil sem se tudi za šesto leto, saj sem prepričan, da je to pomembni kulturni dogodek. Toliko bolj pa me je presenetilo, ko sem ugotovil, da letos ne bo šlo brez političnih govorov. Pri tem pa jaz ne želim sodelovati. Ne gre mi za to, da bi sooblikoval kulturni program, čeprav sem se vedno zavzemal za vrhunske ustvarjalce, mislim pa, da bi se morali dogovoriti, ali v prireditvi vključiti politične govore. To je zame kulturni in ne politični dogodek,« je za Vestnik povedal Stanko Polanič.

Čeprav tega ni povedal na glas, pa ga je verjetno najbolj motilo to, da naj bi imel v evangeličanski cerkvi pozdravni nagovor župan Mestne občine Anton Slavic, ta pa je v boju za nasledstvo županstva v nasprotnem taboru, kot mu je naklonjen Polanič. Res pa je tudi, da lansko leto soboški župan na prireditvi ob dnevu reformacije ni sodeloval.

»Gre za kulturno in ne politično prireditev, je poudaril Leon Novak, duhovnik v evangeličanski cerkvi v Murski Soboti, ter za-

bila politično angažirana, ko pa se pri njih ustavljajo politiki iz različnih strank, se z vsemi srečajo in jih sprejmejo, pri tem pa se na nivoju cerkve niso opredelili za nobeno politično stranko. »Politiko in prižnico strogo ločimo

in to ljudje od nas tudi pričakujejo,« je še povedal. Tega, kaj je pravzaprav dogajalo in zakaj je do tega prišlo, pa predsednik soboške podružnice Slovenskega protestantskega društva Primož Trubar Koloman Cigut ni želel komentirati, ker da ni pristojen.

Proslavo ob dnevu reformacije so vseno speljali. Nove nastopajoče je izbral Slavko Sudar, programski vodja za podružnico glasbe v klubu PAC, dobil pa se je tudi novega ali, bolj rečeno, starega sponzorja. Kljub vsemu pa daje to zadevi grenak priokus, saj je lahko evangeličanska cerkev to potezo na kulturni ravni imela pomembnega mecenata in nosilci in kulturnih prireditev, so se in bi se še dogajale v njihovi cerkvi. O politični ravni pa si bodo ljudje ustvarili svoje mnenje.

A. Nana Rituper Rodolj

Županski kandidat Zlatko Mir

Podjetno z začrtanim razvojem

Ekonomist Zlatko Mir iz Radenec, zdajšnji podžupan radenske občine, je kandidat Liberalne demokracije Slovenije za župana. Zaposlen je na Pomurskem sejmju v Gornji Radgoni, prej pa je delal v Radenski. Na bližnjih lokalnih volitvah bo nastopil s programom, ki temelji predvsem na danih možnostih, ki se ponujajo.

V ospredju je seveda turizem, ki se je že doslej uveljavil v širšem prostoru. Naravni viri, kot so mineralna in termo-mineralna voda, dajejo velike možnosti za razvoj, zlasti turizma. Ker so njegovi učinki zelo veliki, lahko svojo priložnost vidijo vsi tisti, ki se v povezavi s svojo osnovno dejavnostjo vključujejo v turistične tokove, s čimer so omogočene boljše možnosti življenja v celotni občini. Ob razvejeni turistični dejavnosti v Radencih in tudi v bližnjih krajih si veliko obetajo zlasti od razvoja podjetniških dejavnosti in obrti. Med investicijami, ki jih želijo čimprej dokončati,

stne naloge uvrščajo tudi gradnjo novih stanovanj, dokončno ureditev kanalizacije in druge komunalne infrastrukture. Poleg vsega tega načrtujejo obsežno prenovno prostorov osnovne šole v Radencih. Tu razmišljajo tudi o dokončni ustanovitvi visoke šole za gostinstvo in turizem. V občinskem središču potrebujejo še samostojni kulturni hram in urejen položaj športne dvorane. Prav tako so stekle priprave na gradnjo novega doma za starejše občane. Spisek investicij je zares velik in zahteven, zato se županski kandidat Zlatko Mir nagiba k temu, da bi, če bo izvoljen, župansko funkcijo

VESTNIK

IZHAJA OB ČETRTKIH
Izdaja: Podjaja za informiranje d. d.
Murska Sobotica

Urednik: Irena Benko (direktorica), Janez Votek (odgovorni urednik), Ludvik Kovač (namestnik odgovornega urednika), A. Nana Rituper Rodolj, Bernarda Balazic Peček, Jože Graj, Majda Horvat, Milan Juriš, Feri Mauček, Števan Sobčan (novinarji), Nataša Juhnov, Jurij Zauneker (fotograf), Nevenka Emri (lektorica), Ksenija Šolman (tehnična urednica), Robert J. Kovač (računalniški predloži).

Naslov uredništva in uprava: M. Sobotica, Ulica arh. Novaka 13, tel. št. 531 19 98 (naročniška služba), n. e. 531 19 60, 533 10 19 (novinarji Vestnika), Venera (tiskanje) 533 10 15, št. telefaksa 532 11 75. Navedenih telefonov in fotografij za vračilo.

Naročnina za tri mesece je 3.400 SIT, letna naročnina za naročnike v tujini je 13.600,00 SIT + poštni stroški po veljavnem ceniku Pošte Slovenije na dan plačila. Polletna naročnina za delovno organizacijo, podjetja in obrtnike je 6.400,00 SIT. Izvod v kolportuži je 270,00 SIT. Transakcijski račun pri NLB, d. d. Ljubljana - divizija Pomurje, M. Sobotica 02340-0013998647, devizni pa 0100-0000200097-34 340-27620-4294/3.

Tisk: Podjetje za usposabljanje invalidov SET V. v. d. d. Dvornik na dodatno vrednost je vračunan v ceno zveza in se obračunava v skladu s 7. točko 25. člena Zakona o davku na dodano vrednost. Uradni listi 23. 12. 1998, št. 89 in Zakona o izvrševanju proračuna Republike Slovenije za leto 2002 in 2003, Uradni listi 17. 12. 2001, št. 103.

Naklada: 16.500 izvodov
Elektronska gostja:
E-pošta: vestnik@p-int.si
Venera: venera@p-int.si
Naročniška služba: oglas.vestnik@p-int.si
Web stran: http://www.p-int.si

Enotna podpora strank in list

Kampuš naj bo odločen!

Na turistični kmetiji Hari v Spodnji Ščavnici so se sestali v četrtek ob 19. uri na prvem uradnem skenstanku predstavniki vseh strank, ki podpirajo kandidata za župana gornjeradganske občine Antona Kampuša; predlagala ga je stranka ZLSD, tokratnega sestanka pa so se udeležili tudi predstavniki strank LDS, Desus in SLS. Prvič so bili povabljeni tudi predstavniki posameznih list, in sicer Liste za boljši jutri (Milan Kurbus), Lista za napredek gospodarstva Občine G. Radgona (Felix Peček) in Liste neopredeljenih (Ludvik Fekonja).

Kampuš je na kratko predstavil svoj program tudi po posameznih volilnih enotah, nato pa so vsi navzoči sodelovali v razpravi in pozitivno ocenili program ter ga celo dopolnili. Skupna izjava vseh sodelujočih je, da enotno podpirajo kandidata Kampuša, saj si želijo odločnejšega in učinkovitejšega župana, ki bo znal sodelovati, ki bo imel razumevanje za sodelavce in vse občane. Projekti, ki se izvajajo, se bodo nadaljevali, kljub novemu županu, prijavitelj pa bo treba še veliko novih

Lokalne volitve

Kdo bo zmagovalec?

Oredništvi Vestnika in Murskega vala sta se lotili javnomnenjske raziskave o izidu letošnjih lokalnih volitev v šestindvajsetih pomurskih občinah. Anketa je bila opravljena pri 1700 telefonskih naročnikih v Pomurju v soboto in nedeljo. Pred vami so torej rezultati, ki so jih dobili naši anketarji. Glede na to, da smo komaj začeli z lastnim strokovnim raziskovanjem, smo tokrat pomurske volitve spremljali, kateremu od županskih kandidatov bodo dali svoj glas. Hkrati so imeli možnost odgovora, da ne bodo volili za nobenega od kandidatov. Naše anketirance smo tudi vprašali, od katerega od predsedniških kandidatov bodo glasovali.

Kaj se na kratko pojasnimo: anketirance smo v našem vzorcu smeli zajeti 1,5 odstotka vseh prebivalcev v Pomurju na osnovi rezultatov lanskega popisa. Po izračunam smo anketirance za vsako občino posebej smo potem dobili na osnovi števila telefon-

neka nad 1600 anketirancev. Glede na čas anketiranja (sobota in nedelja) in sorazmerno ugodne vremenske razmere smo računali tudi z določenim izpadom, ki pa nam daje zaradi velikosti vzorca metodološko še vedno verodostojne podatke. Podatki, ki so pred vami, vam ponujajo trenutni položaj županskih kandidatov v vaših občinah dobrih deset dni pred volitvami, pri anketiranju pa smo tokrat zajeli »utrip« ali razpoloženje volilnega telesa kot celote. Zanimiv kazalec je tudi priljubljenost posameznih kandidatov v posameznem mestu, kraju ali zaselku, ki pa ga pri tej predstavitvi nismo posebej obdelovali in za

volitve niti ni tako pomemben, je pa morda pomemben za volilne štabe posameznih kandidatov. To pa ni stvar medija, ampak političnega marketinga. Problema z volilno udeležbo ne bo, saj podatki kažejo, da se bo volitev udeležilo skoraj 91 odstotkov volilnih upravičencev. Zanimiv pa je podatek o neopredeljenem delu volilnega telesa, ki v povprečju dosega dobro tretjino, kar kaže na to, da kandidati še niso storili vsega za svojo prepoznavnost. Glede na razpršenost vzorca, ki je zajela vse kraje v Pomurju, je očitno, da kandidati v svoji kampanji ne dajejo vsem krajem v svoji občini enake teže.

PUCONCI

	število klicev	število glasov	%
1. Jože Časar	95	13	13,68
2. Jože Ficko	95	5	5,26
3. Ludvik Novak	95	43	45,26
neopredeljeni	95	30	31,58
ne bo šel na volitve	95	4	4,21

RADENCI

	število klicev	število glasov	%
1. Jože Toplak	83	29	34,94
2. Ožbalt Rožanc	83	7	8,43
3. Zlatko Mir	83	14	16,87
neopredeljeni	83	31	37,35
ne bo šel na volitve	83	2	2,41

RAZKRIŽJE

	število klicev	število glasov	%
1. Stanko Ivanušič	27	15	55,56
2. Franc Žižek	27	3	11,11
neopredeljeni	27	9	33,33
ne bo šel na volitve	27	0	0,00

ROGAŠOVCI

	število klicev	število glasov	%
1. Zvonko Jaušovec	51	1	1,96
2. Janko Halb	51	22	43,14
3. Marijan Gider	51	5	9,80
4. Edvard Mihalič	51	2	3,92
neopredeljeni	51	16	31,37
ne bo šel na volitve	51	5	9,80

SVETI JURIJ

	število klicev	število glasov	%
1. Mirko Petrovič	45	3	6,67
2. Slavko Mihalič	45	14	31,11
3. Anton Slana	45	9	20,00
neopredeljeni	45	15	33,33
ne bo šel na volitve	45	4	8,89

ŠALOVCI

	število klicev	število glasov	%
1. Štefan Žiško	25	1	4,00
2. Jože Korpič	25	3	12,00
3. Abraham Aleksander	25	2	8,00
4. Iztok Fartek	25	2	8,00
4. Marija Horvat	25	1	4,00
neopredeljeni	25	13	52,00
ne bo šel na volitve	25	3	12,00

TIŠINA

	število klicev	število glasov	%
1. Karel Ratnik	64	3	4,69
2. Alojz Flegar	64	18	28,13
3. Jožef Poredoš	64	11	17,19
4. Miroslav Plisar	64	4	6,25
neopredeljeni	64	22	34,38
ne bo šel na volitve	64	6	9,38

TURNIŠČE

	število klicev	število glasov	%
1. Štefan Vinčec	53	1	0,02
2. Jožef Kocet	53	25	0,47
3. Jožef Slavic	53	6	0,11
neopredeljeni	53	14	0,26
ne bo šel na volitve	53	7	0,13

VELIKA POLANA

	število klicev	število glasov	%
1. Andrej Lebar	23	11	47,83
2. Štefan Prša	23	1	4,35
neopredeljeni	23	11	47,83
ne bo šel na volitve	23	0,00	

BELTINCI

	število klicev	število glasov	%
1. Stanislav Sraka	124	7	5,65
2. Matija Sobočan	124	4	3,23
3. Milan Kerman	124	39	31,45
4. Jožef Kavaš	124	14	11,29
neopredeljeni	124	47	37,90
ne bo šel na volitve	124	13	10,48

ČRENŠOVCI

	število klicev	število glasov	%
1. Anton Törnär	66	34	51,52
2. Roman Vučko	66	13	19,70
neopredeljeni	66	14	21,21
ne bo šel na volitve	66	5	7,58

GORNJA RADGONA

	število klicev	število glasov	%
1. Anton Kampuš	188	54	28,72
2. Danijel Vrzel	188	4	2,13
3. Miha Vodenik	188	43	22,87
4. Leopold Vrbanič	188	2	1,06
neopredeljeni	188	72	38,30
ne bo šel na volitve	188	13	6,91

GORNJI PETROVCI

	število klicev	število glasov	%
1. Stanko Čerpnjak	35	0,00	
2. Franc Šlihthuber	35	25	71,43
neopredeljeni	35	5	14,29
ne bo šel na volitve	35	5	14,29

KOBILJE

	število klicev	število glasov	%
1. Stanko Gregorec	16	7	43,75
2. Pavel Nemet	16	3	18,75
neopredeljeni	16	6	37,50
ne bo šel na volitve	16	0,00	

KRIŽEVCI

	število klicev	število glasov	%
1. Maksimiljan Sagaj	60	4	6,67
2. Lidija Koroša	60	11	18,33
3. Feliks Mavrič	60	22	36,67
neopredeljeni	60	23	38,33
ne bo šel na volitve	60	0,00	

LENDAVA

	število klicev	število glasov	%
1. Dejan Volgy	168	0	0,00
2. Nikolaj Leček	168	10	5,95
3. Anton Balažek	168	30	17,86
4. Franc Vida	168	6	3,57
5. Franc Laj	168	28	16,67
6. Mirko Grča	168	4	2,38
7. Geza Gombos	168	6	3,57
8. Gabrijela Graj	168	3	1,79
9. Janez Simonič	168	1	0,60
10. Elizabeta Pal	168	10	5,95
neopredeljeni	168	51	30,36
ne bo šel na volitve	168	19	11,31

LJUTOMER

	število klicev	število glasov	%
1. Boris Lebar	174	25	14,37
2. Milan Belec	174	1	0,57
3. Jožef Špindler	174	39	22,41
4. Andrej Lah	174	1	0,57
5. Franc Markovič	174	2	1,15
6. Maksimiljan Gošnjak	174	26	14,94
7. Maksimiljan Indihar	174	10	5,75
8. Davor Vnuk	174	0	0,00
neopredeljeni	174	55	31,61
ne bo šel na volitve	174	15	8,62

MORAVSKE TOPLICE

	število klicev	število glasov	%
1. Tadej Kocet	93	2	2,15
2. Franc Cipot	93	36	38,71
3. Japez Škalič	93	3	3,23
4. Andrej Benkovič	93	7	7,53
neopredeljeni	93	38	40,86
ne bo šel na volitve	93	7	7,53

M. SOBOTA

	število klicev	število glasov	%
1. Anton Slavic	335	105	31,34
2. Anton Štihec	335	89	26,57
3. Nadja Ivanc Milošević	335	13	3,88
4. Ernest Lulik	335	5	1,49
neopredeljeni	335	94	28,06
ne bo šel na volitve	335	29	8,66

	Janez Drnovšek	Gorazd Drnovšek	Barbara Brezigar	Lev Kreft	Zmago Jelincič Plemeniti	Jure Cekula	Anton Bahler	Franc Arhar	Franc Bužar	neopredeljeni	ne bo šel na volitve	
BELTINCI	39,52	0,8	12,9	0	7,26	0	0,8	2,42	0,8	8,88	26,62	100
ČRENŠOVCI	34,86	0	18,19	0	1,51	1,51	1,51	1,51	1,51	31,82	7,58	100
GORNJA RADGONA	38,29	0	14,89	0,53	3,73	0	0	1,59	1,06	32,98	6,93	100
GORNJI PETROVCI	48,59	0	8,58	0	2,85	0	0	0	2,85	22,85	14,28	100
KOBILJE	43,75	0	6,25	0	12,5	0	0	6,25	6,25	25	0	100
KRIŽEVCI PRI LJUTOMERU	36,67	0	16,67	3,33	1,66	0	1,66	3,33	0	36,68	0	100
LENDAVA	23,24	1,19	19,66	1,78	10	0,59	1,79	1,19	1,19	28,58	10,79	100
LJUTOMER	33,34	1,73	10,36	3,44	6,32	0,57	0,57	2,87	0,57	31,6	8,63	100
MORAVSKE TOPLICE	36,56	0	12,9	0	10,75	0	2,15	1,08	3,23	25,8	7,53	100
MURSKA SOBOTA	35,54	1,49	19,4	1,49	5,37	0	1,49	2,39	1,19	22,98	8,66	100
PUCONCI	51,57	0	8,42	1,05	9,47	0	1,05	3,15	1,06	24,23	0	100
RADENCI	44,59	0	16,89	2,4	6,02	0	2,4	1,2	1,2	25,3	0	100
RAZKRIŽJE	37,02	0	14,81	0	11,12	0	11,12	0	25,93	0	0	100
ROGAŠOVCI	35,29	0	11,78	0	1,96	0	0	1,96	5,88	33,33	9,8	100
SV. JURIJ	35,56	0	11,11	4,44	2,22	0	0	6,66	0	31,12	8,89	100
ŠALOVCI	16	0	4	0	4	0	4	0	0	60	12	100
TIŠINA	31,26	0	17,18	0	1,56	0	1,56	3,12	0	35,94	9,38	100
TURNIŠČE	35,85	0	9,43	0	3,77	0	1,89	3,77	0	32,08	13,21	100
VELIKA POLANA	21,74	0	30,44	4,34	0	0	0	0	0	43,48	0	100
	0,27%	0,27%	13,89%	1,20%	5,37%	0,14%	1,68%	2,24%	2,77%	29,09%	7,59%	100,00%

Odranska OS pod novim vodstvom

Imeti dobro šolo

Po daljšem obdobju vodenja Osnovne šole Odranci je Toneta Černija, ki se je upokojil, z novim šolskim letom zamenjala Marija Smolko

Zelimo si, da bi učenci prihajali v šolo radovedni, ustvarjalni, iskreni ..., da bi ob koncu šolskega leta sami sebi rekli, da imamo dobro šolo,« je ob našem obisku na odranski šoli najprej želela poudariti Marija Smolko, ki je bila s 1. septembrom imenovana za vršilko dolžnosti ravnateljice. Imajo osem oddelkov, ki jih obiskuje 161 učenec. V sestavi šole pa deluje še otroški vrtec Mavrica z dvema oddelkoma predšolskih otrok.

Svojo pedagoško pot je Smolkova začela prav na odranski šoli kot profesorica razrednega pouka; po enem letu je odšla na enako delovno mesto v Vzgojno-izobraževalni zavod Veržej, kjer je delala štiri leta, zadnjih šest let pa je bila pedagoška svetovalka na Zavodu R Slovenije za šolstvo - Območna enota Murska Sobota.

Med prednostnimi nalogami v novem šolskem letu je postavila na prvo mesto ustvarjanje spodbudnega učnega okolja. To nameravajo doseči z nakupom in uporabo strokovne literature ter učne tehnologije, ki je osnova za sodobne pristope k učenju in poučevanju, preverjanju in ocenjevanju znanja. Posebno skrb bodo namenili pripravi na uvajanje 9-letnega programa ter razvijanju dobrih medsebojnih odnosov med učitelji, učenci, starši in šolo.

Tako so ob začetku šolskega leta povabili vse organizacije in društva, naj jim posredujejo svoje predloge in pobude, ki so jih potem vključili v letni delovni načrt. Njihov osrednji projekt v tem šolskem letu je Naš kraj nekoč in danes. Temu so bile namenjene tudi delavnice prvega šolskega kulturnega dneva, ko so jih obiskali in delali z njimi predstavniki Društva žena Odranci, društva upokojencev idr. Ob koncu projekta bodo izdali zloženko s celovito podobo (zgodovina, razvoj, značilnosti, po-



Marija Smolko, v. d. ravnateljice OŠ Odranci: »Vsi so odgovorili na našo pobudo o boljšem medsebojnem sodelovanju, njihove predloge pa smo vključili v program življenja in dela šole.«

sebnosti ...) svojega kraja. S temo Mladi posvojijo spomenik so se prijavili tudi na razpis Unesca in dobili pozitiven odgovor. Odločili so se, da bodo »posvojili« stopo (priprava za »phanje« oz. luščenje kaše in ajde).

Da bi v prihodnjem šolskem letu lahko sprejeli učence v 9-letko, bo treba dograditi prizidek, ki bo namenjen tudi za širše potrebe šole, saj je predvideno, da bodo v njem štiri učilnice in kabineti. V naslednjih letih pa načrtujejo še obnovo stare šole in nadzidavo novejšega šolskega poslopja.

Besedilo in foto: Jože Graj

Zaščita vrednejših spomenikov na pokopališčih

Nagrobniki in njihove zgodbe o življenju

Določeni nagrobniki imajo tudi kulturnozgodovinsko in umetniško vrednost ter poseben pomen za krajevno zgodovino

Pokopališča so lahko pomemben informator o krajevnih posebnostih, o ljudeh, ki so živeli tukaj, v določenem kraju, tu rojenih ali zaradi službe priseljenih; priimki nam povedo marsikaj, tudi napisi, oblika in izdelava nagrobnega spomenika, rože; kakšen jezik so uporabljali npr. pred 50 in več leti, kakšno pisavo. Danes razlike med bogatimi in manj bogatimi niso več tako očitne kot v preteklosti, ko so imele grobovske ali druge izstopajoče družine svoje grobnice. Danes se razlike drugače manifestirajo: kakšen kamen uporabijo za nagrobnik, kdo ga izdelava, kakšen je napis, ali je skice nagrobnika narisal znani umetnik. Vse več jih je, na srečo, ki se odločajo le za ploščo ali manjši kamen na lepi pokošeni trati.

Pokopališče ima praviloma vsaka vas, večja mesta jih imajo celo več. Lendava ni posebno veliko mesto, pa jih ima kar nekaj, med najbolj zanimivimi je prav gotovo židovsko, saj je edino v tem delu Evrope.

Murska Sobota je prav tako imela židovsko pokopališče, pa je (zaradi odločitve takrat odgovornih v mestnem urbanizmu) na pokopališču zgradila naselje, nekaj spomenikov pa postavila v krog in jim v zameno postavila spomenik z napisom *Spominski park*. Uničiti pokopališče je tako kot uničiti preteklost. Prav vsaka vas je verjetno občutljiva za vse, kar se dogaja v zvezi s pokopališči - ograja mora biti urejena, trava pokošena, zadnja leta pa so skorajda vsa dobila tudi nove mrliske vežice. Za tujce, ki hodijo po naših krajih, so pokopališča kot odprte knjige - med grobovi veliko izveš o živcih. Postavljenih spomenikov ne moreš sicer zaščititi kot neko vrednoto, je pa posebna zgodovinska vrednota ce-

lotno pokopališče kot ambient.

Vseeno pa se najdejo vrednejši spomeniki, najsi gre za nagrobnike ali za zadnje počivališče znanih osebnosti, ki bi si zaslužili nekoliko več pozornosti.

Nekateri so ostali brez naslednikov in njihova zanemarjena podoba je prav žalostna. Sredi devetdesetih, ko so se pripravljali na preureditev soboškega pokopališča in so hoteli najboljše lokacije ponovno prodati po čim

višji ceni, so bili mnogi tovrstni grobovi v veliki nevarnosti, jih zravnajo z zemljo. Tako tudi grobova Kondorja, Eberla in kateri. Takrat se je pojavila pobuda, ki so jo podpisali strokovni sodelavci Mestne občine Murske Sobotice, upravne enote in Pogrebništvu, da bi pripravil Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine Maribor strokovne priloge za uvedbo postopka za ugotavljanje vrednejših nagrobnih spomenikov in grobov za kulturne spomenike na soboškem pokopališču. Najprej so jih objavili septembra, nato pa novembra 1995, delo pa je opravil zgodovinar Aleš Arih.



Poleg grobnic so na soboškem pokopališču tudi drugi spomeniki, ki so vredni, da jih vzdržujemo in ohranimo znanost

Občinski svet Sv. Jurij ob Ščavnici

Odvoz odpadkov še pod vprašajem!

Odloki na ramenih novih svetnikov

Sprecejšnjim zanimanjem so prisluhnili svetniki občine Sv. Jurij ob Ščavnici predstavniku podjetja Letnik-Saubermacher, d. o. o., s sedežem v Lenartu Francu Knausu, ki je temeljito obrazložil njihovo zainteresiranost za opravljanje gospodarske javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki v njihovi občini. Med drugim je bilo rečeno, da mora imeti občina ustrezne predpise za izvajanje koncesije, pri čemer ni potreben javni razpis, če se za to odloči občinska uprava. Povedano je bilo, da sedaj prevzemajo nasledstvo nekdanje radgonske Komunale, ki pa ni imelo ločenega zbiranja smeti. Podjetje Letnik-Saubermacher pa se zavzema, da bi to vlogo prevzelo dolgoročno, in sicer vsaj za naslednjih deset let. Na ta način bi zagotovili organizirano zbiranje in odvoz vseh vrst komunalnih odpadkov, od kosovnih, posebnih do nevarnih.

Prav tako so časovno opredeljeni tedenski, 14-dnevni ali večkrat letni odvozi komunalnih odpadkov na območju celotne občine, kar naj bi bilo posledje obvezno za vsa gospodinjstva. Po datek, da je sedaj od 880 gospodinjstev vključenih v zbiranje in odvoz le 417, kar ni niti polovica vseh, je dovolj zgovoren, zato je bilo pričakovati, da bodo dobili vsa gospodinjstva. Ta delo

in pogojih za opravljanje gospodarskih javnih služb s koncesijo, o dodelitvi koncesije in o ravnanju s komunalnimi odpadki v občini Sv. Jurij ob Ščavnici zadostno podporo med navzočimi svetniki.

Toda presenečenje je bilo toliko večje, ko je Mirko Ljubec resno podvomil o resničnosti tega predloga. To delo

vati, zato le pet svetnikov, navzočih na seji, enostavno ne more sprejeti tega, ker bi to predstavljalo neodgovorno dejanje. In ko se mu je v razmišljanju pridružil še eden od svetnikov, je župan Slavko Mihalič ocenil, češ da ni posluha za to zelo pomembno zadevo. Z dnevnega reda je umaknil odločanje o omenjenih odlokih, kar bo seveda prepuščeno novoizvoljenemu občinskemu svetu. Kmalu zatem je sejo zapustil en svetnik, s čimer so postali nesklepčni. Verjetno je na to vplival tudi neobičajno zgoden čas seje, ki je bila sklicana že ob 14. uri.

Milan Jerše

VESTNIK NA
INTERNETU:

www.p-inf.si

Lendavski zdravstveni zavod

Dobra podpora občin

Lendavski zdravstveni dom je dobil nov ultrazvočni aparat za delo ginekološke in otroške ambulante. Vreden je dvanajst milijonov tolarjev, četrtno denarja pa so zanj prispevali donatorji Zavarovalnica Triglav, Pomurske lekarne in Nafta Lendava, za kar se jim v zdravstvenem domu zahvaljujejo, saj je samo z javnimi sredstvi težko ohranjati dobro raven zdravstvenega varstva in jo bo, kot kaže, zaradi finančne krize v zdravstvu še težje.

Vprašanje pa je tudi, koliko denarja bodo za to v prihodnje našle občine, ustanoviteljice javnih zdravstvenih zavodov v osnovnem zdravstvu. Lendavski zdravstveni zavod je sicer z občinami doslej dobro sodeloval, saj so jih ustanoviteljice podpirale pri posodabljanju opreme in obnavljanju prostorov ter poravnave svoj četrtinski finančni delež, zato so letos tudi lahko uresničili dokaj velik investicijski zaloga. Kupili so tri osebna vozila za patronažno službo in eno za delo zdravnika v zdravstveni postaji Črenšovci, te dni pa pričakujejo še novo vozilo za nenujne prevoze predvsem onkoloških bolnikov. Letos so posodobili tudi računalniško mrežo in v večini dejavnosti nakupili manjšo medicinsko opremo, v Lendavi so dokončali fasado in uredili vhod, v Turnišču pa so opremili skupaj z občino dodatno ambulanto za splošno medicino.

Investicijski program pa so sestavili že tudi za prihodnje leto. Nadaljevali bodo s posodabljanjem voznega parka še z dvema voziloma za patronažno službo, načrtujejo pa tudi nakup nujnega reševalnega vozila za potrebe nujne medicinske pomoči, ki jih bo stalo okoli dvajset milijonov, za denarno podporo pa bodo zaprosili ustanoviteljice. S prispevkom lendavske občine in ministrstva za zdravje se bodo lotili tudi obnove sanitarij v Lendavi, zavod pa bo zbral denar še za klimatizacijo prostorov, s čimer so začeli že letos, ter opremo biok-

Danes je stanje - zaradi nedostopnosti spomeniškega varstva premajhne vztrajnosti in zaradi resiranosti občine - enako. Takrat obstaja le seznanjenost z vseh spominskih grobov in intervencij (6 spomenikov, 478 m² vzdrževanih površin). Aleš Arih, ki je danes ravnatelj ptujskega muzeja, se spominja, da so z Viktorjem Golobom, Eriko Hriberšek in predsednikom pogrebne podružnice, ki gačem hodili po soboškem pokopališču, ne ve pa, kje je vrednejših spomenikov in grobov sedmih let. Arih je še posebej poudaril, da je bil v Lendavi Pokopališča so kot ambulantno področje vsekakor vredno zaščite, saj so nepogrešljive naše zgodovinske dediščine. Je prav, da se stvari v Lendavi je povsod enako. V preteklosti so se popisovali spomeniki in varovali le spomeniki NOB, ker je bila pač takratna tendenca. S pomočjo civilne iniciative, društva, morebiti nega ali regijskega muzeja na uradni predlog lokalne skupnosti bi lahko spomeniško varstvo pripravilo strokovno mnenje, da se vrednejši spomeniki vnesejo v register kulturne dediščine. Vem, da smo danes predlagali obnovo nekaterih grobnic, ali se je potem kaj spremenilo, pa ne vem. Če je bilo seveda narejen, mora biti to je o tem prepričan tudi njegov naslednik Dejan Damjanovič, se je trudil z iskanjem grobov ta v Mariboru.

Urad za prostorsko planiranje MOPE

Lokacijski načrt kot konsenz

Če bo odslej potekalo vse po terminskem planu, bo sprejeta uredba o lokacijskem načrtu trase avtoceste od Beltince do Lendave šele konec leta 2004 - O potrebnem denarju še nihče niti ne govori

Lidija Balantič iz sektorja za državno infrastrukturo (oddelek za pripravo lokacijskih načrtov za ceste in mejne prehode) v Uradu za prostorsko planiranje na Ministrstvu za okolje, prostor in energijo se že nekaj let intenzivno ukvarja tudi s Pomurjem. Trenutno imajo v delu kar 40 projektov, samo avtocestnih odsekov je 19. Trase avtoceste od Murske Sobote oz. Beltince do Lendave so bile narisane že skoraj v vseh barvah. Nazadnje sta ostali dve, lokalna »zelena« in državna »rdeča« varianta. Po dveh letih so izrisali na Uradu za prostorsko planiranje z upoštevanjem vodovarstvenih, kulturnih, prometnih, kmetijskih in še kakšnih zahtev »rdečo 2« varianto. Ta je nekakšen kompromis, saj upošteva številne zahteve, le da poteka po trasi, ki se ne približuje tako močno Turnišču.

Zakaj samo Občina Turnišče danes še ni potrdila tega novega predloga - ali »varošanci« res hočejo imeti avtocesto tik pred nosom (krajem) ali pa župan zgolj prelaga odločitev na morebitnega novega župana? Ga. Balantič nam je odgovorila na nekaj aktualnih vprašanj.



»Ko bodo občine sprejele ponujeno različico trase po Prekmurju, sledi podrobno projektiranje v razmerju 1:1000,« je povedala Lidija Balantič z Urada za prostorsko planiranje - MOPE.

osnutek lokacijskega načrta mora biti narejen v merilu 1:1000. Šele potem je javna razgrnitev. Tako da je tukaj še veliko dela.

Če bo šlo vse po terminskem planu, kot je bilo dogovorjeno, naj bi bila sprejeta uredba o lokacijskem načrtu konec leta 2004.

In kaj, če na primer Občina Turnišče ne bo sprejela te variante?

To je tisto, kar jaz najmanj rada povem. Omenila sem že zadnjič v Beltincih, vendar je bilo nekoliko narobe interpretirano. Jaz sicer dvomim, da bo to v končni fazi sprejel Državni zbor, ker vsa ta leta nazaj, kar velja ta zakon, do tega ni prišlo, saj je bil prej dosežen konsenz. Menim, da bo občina sprejela to varianto, saj je bilo to na seji občinskega sveta nekako čutili.

Pred Turniščem je bilo menda najstarejše naselje na tem območju, torej bo treba upo-

števati tudi arheološka odkritja?

To je ta problem, ki ga ves čas poudarjamo: mi moramo upoštevati vse akterje v prostoru, ne samo tisto, kar je trenutno tam, torej hiše in ljudi, ampak tudi naravo, vode, arheologijo. Mi usklajujemo vse. Tu je treba najti konsenz znotraj lokalne skupnosti in med ministrstvi, torej tisti, ki ščitijo določena področja.

Bernarda B. Peček

Radgonski svetniki so se prebudili

Samopašno - užaljeno - ignorantsko

In kdo jamči, da čez nekaj let v nekdANJI šoli ne bo doma starostnikov, ampak nočni lokal,« je Andrej Ritlop sklenil eno najbolj pestrih razprav v mandatu sedanjega občinskega sveta

Čeprav je bilo nastavljen, da naj bi bila zadnja predvolilna seja gornjeradgonskega občinskega sveta v pomoč župan-skemu kandidatu, torej sedanjemu županu Mihi Vodeniki, pa je izzvenelo zaradi izredno povečane aktivnosti polovice članov občinskega sveta vse skupaj ravno nasprotno.

Če bi bile razmere drugačne, bi župan verjetno vzel klobuk in zapustil sejo (kar je v preteklosti že storil). Zaradi bližnjih volitev je vztrajal in poskušal odgovarjati na vprašanja in zahteve (ali jih ignoriral). Novinarji smo bili veseli burnega dogajanja, kajti vse prejšnje seje so bile nad vse dolgočasne, brez razprave in zgolj kljukanje dnevnega reda.

Tokrat so se najprej ustavili pri dnevnem redu, kajti vse je močno razjezilo, da je župan ignoriral predlagane nove točke (v skladu s 25.

členom poslovnika) podpisanih članov, ki so želeli izvesti o nekaterih investicijah v letih od 1999 do 2002: poročilo o gradnji apaške osnovne šole in večnamenskega objekta, o gradnji in financiranju stanovanjskega objekta Trate, o pridobitvi siražnice (lahko bi jo dobili zastoj) ter poročilo o dosedanjih vložitvah občine v priprave na gradnjo čistilne naprave. Župan teh točk ni hotel uvrstiti na dnevni red, zato pa je moral o njih med sejo še večkrat poslušati; je pa uvrstil na dnevni red štiri nove točke, ki jih je predlagal Drago Horvat. Tudi predlog Milana Nekrepa, da umaknejo z dnevnega reda obravnavanje in sprejem idejnega osnutka za prenovno OŠ Spodnja Ščavnica v dom starostnikov in obravnavanje proračuna za leto 2003, ni bil takoj sprejet. Po glasovanju so nato umaknili točko o proračunu, vendar je bilo kasneje mnogim žal, da niso umaknili tudi 6. točke. Predstavnik EU-RODOMA Viktor Pukšič iz Lenarta s svojima dvema variantama preureditve stare zgradbe v doma starostnikov namreč ni bil dovolj prepričljiv. Zahtevajo dodatne reference in priporočila podjetja, poleg tega pa jih je motilo, da je bila lokacija za dom v Gornji Radgoni na Tratah že izbrana in določena, sedaj pa jo ignorirajo. Užaljen pa je bil tudi ravnatelj radgonske osnovne šole Dušan Zagorec, ki je vse spomnil, da bi ščavniška stavba morala postati center za šolske in obšolske dejavnosti, vendar župan za šolske potrebe nima posluha, saj si radgonska šola po njegovem ob prehodu na devetletko ne zasluži več kot dva milijona sit. Poleg Zagorca so se oglasili še Tropenauer, Nekrep, Horvat, Ritlop, Kocbek in ga. Frajham. Vsem se je zdelo, da je idejni predlog za dom starostnikov privlečen za lase, na silo, kajti takih praznih objektov je v občini veliko. Sicer pa, če nimajo dobrih priprav in sodelovanja lokalnih strokovnih služb in ustanov, se lahko zgodi, da bo čez nekaj let namesto doma starostnikov v Sp. Ščavnici nočni lokal, je podvomil Ritlop.

Vprašanja, pobude in predlogi članov občinskega sveta so se nanašali na prostorske probleme in predvideno selitev upravne enote v Radence, prometni režim v mestu in na celotni cesti do Maribora, ureničevanje razselitve farme in na stanje gospodarstva v radgonski občini, v nadaljevanju pa so sprejeli Regionalni razvojni program Pomurje 2000+, Odlok o vračanju upravičencev v javno telekomunikacijsko omrežje, kataster javnih površin v naselju Apače ter sklep o odkupu zemljišč za potrebe gradnje pločnikov, kolesarske steze in zbirnega kanala skozi naselje Segovci.

Bernarda B. Peček

Sto načrtov!

55-letnica ljutomerskega društva upokojencev



Društvo upokojencev Ljutomer je proslavilo 55-letnico obstoja, njihov moški pevski zbor pa 25-letnico delovanja. Osrednja prireditev ob tem jubileju je bila v Ljutomerskem kulturnem domu. Počastitev 55-letnice društva upokojencev Ljutomer se je začela v Galeriji Antea Trstenjaka z otvoritvijo razstave slikarjev, kiparjev in ročnih del upokojencev severovzhodne Slovenije. Razstavo je odprl predsednik društva Mirko Lebarič, poudaril pa je, da želijo tradicijo oblikovanja ročnih in likovnih del prenesti na mlajše rodove. Na ogled je več kot 200 eksponatov od slik, fotografij in priznanj do albumov, kaset, zgoščenk in zbirk pesmi. Za prebivalce

Murske Sobote je zanimiva tudi zbirka slik Lepote stare Sobote avtorja Ernesta Bransbergerja. Če si želite razstavo tudi sami ogledati, morate pohiteti, saj bo odprta le do začetka novembra, saj se že 8. odpira 2. bienale slik malega formata. Ljutomerski upokojenci so po razstavi svoj praznik počastili z razvitjem društvenega prapora in bogatim kulturnim programom, v katerem so nastopili haromonikarji, recitatorji, tamburaši, folkloristi in ženski pevski zbor, spregovoril pa jim je med drugimi tudi poslanec državnega zbora in župan občine Ljutomer Jožef Špindler. Ob koncu so podelili plakete in priznanja Zveze društev upokojencev Slovenije. - T. K.

Sto želja!

Kakšno je sploh nadaljevanje načrtovanja po potrditvi te variante na vseh občinskih svetih?

Najprej bo treba poslati to varianto trase v Državni zbor RS Slovenije, da jo obravnava odbor za infrastrukturo. Ko bo tam sprejeta, lahko mi začnemo z izdelavo posebnih strokovnih podlag, to pomeni podrobnejše projektiranje, da bi potem lahko pripravili osnutek lokacijskega načrta. Osnutek lokacijskega načrta - seveda po soglasju vseh ministrstev in služb - potem prenesemo še na vse občine, da bo javno razgrnjen seveda na podlagi sklepa vlade. Ta javna razgrnitev traja en mesec, posamezne obci-

mo mi v občine, sprejememo pripombe in nanje argumentirano odgovorimo. Nekatere pripombe so upoštevane, vseh pa ni mogoče upoštevati; tiste, ki niso upoštevane, minister argumentirano zavrne. In to se pošlje občini, ta pa ima še vedno možnost, podajati dodatna mnenja in argumente. Le te pa potem upoštevajo pripravljavci predloga lokacijskih dokumentov in minister.

Torej, ko bo »rdeča 2« varianta sprejeta v vseh občinah, je potrebno še vse to, kar ste našli?

Vse to, torej natančno projektiranje. Vi veste, da je bila ta trasa izdelana v grobem merilu,

Nagrajujemo dolgoročno varčevanje

Pri vezavi tolarjev nad 1 letom vam bomo ob že tako ugodni obrestni meri podarili še +0,5 odstotne točke, pri vezavi tolarjev nad 2 letoma pa celo +1 odstotno točko. Ponudba velja za novo sklenjene pogodbe do 20. novembra 2002. O možnostih varčevanja se posvetujte z našimi svetovalci v poslovalnicah po vsej Sloveniji.



Raiffeisen
KREKOVA BANKA

SKUPAJ USPEŠNI

www.r-kb.si

Doživite predbožični Dunaj!

Izpolnjen kupon pošljite do petka, 13. 12. 2002, na naslov: Raiffeisen Krekova banka - marketing, Slomškov trg 18, 2000 Maribor, ali ga prinesite v našo najbližjo poslovalnico. Med vsemi, ki boste pravilno odgovorili na nagradno vprašanje, bomo 16. 12. 2002 izžrebali pet dobitnikov enodnevnega izleta na predbožični Dunaj za dve osebi. S praktičnimi darilnimi paketi bomo obdarili še 50 srečnejšev.

Kakšen je nov slogan Raiffeisen Krekove banke? (označite ustrezen odgovor)

☐ Skupaj uspešni. ☐ Po jutru se dan pozna. ☐ Nasmeje je pol zdravlja.

Ime in priimek:

Naslov:

Telefon:

E-pošta:

Dovoljujem, da me obveščate o novostih v banki.

☐ DA

Podpis:

Sklenitev posla z Raiffeisen Krekovo banko ni pogaj za sodelovanje v nagradni igri. V igri lahko sodelujejo vsi, razen zaposleni v Raiffeisen Krekovi banki. Pravila in dodatne informacije: www.r-kb.si.

Ena banka!

Selitve ljudi v luči vstopa Slovenije v EU Pomurskim selivkam spet odprto nebo?

V luči vstopa Slovenije v Evropsko unijo je postali zelo aktualni tudi vprašanja preseljevanja ljudi in kakšni bodo ti tokovi, ko razvita Evropa omehčala svoje meje.

Zelo odmevna so namreč mnogi nekaterih ameriških sociologov, ki pravijo, da si bo demografsko »stara« Evropa s širitvijo mladoletnosti napoj, da bo pritek mladih in izobraženih ljudi iz kroga novih članic poživil svet, in še več kot to, dal mu bo osnovo za njegovo dobro preživetje. Gibanje mladih iz razvite države k centrom kapitala in moči naj bi bila neizogibna prihodnost velike Evrope, še toliko bolj, ker je v tem največji kapital, ki si ga bo s širitvijo zagotovila »stara« Evropa.

Vprašanje, kaj bo razširjena Evropa prinesla na področju migracij, je torej silno aktualno tudi za Slovenijo, še toliko bolj, ker sama ugotavlja, da so tudi zanje

na pomurski in podravski regiji. Strokovnjaki pravijo, da bo obseg možnega odseljevanja iz Slovenije v države Evropske unije gotovo povezan s siceršnjo notranjo selitvijo prebivalcev predvsem obmejnih regij. In če so ugotovili, da je notranjega preseljevanja ljudi v Sloveniji precej manj kot v evropskih državah, potem bi to lahko pomenilo, da prevelikega preseljevanja z vstopom v Evropsko unijo najverjetneje ne gre pričakovati. Vendar pa je pogled po regijah lahko že nekoliko drugačen.

Najbolj živahno notranje preseljevanje ljudi v zadnjih desetih letih, predvsem v prvi polovici devetdesetih let, je imela osrednjeslovenska regija, za njo pa še podravska, savinjska in gorenjska regija, najmanj gibanja ljudi pa so doživele Podravska, Pomurska in Goriška regija.

Zgovorno pa je tudi to, da so imele štiri od šestih obmejnih regij v medregionalnih selitvah negativni prirast, torej več izseljenih kot priseljenih, med njimi pa je seveda tudi Pomurska regija.

Analiza meddržavnih selitvenih tokov in »zaloge« emigrantov in migrantov je pokazala, da je imela Slovenija v začetku devetdesetih let na tujem dobrih trideset tisoč ljudi ali 1,6 odstotka državljanov, med regijami pa spet izstopata Pomurje in Podravje. Zanju je značilno tudi to, da se je v zadnjih desetih letih vrnilo več ljudi kot pa izselilo. Toda v Pomurju so bili ti pozitivni tokovi minimalni in pozitivni le do leta šestindeset, ko so se spet obrnili. Odseljevali so se za dobro leto in pol mlajši, kot so se vračali, izobrazba pri obeh skupinah pa je bila nizka ali v povprečju dobrih deset let šolanja. Oboji so bili torej manj izobraženi od obeh kategorij selivcev na ravni Slovenije.

Lovska družina Radenci Hladilnica

Sodelovanje radenskih in primorskih lovcev obrodilo tudi konkretne sadove, saj so zgradili največjo in najsoodnejšo hladilnico za zbiranje divjačine

V soboto, 26. oktobra, so pripravili pri lovskega doma LD Radenci slovesnost, ki so se je udeležili tudi župan Občine Radenci Herbert Šefer, direktor podjetja NIMROT, d. o. o., iz Nove Gorice Miro Hlade, starešina LD Radenci Feliks Žitek, izvajalci del ter člani lovske zveze. Namenu so predali veliko hladilnico za zbiranje divjadi v velikosti približno 50 kvadratnih metrov, ki je zgrajena po standardih EU in je edina tovrstna v severovzhodni Sloveniji. V skladu z novimi predpisi se mora vsaka divjačina v 12 urah prepeljati v hladilnico na veterinarski pregled, nato pa se lahko odpelje na predelavo v Ljubljano, kjer je edina registrirana predelava divjačinskega mesa. V Pomurju je nimamo – nekaj časa je bila v Lendavi, vendar so novi predpisi izredno strogi. Vrednost investicije je okrog 10 milijonov sit, domačini so prispevali zemljišče in delo, podjetje NIMROT pa opremo in montažna dela.

Skupna naložba za potrebe celotne SV Slovenije je plod dolgoletnega sodelovanja med LD Radenci in LD Tolmin - Ljubinj, saj bodo prihodnje leto praznovali že 25 let prijateljstva.



V soboto so slovesno predali namenu novo hladilnico, otvoritev celotnega obnovljenega in oplešanega lovskega doma LD Radenci pa bo prihodnje leto.

Kredit za gradnjo in bivanje Financiranje nakupa, gradnje ali prenove vašega doma

Nakup stanovanja ali gradnja hiše je gotovo eden najzahtevnejših projektov v življenju. Nemalokrat terja ta obsežna investicija sodelovanje in pomoč več generacij, kljub temu pa ponavadi ne gre brez kredita. Visoki vložki zahtevajo tehten premislek, kje si sredstva sposoditi in kako jih razporediti. V banki Kärntner Sparkasse poleg konkurenčnih kreditov za gradnjo in bivanje ponujamo tudi strokovno pomoč.



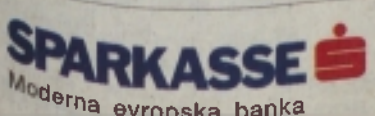
Aleš Kuhar, finančni svetovalec: "Naše delo je prilagojeno željam in potrebam strank. Pri pripravi načrtov financiranja upoštevamo individualne zmožnosti in temu prilagodimo pogoje za odplačevanje kredita. Pred najemom kredita za gradnjo in bivanje se lahko stranke odločijo za stanovanjsko varčevanje pri naši banki, kar jim prinaša dodatne ugodnosti."

Za gradnjo, nakup ali prenovo krediti za gradnjo in bivanje banke Kärntner Sparkasse so namenjeni fizičnim osebam. Gre za tolaške kredite z devizno namembnostjo do 15 let, klavzulo, ki jih je moč najeti za dobo odplačevanja do 20 let. Omenjeni kredit stranke najpogosteje izjemoma tudi do 20 let. Omenjeni kredit stranke najpogosteje najamejo za gradnjo hiše, za nakup stanovanja, hiše ali gradbene parcele. Kredit za gradnjo in bivanje pa je moč pridobiti tudi za večja popravilna dela in adaptacijo hiše, za gradnjo prizidka ali za prenovo stanovanja kot tudi za izplačilo dedic.

Strokovna pomoč strankam
Finančni svetovalci banke Kärntner Sparkasse se s stranko pogovorimo o načrtovanem projektu, željah in dejanskih možnostih za pridobitev sredstev. Nato izračunamo stroške investicije za posamezno gospodinjstvo in na podlagi tega predlagamo najustreznejši način financiranja. To pomeni, da se obrestna mera, čas in način odplačevanja ter drugi pogoji prilagajajo posamezni stranki. Poleg tega strankam svetujemo tudi pri urejanju zemljiškoknjižne dokumentacije.

Banka brez bančnih okenc
Finančni svetovalci interesantom in strankam svetujemo na domu ali v podjetju. Območne pisarne imamo v vseh večjih slovenskih mestih, kar omogoča nemoteno poslovanje v vseh regijah. Banka Kärntner Sparkasse se ponaša z dolgoletnimi izkušnjami, v Avstriji nam zaupa več kot 130.000 strank, v Sloveniji več kot 2500. Strokovno znanje in podpora informacijske tehnologije pa sta poleg ugodnih konkurenčnih paketov financiranja temelj dobrega sodelovanja s strankami.

Za ostale informacije lahko pokličete po telefonu 01/309-23-23 ali pišete na elektronski naslov: info@sparkasse.si. Več o produktih in storitvah banke si lahko preberete na spletni strani www.sparkasse.si.



Do novega stanovanja boste najlažje prišli s kreditom za gradnjo in bivanje. Spoznajte prednosti modernega bančnega servisa. Pokličite našega finančnega svetovalca in naredite konec vaši stanovanjski stiski.

Pokličite na: (01) 309 23 23 ali obiščite spletni naslov: www.sparkasse.si



Občina Beltinci

Kako polna je proračunska vreča?

Stroškov za 93 milijonov več od virov

Ker se porajajo dvomi, kam je šel proračunski denar v beltinski občini, so vsekakor dobrodošli podatki, ki temeljito pojasnjujejo zadeve v letu 2002. Kot pravijo v občinski upravi, so večino sredstev dolžni razporediti po veljavni zakonodaji in predpisih po posameznih področjih in dejavnostih. Pri tem se nekateri programi izvajajo prek krajevnih skupnosti in razvojnega sklada, kar izhaja iz odloka o letošnjem proračunu. Prav tako zagotavljajo, da se proračun izvaja v takšnih okvirih, kot je bil načrtan.

Pa pogledajmo vsaj nekaj najbolj značilnih postavk! V prvi vrsti je seveda zanimivo razmerje med planiranimi prihodki in odhodki. Prvih je za milijardo 24 milijonov tolarjev, drugih pa za milijardo 117 milijonov tolarjev. To pomeni, da znašajo stroški za 93 milijonov več, kot je predvidenih virov. Če podrobneje razčlenimo prihodke, vidimo, da je iz občinskih virov zagotovljenih 786 milijonov SIT, 30 milijonov je primaknil Sklad za razvoj občine Beltinci, 161 milijonov se je »nateklo« v blagajnah krajevnih skupnosti, preostalih 47 milijonov tolarjev pa je prenesenih iz prejšnjega leta. In še odhodki: 789 milijonov tolarjev so načrtovali že z občinskim proračunom, 54 milijonov SIT je porabil omenjeni sklad, 174 milijonov pa so porabili v krajevnih skupnostih beltinske občine.

Za lažjo oceno trenutnega stanja si pogledajmo, v kakšne namene so iz občinske blagajne porabili denar. V oči bode podatek, po katerem je največ sredstev, in sicer 167,50 milijona tolarjev, »požrla« predšolska vzgoja. Z nekaj nad 88 milijoni SIT ji sledijo transferji med javnofinančnimi institucijami. V tem okviru gre za prenos sredstev na krajevne skupnosti in Razvojni sklad. Sredstva slednjega so letos usmerjena v gradnjo industrijsko-obrtno cone in vrtine, za kar je porabljenih 17 milijonov tolarjev, doslej pa skupno že 40 milijonov SIT. Veliko si obetajo tudi od zagotavljanja oskrbe z zdravno pitno vodo, saj je v vodovodni sistem in črpalnice vloženi 80,64 milijona tolarjev. Za druge investicije v krajevnih skupnostih pa je porabljenih v letošnjem letu skoraj 47,8 milijona tolarjev.

Ko že govorimo o odhodkih, ne moremo mimo drugih področij, ki jim prav tako namenjajo posebno pozornost. Pri tem ne smemo prezreti osnovnošolskega izobraževanja, za kar je porabljenih 74,65 milijona tolarjev, ih kulture, upoštevajoč tekoča javna dela, razvejeno kulturno dejavnost, knjižnico ter investicijsko gradnjo sakralnih objektov in kulturnega doma (skupno 37,25 milijona tolarjev).

V beltinski občini pa vlagajo precej denarja tudi v vzdrževanje cestnega omrežja (33,81 milijona tolarjev), javno razsvetljavo, v ravnanje z odpadno vodo (kanalizacija in projekti) in kmetijske subvencije (25,20 milijona SIT), da ne govorimo posebej še o drugih dejavnostih, kot so stanovanjsko gospodarstvo ter pospeševanje podjetništva in turizma.

Milan Jerše ■

Velika pričakovanja odranske občine

Obeta se tovarna s 300 do 400 zaposlenimi

Obcinski proračun prvic vec kot 200 milijonov tolarjev, ce bodo realizirani komunalni prispevki za obrtno cono Kamenice

V planu prihodkov proračuna odranske občine za leto 2002 so predvideli, da bodo le-ti znašali 169,4 milijona tolarjev. V rebalansu, ki so ga sprejeli na zadnji seji, pa je ta znesek precej višji, in sicer 242,3 milijona tolarjev.

Številka se zdi presenetljivo visoka za tako majhno občino, a ni še zanesljiva, ali bo res dosežena, kajti to je več ali manj odvisno od tega, ali jim bo že letos uspelo prodati oz. oddati parcele v obrtni coni Kamenice in tako zbrati komunalne prispevke v višini okrog 50 milijonov tolarjev. Med drugim pričakujejo tudi nekaj več kot 11 milijonov tolarjev dodatnih transfernih prihodkov iz drugih javnofinančnih institucij (finančna izravnava, taksa za obremenjevanje vode itd.).

Veliko si obetajo predvsem od skupine potencialnih vlagateljev iz Nemčije, ki bi v odranski obrtni coni postavili tovarno (izdelovanje določenih delov za elektro oz. elektronsko industrijo), v njej pa bi dobilo delo od 300 do 400 ljudi. Odranska občina je pripravljena odstopiti 2 hektarja zemljišča v obrtni coni brezplačno v lastništvo, s tem da bo za kvadratni meter zaracunala od 20 do 25 evrov v tolarški vrednosti kot komunalni prispevek. Samo tako bodo namreč lahko v obrtno cono napeljali vodovod, elektriko, plinsko napeljavno, telefonijo, uredili ceste, pločnike in drugo komunalno infrastrukturo. Po besedah odranskega župana Ivana Marko je pa je interesentov za par-

Z Vesno Laissani o izobraževanju in praktičnih znanjih

»Jaz verjamem, da se lepše sliši, če greš v Portorož, ampak ...«

Izobraževalni center Rakičan postaja vedno bolj uveljavljena izobraževalna institucija. Ponujajo programe, ki jim druge izobraževalne ustanove ne posvečajo toliko pozornosti, so pa nujno potrebni in nepogrešljivi v poslovnem svetu uspešnega človeka. Na primer, samo pomislite, koliko si nas upa vstati v množici in spregovoriti na glas. Če bo tu v prihodnosti nastal visokošolski in podiplomski študij, pa bosta dobila grad in tudi naša regija nove razsežnosti. Vesna Laissani, vodja ICR Dvorec Rakičan, nam je pripovedovala o tem, kakšen odnos imamo ljudje do znanja.

Kako so se ljudje navadili na vaš izobraževalni center?

Počasi se navajajo na nas. V letu in pol smo imeli v lastnem programu in programih iz kongresne ponudbe tri tisoč udeležencev. Veseli smo, da zapolnimo v zadnjem času vedno več prostora z lastnimi programi. Največ povpraševanja je po »soft tečajih«, to so motivacija, komunikacija, odnosi s strankami in različna praktična znanja. Računalniška učilnica je bila vedno najbolj polna. Povpraševanje je tudi po jezikih – predvsem po intenzivnih oblikah tečajev in tudi po dobri slovenščini. Nekatera podjetja pridejo k nam s svojimi programi, za nekatera pa izvajamo treninge komunikacije. Nekateri naše stalne stranke in podjetja, predvsem dobro stojteča, posvečajo izobraževanju precej pozornosti.

Je ljudi težko privabiti k izobraževanju?

Pri izobraževanju imajo pomembno vlogo kadrovske delavci ter njihov vpliv na direktorja. Vse pa je žal odvisno od financ. Ampak prizadevamo si, da postavimo kar se da ugodno ceno. Kakovost se plača in so strokovnjaki, s katerimi se ne morem pogajati za ceno. Po drugi strani pa mnoge predavatelje na račun regije, ki je na pragu nerazvitosti, lahko pregovorimo, da spustijo svojo ceno.

Ima vodilni kader interes, da se njihovi delavci izobražujejo?

Ravno zato smo na izobraževanje najprej povabili direktorje, da bi jih navdušili, in bi ti poslali še svoje mlade strokovnjake in vodje oddelkov, ki bodo čez nekaj let prevzeli vodilna mesta. Njim je treba dati največji poudarek. So znanja, ki jih preprosto moraš obvladati, če si želiš v poslovni svet. Napaka v marsikaterem podjetju je, da če gre slabše, najprej črtajo izobraževanje. Ampak možgani ti prinesejo nove ideje in nove rešitve.

Ponavadi znanja niso dana sam po sebi, veliko se je treba naučiti.

Današnji svet ogromno zahteva od človeka – delo z računalnikom, nastopanje, znanje tujih jezikov, obvladanje svojega predmeta, urejenost ... Res se je treba veliko naučiti, poleg tega pa razmisliti, zakaj tega ne ponuja šola. Otroci nastopajo že v osnovni in srednji šoli, nastopanja pa se nikoli ne učijo.

Ali podjetja zahtevajo instant znanja?

V marsikaterem podjetju ne razumejo, da gre za sistematično izobraževanje. Lahko ti greš tu in tam na tečaj, ampak potem ni takšnega učinka. Ljudem se je težko odločiti, da prvič pridejo. Ko pa enkrat pridejo, je drugič že lažje. Dejstvo je, da se je izo-

si vključen v proces. Tega se marsikdo boji, ker ni navajen nastopati v javnosti. Naš namen je, naučiti ljudi, da bi si upali govoriti pred javnostjo, da bi se znali postaviti zase ...

Od kod prihajajo udeleženci, so iz vseh pomurskih občin in ali prihajajo tudi iz drugih koncev Slovenije?

Največ jih je iz prekmurskega konca. Lahko se pohvalimo, da imamo vedno več udeležencev iz preostalih koncev Slovenije. Dobro sodelujemo s pomembnimi podjetji iz Maribora in Ptuja. To je velik dosežek, saj je v teh mestih več dobrih ponudnikov. Morda smo zanimivi zaradi lokacije, ker ponujamo nekaj drugačnega in smo cenovno ugodni. Poleg tega pa dajemo velik poudarek na pristen odnos do ljudi. Še nekaj je, ko odidejo, imajo v rokah praktičen izdelek.

Prednost je tudi, da sta prenočevanje in učni center pod isto streho. Koliko je v Sloveniji podobnih centrov?

Dva ali trije, ampak toliko, kot lahko ponudimo mi, verjetno nima nihče. Naše spalne zmogljivosti so bile dobro zasedene, tudi s tujimi gosti. Ker želimo biti aktualni in moderni, bomo

ponudbo še razširili. Veliko zanimanja je za konektedenske pakete, kjer sta vključena strokovno delo in sprostitve. Smo pa tudi nova lokacija in morda so se nekateri, če lahko tako povemo, Portoroža in Bleda že naveščali. Res je, da naš grad zunaj še ni videti ravno najlepše, in dokler ne poskušiš in ne vidiš notranjosti, ne moreš ne zaupati in ne vedeti, kaj ponujamo.

Pomembni so tudi dobri predavatelji. Od kod prihajajo?

Dobro je, če imaš domače, in pri nas je tretjina domačih. Imamo nekaj mladih, dobrih in zagnanih strokovnjakov. Ampak publika pa je včasih smešna. Če koga osebno poznajo, mu pogosto ne zaupajo. Nekaj predavateljev je še iz Ljubljane, povabimo pa tudi koga iz tujine, ki predava v okviru kakšnega projekta.

Kaj pa cenovna razmerja. Tovrstni tečaji niso poceni.

Od petnajst tisoč tolarjev naprej, vključujejo pa tudi kosilo. Ampak, enodnevni tečaj, ki stane pri nas na primer trideset tisočakov, stane drugje tudi devetdeset. Najbolj me boli, da naši ljudje hodijo v Portorož ali na Bled, sem pa ne. Jaz verjamem, da se lepše sliši, če greš v Porto-



rož ... Pri nas pa je z istim predavateljem cenovno velikokrat bolj odneje. Prizadevamo si, da se lažje navadijo na lokacijo.

Kaj bo pomenil vašemu izobraževalnemu centru visokošolski študij?

Pomenil bi kakovostni preskok za našo institucijo in regijo. Imeli bi študij menedžmenta regionalizma, ker tega študija drugje v Sloveniji ni. Znanje imamo, tudi profesorje in lažje bi se ukvarjali z raziskovalnimi dejavnostmi. S tem bi bilo več možnosti za regijo in morda bi zaradi tega bolj zadržali domače kadre. Vse skupaj pa je odvisno od tega, koliko bomo znali lotiti, obstoječe fakultete se namreč zelo bojijo konkurence.

A.Nana Rituper Rodec ■



ZDRAVJE IN RAZVOJ ZA BOLJŠI JUTRI

Zdravju prijazni programi na udaru

sem pa športne aktivnosti. Aktivnosti bodo potekale tudi na Madžarskem v vasi Nemesopati.

Zdravju prijazna turistična ponudba

Da je treba za boljše zdravje vključiti vse dejavnike življenja v regiji, tudi turistično ponudbo kraja, smo se strinjali udeleženci srečanja turističnih društev Pomurja v Lendavi. Razvoj zdravju prijazne turistične ponudbe lahko pomeni tudi razvojni kapital regije, saj je opazen trend zdravega načina življenja – torej zdravje kot vrednota pridobiva pomen. Prav zato je treba razviti nove inovativne programe zdravju prijazne turistične ponudbe, saj se povpraševanje po njej povečuje. Spekter predlaganih programov je širok, od zdrave kulinarne ponudbe ob ohranjanju regionalnih specialitet, primerno pripravljene in ponujene, do programov aktivnih počitnic, doživljajskih, prostorskih in kulturnih programov. Pri razvoju in implementaciji teh programov vidimo Pomursko turistično zvezo in njene člane kot glavne partnerje. Zavod za zdravstveno varstvo pa pripravlja regionalni zaščitni znak zdrave prehrane, ki ga bodo lahko pridobili gostinci od začetka prihodnjega leta naprej.

Skupaj do zdravja v desetih občinah Pomurja

Prihodni teden se začnejo delavnice v okviru projekta Skupaj do zdravja v desetih lokalnih skupnostih: Marjanci, Gentrovci, Razkrižje, Dobrovnik, Turjšče, Črenšovci, Kobilje, Velika Polana, Odranci in Pušča, kjer bomo obravnavali dejavnike tveganja za zdravje, telesno dejavnost, čezmerno telesno težo, osnove zdrave prehrane, pridelavo zelenjave in še marsikaj. Zdravstveni delavci s pomočjo lokalnih koordinatorjev in s sodelovanjem lokalnih društev načrtujejo aktivnosti, ki bodo prispevale k boljšemu zdravju in kakovosti življenja v regiji.

Zdrava prehrana

Za zdravo prehrano na vseh ravneh

no hrano, zato je eden od ciljev projekta »Vlaganje v zdravje in razvoj – MURA« spodbuditi ekološko pridelavo v regiji in povečati pridelavo sadja in zelenjave, ki ju Pomurci zaužijemo v veliki meri. Na nacionalni ravni se skupina strokovnjakov ukvarja s pripravo standardov za zdravo prehrano v javnih ustanovah, ki bo zagotavljala zdravo prehranjevanje naših šolencev, bolnikov in občanov v treh življenjskem obdobju. Ta standard bo posledično vplival tudi na potrebe po določenih sadju in zelenjavi ter polnovrednih živilih z manj nenasičenimi maščobami.

Multidisciplinarni pristop

Razvoj novih programov, sem jih omenila, se pripravlja s strokovnjaki z različnih strokovnih smeri z namenom, da bolj celovito pristopijo k problemu in najti optimalno rešitev. S tem namenom se počasi gradi partnerske povezave v okviru predvidene razvojno-raziskovalne skupine Centra za zdravje in razvoj znotraj Zavoda za zdravstveno varstvo Murska Sobota.

Mag. Tanja Burič
Strokovna sodelavka
projekta Vlaganje v zdravje in razvoj

Telo postane sredstvo

Jože Graj ■



Moja najljubša žival

Moja najljubša žival je kuža, ki mu je ime Reks. Prinesel mi ga je ati z Dunaja. To je pravi komisar Reks, jaz pa sem njegova policistka. Če grem na počitnice, ga vedno vzamem s sabo, ker ne morem zaspati brez njega. Je črno-rjave barve, ima zelene oči in srebrno ovratnico. Iz gobca mu moli velik rdeč jezik. Imam ga zelo rada, zato ne dovolim, da bi se drugi otroci igrali z njim.

Ksenija Meolic, 2. b, Podružnična OŠ Dokležovje

Bronasti vojak

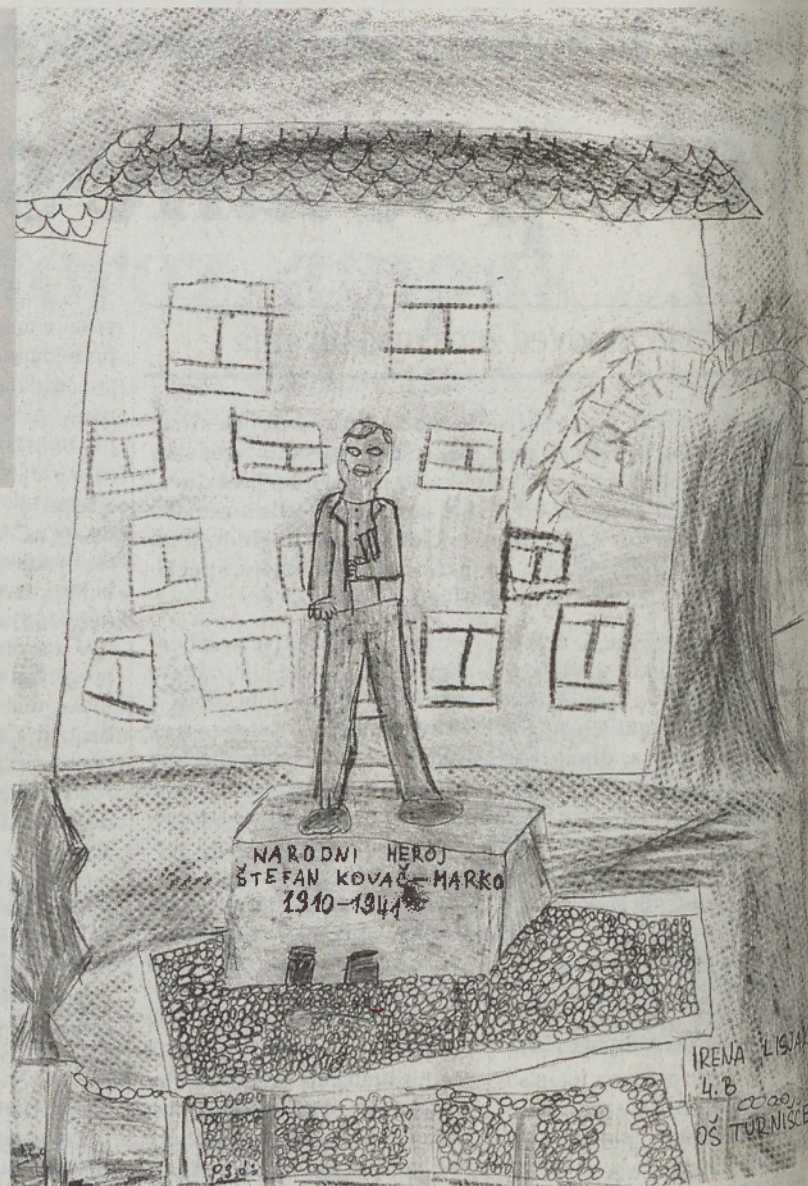
Učenci 4. razreda OŠ Turnišče so brali pri pouku slovenščine pesem F. Forstneriča Bronasti vojak, zatem pa so ustvarjali še sami. Nastali so zanimivi literarno-slikovni izdelki in tudi tale risba. Na njej je bronasti kip narodnega heroja Štefana Kovača - Marka pred turniško osnovno šolo.

Ko je hudo, me pokliči!

Samarijan
080 1113



Neposredno od in do
kdo je uspešen, uspešno ga
telofon 080 1113



Kaj takega pa še ne

Bilo je v času zimskih počitnic. Starši so bili v službi, jaz pa sem doma samevala. Brezdelja pa nikakor ni bilo. Za to je poskrbela mama. Vsak dan sem namreč generalno počistila in pospravila drugo sobo. Včasih celo dve.

Če se prav spominjam, je bil četrtek, ko je bilo treba pomiti porcelanasto posodo, kozarce in vaze. Zjutraj mi je mama, preden je odšla od doma, najmanj trikrat zabičala, naj bom zelo previdna pri pomivanju te posode. Posebno naj pazim na vaze, me je še opomnila, preden je dokončno zapustila stanovanje. Jaz sem samo veselo prikimala, češ naj je nič ne skrbi.

Počasi sem se lotila dela. Iz steklene omare v dnevni sobi sem previdno

jemala stvari. Najprej krožnike, potem kozarce in nazadnje tako cenjene vaze. Druge za drugim sem znosila v kuhinjo ter jih polagala v pomivalno korito. Lotila sem se pomivanja. Zraven sem poslušala radio in pela. Vse je šlo gladko. Bilo je skoraj otroško lahko, dokler niso prišle na vrsto vaze. Vsaka je drugačne oblike, vzorca, velikosti in teže.

Pri prvih treh sem bila zelo napeta. Še radio sem ugasnila. Ko pa jih je bilo vedno več pomiti, sem bila bolj sproščena. In tako sem prišla do zadnje največje in najlepše. Bila je iz zelo umetelno zbrusene stekla; skratka, bila je čudovita. Mislim, da je to vazo podarila mami prijateljica iz Francije. S spoštovanjem sem si jo ogledovala in obračala na vse strani. Morala je biti stara že okoli dvajset let. In začela, bila je še brez ene same praske.

Takrat pa, jo! Zazvonil je telefon. V trenutku pozabe je šla vaza na tisoče kosčke. Bolškim v črepinje in se ne zavedam dejanja. Počasi se mi urejajo misli. Lotevajo se me obup, strah, groza. Kaj zdaj? Stojim in bolškim v črepinje, neke v ozadju pa zvoni telefon. Premaknem se in sklonim, da bi pobrala črepinje in počistila za sabo. Vendar nesreča še ni bila pri koncu. V ključavnici zaškrti ključ in v stanovanje stopi mama. Negibno, s pogledom uprtim vanjo, nemo bolškim. Počasi prihaja mama k sebi. Brez besed se skloni in opravi namesto mene že začeto delo, jaz pa se usedem in premišlujem, kako se je pravzaprav zgodilo. Mama med tem pospravi krožnike in kozarce na svoje mesto.

Pozneje sem izvedela, da ni bila jezna name. Rekla je, da se to lahko zgodi vsakemu. Z nasmehom na ustih pa je dodala: »Naslednjič boš imela za pomiti pač eno vazo manj.«

Vesela sem, da imam tako čudovito, razumevajočo mamo.

Tamara Utrša, 9. a
OŠ II M. Sobota

Na tržnici

Na tržnici prodajajo hrano, piščančjo butovo in oblačila. Tam vam narečijo tudi šopek. Na stojnicah lahko kupimo mleko, sir in skuto. Če želimo, lahko dobimo tudi pecivo in druge sladice.



Prišli so policisti s psi

Ob tednu otroka so potekale na podružnični osnovni šoli v Dokležovju različne dejavnosti. Najbolj se je učencem vtisnil v spomin obisk policistov s čisto pravimi policijskimi psi. Pripeljali so jih z učno-vadbenega centra na Petanjcih. Učencem so prikazali, kako s pomočjo psov lovijo tatove, kakšna je reakcija psa, če nanj kdo strelja, kako je močan idr. Ob koncu so se vsi skupaj tudi fotografirali.



Ljutomerski gimnazijci na Irskem

V Dublinu na Irskem je potekalo od 12. do 21. oktobra zasedanje modela evropskega parlamenta mladih. Slovensko delegacijo so sestavljali dijaki Gimnazije F. Miklošiča Ljutomer, Gimnazije Vič in Gimnazije Bežigrad z mentorico Mojco Rižman Nedeljko (prof. ljutomerske gimnazije). Med bivanjem na Irskem

Pločniki sploh niso nedolžni

Pločniki sploh niso nedolžni. Namenjeni so pešcem, vendar se po njih vozijo tudi kolesarji. Po pravilih naj bi bili kolesarji, ki se vozijo po pločnikih, kaznovani. Meni se še ni pripetila nezgoda na pločniku. Videla pa sem nezgode drugih. Na primer moje prijateljice in sošolke Aleksandre. Že v prejšnjem šolskem letu se ji je zgodila nezgoda, in to po nepotrebnem.

Aleksandra, Lucija in jaz smo se peljale domov. Pogovarjale smo se in se smejale nekaterim smešnim stvarim, ki so se pripetile v našem razredu. Nenadoma se je Aleksandra prestrašila in zakričala: »Joj! Policija se pelje. Pazi, Lucija!« Lucija se ji ni mogla umakniti, saj je bila na pločniku in se je odpeljala pred njeno kolo. Obe sta padli na rob pločnika. Sprva mi je bilo zelo smešno, vendar sem razmišljala o tem, kaj vse bi se lahko zgodilo. Imela je veliko srečo. Prav tako tudi Lucija.

Zgodila pa se ji je še ena nezgoda, in to na začetku letošnjega šolskega leta. Spet sva se peljali domov in ona se je peljala po pločniku. Srečali sva najinega prijatelja in sva se z njim pogovarjali. Poslovili smo se in sva se odpeljali naprej. Na pločniku sta bili dve dekleti iz višjih razredov. Aleksandra se je hotela umakniti, vendar je ena od deklet skočila pred njo. Kolo se je prevrnilo in s kolesom tudi Aleksandra. Padla je na cesto. Še sreča, da se ni mimo pripeljal avto. Bilo jo je zelo sram. Med potjo domov sva se pogovarjali in ona se je skoraj zaletela v ograjo. Jaz sem se ji smejala in ji rekla: »Sandra, Sandra! Ti si tako telo zaljubljena, da se več ne moreš voziti s kolesom!« Ukazala mi je, naj bom tiho in naj se ne norčujem. Upam, da se ji to ne bo več pripetilo, saj bi lahko bila naslednja nezgoda precej nevarna.

Viktorija Ternar, OŠ Franceta Prešerna Črenšovci

Velik dogodek

V petek (18. oktobra) smo se udeležili nekateri učenci Dvojezične osnovne šole Lendava tekmovanja v Ljubljani kot linijski sodniki v badmintonu. Na prvenstvu je sodelovalo 40 moških in 32 ženskih tekmovalcev iz 23 držav. Za nas učence je bil to velik dogodek - v živo soditi badminton v svetovnem merilu. Učitelji so nam razložili osnovna pravila sojenja, nato smo dobili majice in sodniške kartončke, ki smo si jih ponosno obesili okrog vratu.

Naše delo je potekalo v skupinah. V vsaki skupini so bili trije, dva linijska sodnika in eden, ki je obračal število. Vse je seveda nadzoroval glavni sodnik. Moram povedati, da smo bili zelo zaposleni s sojenjem, saj so se tekme vrstile druga za drugo. Miha Horvat in Denis Pešehonov iz kluba Mladost sta bila edina iz Slovenije, ki sta se uspela uvrstiti v četrtfinale, naslednji dan, v soboto, pa v polfinale.

Slavnostna akademija ob dnevu reformacije v Murski S. Maloštevilčnost ni vzrok za provincialnost

Praznovanje dneva reformacije se je začelo pri evangeličanih prej-
šnji petek popoldne s slavno-
stno akademijo v domu pri
evangeličanski cerkvi. Nav-
zoče je pozdravil škof Geza
Erniša, ki je v svojem nago-
voru opozoril, naj reforma-
cijske vrednote ne ostanejo
le dogodki iz preteklosti, te-
mveč dogajanje tukaj in zdaj,
saj preteklost zavezuje in na-
vaja s ponosom. Protestan-
tska misel naj se ohranja in
razvija na vseh področjih, saj
maloštevilčnost ne more biti
vzrok za provincialnost.

V nadaljevanju je sledilo pre-
davanje dr. Marka Kerševana Ev-
angeličanska cerkev in razvoj
slovenskega jezika, šolstva in
kulture. Predavatelj je najprej
spregovoril o duhu reformacije,
ki je prinesel bogoslužje v do-
mačem jeziku, razvoj osnovno-
šolskega in srednjega šolstva,
nove kulturne vrednote - vse iz
verske gorečnosti, ki pa je vse-
bovala tudi močan rodoljubni
motiv. Nato je obravnaval neka-
tera teološka vprašanja, vpra-
šanja protestantske etike, po-
ložaj cerkve v moderni družbi.



izgubljanje identitete, nova ver-
ska gibanja, participacijo cerkve
pri oblasti in končal z mislijo, da
je kljub pomislekom treba živeti
z izzivom evangelija in njegovo
oporo, vera pa mora človeka na-
vajati k dobremu, k delu, ne gle-
de na osebne interese.

Te misli je potrdil tudi škof
Geza Erniša rekoč, da se je v pre-

težno protestantskih deželah
protestantizem transformiral v
vsakdanje življenje in zaživel ne-
kaj drugega. Naslednje tisočletje
pa da bo tisočletje protestantske
misli. To so izzivi, ki jih še ča-
kajo, končal pa z znano mislijo,
da dokler en revež trpi, razkošje
v cerkvi nima mesta.

Priridev je lepo uokviril pe-

vski sestav Prekmurke. Pod vo-
dstvom in ob spremljavi glasbene-
ga pedagoga in skladatelja Jožeta
Vukana so odpele prvi del njego-
vega oratorija Čuj klončkanje, ki
ga je prvič izvedel leta 1994, be-
sedilo zanj pa je našel v Evange-
ličanskem koledarju iz leta 1901.

B. B. L. Foto: J. Z. ■

Proslava ob dnevu reformacije

»Zaradi protestantov smo to, kar smo«

Letošnja proslava v počastitev državnega praznika dne-
va reformacije je bila v nedeljo v soboški evangeličan-
ski cerkvi. Slavnostni govornik je bil Tone Peršak, pre-
sediščnik društva slovenskih pisateljev, ki je v svojem govoru
poudaril pomen reformacije za ohranitev slovenstva in
razvoj kulture, zbrani pa so lahko prisluhnili trem glasbeni-
cam: Kristini Šuklar, ki je igrala na violino, Tini Žerdin na
harfi in Barbari Sešek na orglah. Glasbeni program je bil v
znamenju Bacha, zaigrale pa so tudi skladbe Tourniera, Gran-
dijanya in Masseneta.

»Samo ugibamo lahko, kako
bi se zasakala zgodovina Prek-
murja,« je na začetku povedal
Peršak in nadaljeval, »če ne bi
bilo knjig, ki so jih prevedli prvi
prekmurški pisci, kot so Kūz-
nič, Bakoš, Sever ... Opozoril je
na epohalni pomen prve sloven-
ske knjige in Trubarjevega zave-
danja, kako pomembno je, da je
lahko bral tudi preprost človek
knjige v svojem jeziku.

»Slovenski protestanti so si
prizadevali tudi za razvoj jezika,
ustanovitev javnih knjižnic in so
se s svojim delovanjem vključili
v tedanjo naprednejšo Evropo.

Nekaj podobnega bi se mora-
lo zgoditi tudi danes,« se je nave-
žal na aktualno stanje, »ko se Slo-
venija vključuje v Evropo, katere

del smo nekoč že bili.

»S svojimi deli so postavili
Trubar, ki je skoraj iz nič ustvaril
slovenski pisni jezik, in tedanji
pisci Slovence za enakovredne
drugim narodom.

Torej pred 450 leti, ko je iz-
šla prva slovenska knjiga, je bil
čas, ko se je začela dvigati slo-

venska samozavest in se je zače-
la dogajati slovenska osamo-
svojitost. Končal je z mislijo, da
smo po zaslugi protestantov to,
kar smo.

A. Nana Rituper Rodež
Foto: Jure Zauneker ■



Koncert glasbene šole spet pritegnil množice

Javni koncert Glasbene šole Murska Sobota je potekal
pred polnimi prizorišči, in čeprav je bila na va-
minuti četrtlet v katoliški cerkvi, (namreč bo 17.00), se
bilo navedena drugačna ura (namreč ob 18.30,
nihače od publike verjetno ni uštel, saj je bila cerkev ob 18.30,
ko je bil pravi začetek koncerta, več kot nabito polna.

S tem soboška glasbena šola samo nadaljuje tradicijo nastopov
pred polnimi prizorišči, kot se jim je to dogajalo v stalno premajhni
grajski dvorani. Koncert je tokrat spadal v okvir ciklusa tedna
vseh slovenskega učenja, ki ga je koordinirala na območju Murske
Sobote in okolice Ljudska univerza Murska Sobota. Tako se je v času
od 13. septembra do 24. oktobra izvrstilo okrog štirideset prireditev,
v katerih je sodelovalo 44 organizacij, občin, društev, zavodov, zdra-
vstvenih domov, knjižnic, galerij, centrov in šol, med njimi tudi Gla-
sbena šola.

Kozarjevi dnevi: Selivec

Po smrti dolgoletnega župnika in
pisatelja Lojzeta Kozarja starejšega
prirejajo v Odranah Kozarjeve dne-
ve. Osrednja letošnja prireditev je
bila v nedeljo v kulturni dvorani
pod naslovom Selivec. To je sicer
naslov ene od črtic iz njegove knji-
ge Moji konjički. Kozarjeve selitve
iz rojstnega Martinja na Studij, po-
tem duhovniške namestitve ... na-

zadnje pa v večnost so prikazali z videoposnetki in primerno glasbo. Na Kozarjevih
dnevih so tudi predstavili zbornik o odranskem rojaku prof. dr. Viktorju Antolinu,
ki je deloval v Kanadi in ZDA. Gre za predavanja o njegovem delu in življenju, ki so
bila že na lanskem simpoziju. Knjigo z naslovom Daleč od domačih ognjišč je izda-
lo Kulturno društvo Osem src Odranci. Ta kraj pa se ponša tudi v sedanjem času
z uglednimi osebnostmi, ki živijo in delajo zunaj rojstnega kraja, zato so sklenili, da
bodo imeli v okviru Kozarjevih dnevov pogovor s katero od njih. Tokrat se je v
pogovoru, ki ga je vodil Jožef Kociper, predstavila dr. medicinskih znanosti Irena
Mlinarič Raščan. Prireditev so popestrili pevci moškega pevskega društva, učenci
OŠ in mladinci, ki so brali literarne prispevke na temo »Selivca« (zdomstvo, iz-
seljstvo). Foto: S.



Predstavitel dokumentarca Formula Concordiae

Filmska podoba prekmurskih evangeličanov

Prva javna projekcija dokumentarnega filma o prekmur-
skih evangeličanih z naslovom Formula Concordiae je
bila v prostorih Kluba Pac v Murski Soboti. Film je na-
stal v režiji in po scenariju Milivoja Roša v okviru pro-
gramske sheme Televizije Slovenija. Pri njegovem nastajanju
so sodelovali še Slovensko protestantsko društvo Primoža
Trubarja, Studio Črni Murska Sobota in Klub Pac.

Večji del ekipe, ki je sodeloval pri snemanju, je bil iz Prekmurja,
med drugim tudi statisti v množičnih prizorih, člani KUD Gornji
Petrovci in KTD Moščanci. Pri pripovedovanju zgodbe o prekmur-
skih evangeličanih pa so med drugim sodelovali še Ludvik Jošar, Vili
Kerčmar, Jana Kerčmar, Leon Novak, Geza Erniša, Aleksander
Balažic in Rudi Cipot. Direktor fotografije in montažer filma je bil
Boris Črni, pripovedovalka pa igralka Alenka Tetičkovič. Pogovora
ob premieri se je udeležil tudi producent v Uredništvu kulturno do-
kumentarnih oddaj slovenske televizije, ki je povedal, da je prekmur-
ska ekipa, ki je sodelovala pri tem in nekaj predhodnih projektih, do-
kazala, da zmore ustvariti kakovostne zahtevnejše dokumentarne fil-
mske projekte.

Film, ki traja 50 minut, bo prikazan na drugem programu nacio-
nalne televizije 30. oktobra ob 21. uri po osrednji prireditvi ob dne-
vu reformacije, ki bo v Cankarjevem domu. V pogovoru, ki ga je po
projekciji vodil Janez Balažic, je režiser Milivoj Roš povedal, da so se
vsebinsko ukvarjali »največ s širši javnosti manj znanimi zgodovinski-
mi dejstvi, kot so začetek reformacije, specifika protireformacije, ar-
tikularni kraji, skrivna pastoralna dejavnost, vojaški pohodi in
izobraževanja prekmurskih evangeličanskih duhovnikov«. Namen
dokumentarnega filma je tudi bolje seznaniti Prekmurce in drugo
slovensko javnost z delom zgodovine slovenskega naroda v Prekmur-
ju, ki jo vsi premalo poznamo in v kateri so dodali pomemben delež
tudi prekmurški evangeličani.

Gre za enega zahtevnejših dokumentarnih projektov slovenske
televizije v tem letu in tudi zaradi večjega števila snemalnih dni in
snemanja v tujini dražjih, kot je sicer značilno za povprečni 50-mi-
nutni dokumentarec nacionalke. Opaziti je, da so avtorji morali izbi-
rati med precejšnjo količino zgodovinskega gradiva, ki ga je bilo
težko strniti v omejen časovni obseg tako, da dokumentarec ne da bi
bil vsebinsko prezahteven za povprečnega gledalca.

J. Ga. ■

Car in Kralj v sinagogi

Razstava izbranih del umetnika Toneta Kralja

Vlendavski sinagogi so odprli v soboto razstavo izbranih
del Toneta Kralja, ki velja za enega najbolj vsestranskih
slovenskih umetnikov med obema vojnoma. Otvoritev
razstave so tokrat pospremili z gledališkim nastopom, mono-
noigro Poredušov Janoš, v izvedbi igralca in avtorja besedila
Evgena Cara.

Gledališki in filmski igralec Evgen Car, sicer po rodu iz Dobrov-
nika, ki pa že vrsto let igra v osrednjih slovenskih gledališčih v Lju-
bljani, je tudi tokrat dokazal, da spada prav v vrh slovenske gledališke
igre in da zna s svojo upodobitvijo prekmurskega vinogradnika pu-
bliko iskreno prepričati.

Predstava, ki jo je Car napisal na podlagi svojega opazovanja in
doživljanja prekmurskega človeka, je pripoved človeka, ki je preživel
dobrišen del stoletja povezan s prekmursko zemljo, in zato z nekak-
šnim dobrodušnim humorjem zre na vse neprijetne in dobre stvari,
ki so se mu zgodile v življenju.

Od premierne predstave pred leti je nastopil z njo po vsej Slove-
niji že več kot 180-krat in je zaradi svoje zavzetosti in energije, ki jo
vloži v predstavo, povsod naletel na dober sprejem, čeprav marsikje
najbrž vsega besedila v prekmurskem narečju niso razumeli.

Predstava je bila pred leti prirejena tudi za televizijo, vendar pa je
v televizijski priredbi močno manjkal ta pristni stik s publiko, ki ga
Car ustvari ob nastopu v živo.

Delo slikarja, kiparja in grafika Toneta Kralja je predstavil ob otvo-
ritvi razstave v Lendavi kustos Moderne galerije Ljubljana dr. Igor
Kranjc. Otvoritev razstave se je med drugimi udeležila tudi slikarjeva
hči Tanja Kralj. V predstavitvi je Kranjc povedal, da Kralj (1900-
1973) sodi v generacijo umetnikov, ki je nastopila na razstavah v
Jakopičevem paviljonu v Ljubljani takoj po prvi svetovni vojni in ji je
kritika dala ime ekspresionisti. Njegovo likovno delo je po vrsteh
vsestransko, motivno pa izjemno raznovrstno.

To je bil mojster, »ki se ni zaposloval z zapletenimi teoretskimi
vprašanji modernega ustvarjanja, temveč je s svojim neutrudnim
ustvarjanjem nenehno izpovedoval poglobljen odnos do sveta ter se
prizadeto, odprto odzival na okolje in zgodovinske okoliščine ...
Ustvarjanja zaradi ustvarjanja ni poznal, saj so se mu v njem vedno
znova odkrivali ljubezen, sovraštvo, bližina, odtujenost, nežnost, na-
silje in upor.«

J. Ga. ■

Druga podoba kapele v Paričjaku



V Paričjaku, kraju med Radenci in Kapelo, so pred kratkim obnovili Senčar-Klemenčičevo kapelo. Kdaj so jo zgradili predniki, v kraju menda nihče ne ve; je pa ob njej domačija, zgrajena 1848. leta, in marsikdo meni, da je tudi kapela, ki ji domačini sicer pravijo »križ«, iz tistega obdobja. Z njeno postavitvijo naj bi nekdo izpolnil osebno zaobljubo.

Kapela je bila predzadnjič obnovljena 1938. leta, zato je z leti dotrajala. Ob denarni pomoči radenske občine, župnije Kapela in občanov zgornjega dela Paričjaka (oni s spodnjega dela skrbijo za svojo kapelo) je kapelica zasijala v lepši podobi. Zidarska dela so opravili delavci gradbenega mojstra Ivaniča s Kapelskega Vrha, poslikal pa jo Tinč Mertuk iz Beltincev. S cestne strani je slika sv. družine, na levi strani je sv. Anton, na desni sv. srce Jezusovo, zadaj pa je sv. Francišek. Obnova je stala 750.000 tolarjev. Blagoslovili jo bodo prihodnje leto. Mimo kapelice se vsak dan sprehajajo gostje iz Radencev in marsikdo kapelico posname na film. – Foto: Š. Sobočan

Deset let kluba, ki je Muro približal ljudem

Most je naša maskota

Kajak, kanu in rafting klub Most Petanjci bo praznoval v začetku prihodnjega leta že 10-letnico obstoja

Ob tej obletnici so dobili prav lepo darilo: fasado na svoji čolnarski hiši ob reki Muri in velik napis KKRK MOST. To je bilo darilo izvajalcev del na mostu med Petanjci in Radenci, ker so jim odstopili zemljišče za postavitev zabojnikov za delavce ter dovolili priklop na električno omrežje in vodovod. Zagnanci v klubu, v glavnem domačini, ki živijo z reko Muro, imajo veliko načrtov.

Danes je podoba brega ob Muri pod mostom po njihovi zaslugi močno spremenjena, polepšana. Nasajeni so orehi in drugo dreve, postavljene lesene klopi in mize, njihovi spusti s čolni po reki Muri so postali v zadnjih letih močno znani in priljubljeni. Po obnovi mosta, za katerega upajo, da bo postal turistična zanimivost, si obetajo še večji razvoj turizma tudi v svojem kraju, predvsem v povezavi z bližnjim zdraviliščem v Radencih in z zaščitenim območjem Zaton, ki ga sedaj po obnovi ceste krasi lična lesena ograja. Treba bo poskrbeti tudi za primerno označitev zaščitenega območja, rastlin in živali (spomladanski plavčki so prav

zares petanjska posebnost) v tem močvirju in ponovno omogočiti dotok vode v ta predel. Želijo si boljše povezave tako z naravovarstveniki kot tudi z vodovarstve-



Viktor Zamuda upa, da bo dobila vas z novim mostom nove priložnosti, povezane s turizmom in varstvom narave.

stavili vodnjak na ključ.

Zanimivo je, da je celotna radenska občina kar močno vezana na Radence, npr. njihova društva so člani Lokalne turistične organizacije Radenci, prav tako pa soustanovitelji podjetniške agencije PORA G. Radgona.

»Tudi drugače veliko sodelujemo, npr. pri očiščevanju akcijah nam prav krajani Radence največ pomagajo. Radenci imajo že urejeno sprehajalno pot naprej od mosta, sedaj moramo le še povezati z radgonsko sprehajalno potjo, pa bo dobilo območje ob Muri pravi zares lepe sprehajalne in kolesarske poti. Radi bi pa, da bi bilo to zaščiteno območje.



Most je njihova maskota, odslej bo ime KKRK MOST zapisano tudi na fasadi čolnarske hiše.

niki, saj se jim ne zdi prav, da se betonskega zidu ne smejo dotikati, čeprav je tak, kot je, prej moteč kot koristen. Vsaj pobarvali bi ga lahko in lepše izdelali, so prepričani člani kluba.

Viktor Zamuda je o prihodnjih priložnostih povedal: Zaradi obnove mosta bodo imeli hotelski gostje in prebivalci Radencev prav gotovo lažji prehod Mure, tudi za naše avtobusne izletnike

bo sedaj lažje. Za nas ni obnove, ampak je sedaj obnovljena naša maskota, kajti naš klub se imenuje Kajak, kanu in rafting klub Most Petanjci. Ker smo dobro sodelovali z izvajalci del na mostu, smo dobili v zahvalo novo fasado. Do naše desetletnice želimo polepšati še marsikaj, predvsem mize in klopi, ki so tudi stare deset let, radi pa bi tu v bližini po-

ton tudi primerno predstavili no za vse turiste, kajti najljubše je le postavljati omejitve. Če so nekaj predpisali, naj potniki to speljajo do konca in pripravijo tudi primerno predstavitev, osnake, zloženke. Prav tako je treba ponovno spustiti vodo v ta Zaton, da se ne bo še naprej izsuševal, je prepričan Viktor Zamuda.

Bernarda B. Peček, foto: Nataša Juhov

Dopolnilna dejavnost na kmetiji

Roman med kladivom in plugom

Tudi Šafaričevi nimajo več krav

Šafaričeva družina iz Dragotincev 2 šteje šest članov – zakonca Romana in Ksenijo, njune tri hčerke Martino, ki je dijakinja, Nives, ki je osnovnošolka, in Viktorijo, ki je stara tri leta, ter mater oziroma babico Angelo.

delavo različnih izdelkov, ki jih naročita bližnja mizarstva mojstra Pelci iz Okoslavca in Nedok iz Dragotincev, na primer tečaje za vrata. Roman Šafarič je torej razpet med kladivom (kovačijo) in plugom (kmetijstvom). Strojkovno pa tudi sicer obvlada obo-

»Imamo sedem hektarjev zemlje in pridelujemo predvsem koruzo, pšenico in buče, obdelujemo pa tudi vinograd s 1.400 trsi. Goveje živine že nekaj časa nimamo, imamo pa nekaj svinj,« je na kratko predstavil kmetijo Roman in dodal, da živijo od prodaje pridelkov z njiv in vinograda, nekaj pa on zasluži kot kovač in podkovač, saj ima dovoljenje za dopolnilno dejavnost.

Je kvalificirani kovač, ki se je za poklic praktično usposabljal pri mojstru Kocuvanu v Sovjaku. Ostal je zvest klasičnemu kovaštvu (kovanje lemežev, popravo kmetijskih strojev ..., pa tudi podkavanje konj). Ker pa samo od tega ne more živeti, tu in tam naredi ali popravi tudi kako kovinsko ograjo. Ker je delavnica na kmetijskem območju, ima stranke iz cele jurjevske, radenske in še katere druge fare.

»Delam sam, pa še tedaj le, ko ni dela na njivah in v vinogradu, zato ne morem prevzeti velikih del. Se pa lahko malo pohvalim, da v kovačnici tudi kujem »špice« in sekače za pnevmatska kladiva, na primer znamke Hilti, ki jih potem tudi kalim in moje stranke so, kot same pravijo, s storitvijo zadovoljne, saj so ti deli pravilno kaljeni in trdni, zato se redko zgodi, da bi se krusili.«

Roman je razkril tehnološko skrivnost: očiščenih predmetov



V sodobni kovaški delavnici ne gre več tudi brez strojnega kladiva. Še posebej, če si sam. – Foto: Š. S.

verjeli? v zemljo, da se tam skali in ohladijo.

Ker je Roman še mlad, več

je, zato ohranja obe dejavnosti in družina se prebija. Seveda ne smemo pozabiti tudi dela ostalih

V Lendavi uredili park in otroško igrišče

Denar za otroška igrala z dobrodelno akcijo

V Lendavi so predali namenu obnovljen park v središču mesta, opremljen s sodobnimi in varnimi igrali

Za obnovo parka je namenila občina Lendava 3,3 milijona tolarjev, za opremo parka z otroškimi igrali pa so dobili Lendavčani 2,5 milijona tolarjev s sodelovanjem v dobrodelni akciji trgovske hiše Poslovni sistem Mercator in podjetja Procter & Gamble.

Igrala, kakršna so dobili v tej dobrodelni akciji še v osmih drugih krajih na različnih območjih Slovenije, so že ob otvoritvi preizkusili otroci iz lendavskega vrta. Pred obnovo precej zanemarjen park v središču mesta s polomljenimi igrali in klopmi je tako dobil precej vabljivejšo podobo za otroke in sprehajalce, čeprav spada lendavski park po obsegu med manjše mestne parke. Pri zbiranju denarja za opremo otroškega igrišča je bila akcija zastavljena tako, da je podjetje

obnovo otroških igrišč. Akcija je potekala v vseh Mercatorjevih trgovinah šest mesecev od 28. marca do 30. septembra in v tem času so uspeli zbrati 25 milijonov tolarjev, kar je zadostovalo za opremo devetih otroških igrišč. Občani so ob nakupih lahko tudi vzeli dopisnice, na katerih so predlagali, katera igrišča bi obnovili, in med tistimi, ki so bila največkrat predlagana, si je komisija ogledala 29 in jih devet po dogovoru z župani v občinah tudi izbrala za urejanje. Donatorji so

projektantko iz Murske Sobote Stanko Dešnik, pa tudi nakupni vgradnja igral je potekala v pogovoru z občino in občani, ki so poskrbeli za primerno ureditev območja otroškega igrišča v parku. J. Ga.

Ko je hudo, me pokličil

Samarijan
080 1113



TV SPOROD

Petek, 1. 11.

TV SLOVENIJA 1

8.00 Vilinček z Lune, predstava za otroke - 8.55 Mostovi mojega dedka, film za otroke - 9.30 Prvi otrok na luni, film za otroke - 9.45 Enajsta šola, oddaja za radovedneže - 10.20 Priljubimo tišini - 10.50 Brižinski spomeniki - 11.20 Dosežki - 11.40 Prvi in drugi - 12.00 Klic divjine, nanizanka - 13.00 Poročila, vreme, šport - 13.30 Slovenci v Avstraliji - 14.20 Osmi dan - 14.50 Koncert simfonikov RTVS na Žalah - 15.55 Hidak-Mostovi - 16.30 Poročila, šport, vreme - 16.50 Marko, mavrična ribica - 17.05 Iz popotne torbe: Domača čistilna naprava - 17.25 Mladi virtuoz - 17.40 Sijaj svile, dok. oddaja - 18.30 Deteljica - 18.45 Risanka - 19.00 Danes - 19.05 Vaš kraj - 19.25 Vreme - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.00 Praksa, nanizanka - 20.50 Sprehod po slovenskih muzejih - 21.20 Cik cak - 22.00 Poročila, šport, vreme - 22.20 Polnočni klub - 23.40 Sedem dni, nanizanka - 0.25 Sijaj svile, dok. oddaja - 1.10 Mary Tyler Moore, nanizanka - 1.35 Potujoči igralci, grški film - 5.15 Vsakdanjik in praznik - 6.15 Podelitev Ježkove nagrade

TV SLOVENIJA 2

8.30 Hidak-Mostovi - 16.10 Hladna vojna, serija - 17.00 Mary Tyler Moore, nanizanka - 17.35 Brez meja, ital. film, 2. del - 19.15 Videospotnice - 20.00 Naddolovek, serija - 20.50 Hipnoza, ameriški film - 22.30 Dušni pastirji, nanizanka - 22.55 Iz slovenskih jazz klubov - 23.35 Videospotnice

POP TV

9.10 Ko boš moja, nad. - 10.00 Salome, nad. - 10.55 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 11.50 Ljubezen brez greha, nad. - 12.40 Lepo je biti milijonar - 14.10 Varuhi luke, nan. - 15.30 Ljubezen brez greha, nad. - 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 17.20 Salome, nad. - 18.15 Ko boš moja, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Vonj po ženski, film - 22.50 Kameleone, nan. - 23.40 Družinsko pravo, nan. - 0.30 24 ur

KANAL A

9.20 Mamica napredaj, film - 10.50 Angel, nan. - 12.10 Svilene sence, nan. - 13.00 Mladi in nemirni, nad. - 13.50 Obala ljubezni, nad. - 14.45 Ricki Lake - 16.05 Dragon Ball - 16.30 Mož akcije, risanka - 16.55 Angel, nan. - 17.45 Korak za korakom, nan. - 18.15 Tako pač jel, nan. - 18.45 Družina za umret, nan. - 19.15 Najbolj smrtonosni roji, dok. oddaja - 20.00 Simpatije, nan. - 20.50 Midve z mamo, nan. - 21.40 Ellen, nan. - 22.10 Moške zadeve, nan. - 23.00 Otroci s postaje Zoo, film - 1.20 Rdeča petke, erotična serija

IDEA TV - KANAL 10

Pomurski informativni kašipot - 16.00 Kanal A

TV AS

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 09.43 Vreme, ponovitev. 09.45 Razvojna razkritja Pomurja, izobraževalno-svetovalna oddaja, ponovitev. 10.30 Vitalis, zdravstvena oddaja, ponovitev. 11.00 Zakaj pa nej, mladinska oddaja, ponovitev. 11.30 Videostrani. 17.25 Vitalis, zdravstvena oddaja, ponovitev. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.13 Vreme. 18.15 Miš maš, otroška oddaja, iz produkcije ZLTV. 19.15 Zakaj pa nej, mladinska oddaja, ponovitev. 19.45 Ludje Evrope: Okolju prijazen razvoj. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.13 Vreme, ponovitev. 20.15 Teden ob Muri, informativna oddaja. 20.45 Razvojna razkritja Pomurja, izobraževalno-svetovalna od-

daja. 21.30 Odkrito ni skrito, iz produkcije ZLTV. 22.10 Glasbeni spoti. 22.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 22.43 Vreme, ponovitev. 22.45 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.05 Risanka - 9.30 Izobraževalni program - 11.00 Za otroke - 12.00 Poročila - 12.35 Pravica do rojstva, nad. - 13.25 Glasbena tv - 14.15 Za otroke in mlade - 15.10 Izobraževalni program - 16.00 Poročila - 16.05 Risanka - 16.30 Hugo - 17.00 Rdeči križ, dok. oddaja - 17.30 Hrvaška danes - 17.50 Nov način - 18.20 Split: Morje - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Bingo šov - 20.55 Željka Ogresta in gosti - 21.55 Pol ure kulture - 22.30 Meridian 16 - 23.05 Mladi serija - 0.50 Maratonec, film - 2.50 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

8.10 Risanka - 8.35 Plesna akademija - 10.55 Trenutek spoznanja - 11.25 Transfer - 12.10 S. O. S., potrebujejo nas - 12.40 Svet podjetništva - 13.10 Lorenzovo olje, film - 15.20 Pod povečevalom - 15.50 Koledar - 16.00 Maša ob dnevu mrtvih - 17.40 Pravica do rojstva, nad. - 18.45 Zvezdne steze, nan. - 19.30 Carstvo divjine, serija - 20.05 Tretji kamen od sonca, nan. - 20.30 24, serija - 21.15 Poročila - 21.30 Seks in mesto, nan. - 22.00 Film - 23.45 Želite, mladi?, nan.

TV HRVAŠKA 3

9.00 Panorame turističnih središč Hrvaške (do 17.00) - 17.40 Košarka: Benetton - Cibona, posnetek - 19.30 Planet glasba - 20.00 Svet mode - 20.30 Hrvaški rock - šestdeseta (5/9) - 21.20 K(v)ader, oddaja o filmu - 21.50 Kakšnega gospoda iščete, dok. film - 22.40 Pravi čas

TV MADŽARSKA 1

9.25 Pom-Pom pripoveduje - 9.35 Vitez s sedmi ml. pikicami, tel. igra - 11.00 Meseček, tel. film - 11.25 Kaj je novega prijatelj? - 12.00 Poročila - 12.10 Kormoran se niso vrnili, mladinski film - 13.45 Teta Borš, pravljica - 14.55 Fešta na fjordih, norv. potopisna nan. - 15.25 Pred 100 leti se je rodil Gyula Illyes - 16.20 Skrivnost iz Meissna, španski pustolov. film - 18.05 Pesmi Pála Szecsijsa - 19.00 Risanka - 19.30 Dnevnik, vreme, šport - 20.05 Mladi Tereza, am. film - 21.40 Don Matteo, it. krim. nan. - 22.35 Aktualno, poročila - 23.05 Nočni vlak, poljski film

TV DUNA

6.05 V božjih rokah - 7.05 Poročila - 7.10 Hungaroroma - 7.15 Zmaj iz papirja - 9.40 Zemlja Van Diemena - 10.25 Sokolovo srce, dan.-it. mladinski film - 11.50 Poročila - 12.10 Svetniki - 12.40 Sprehod po pokopališču v ulici Fiume - 13.35 Zakaj? 13.50 Gyula Derkovits - 14.05 Pot svile, japonska serija - 14.55 Evropska umetnostna šola, nizozemska ser. - 15.30 Znanstvena zakladnica - 16.00 V cilju nem križu - 16.30 Koledar - 18.00 Poročila, šport - 18.30 Koledar - 19.00 Risanka - 19.25 Sokolove oči - 20.15 Spomini neke hiše, madž. film - 21.45 Zakladi svetovne dediščine - 22.00 Therezina zgodba, fran. film

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 9.40 Cesar in bobnar, film - 10.50 Majhni panda, pustolovski film - 12.10 Mary Poppins, film - 14.25 Čudež na 8. ulici, film - 16.00 Eddie, komedija - 17.35 Za vedno in večno, komedija - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Milijonski šov - 21.55 Sfera, znanstveno-fantastični film - 0.05 Nogomet

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Schlemmerjevo potovanje: Avstrija - Madžarska - Švica - 9.30 Klic divjih gosi, film - 11.00 Budnica - 12.00 Soočenje

pred volitvami 2002 - 13.00 Čas v sliki - 13.10 Univerzum - 13.55 Dokler cvetijo rožice, film - 15.30 Grad Hubertus, film - 17.05 Melinda Eszterhazy - Zgodba neke ljubezni - 17.30 Marcel Pravý: Po sledovih opere Simona Boccanegra - 18.00 Nabrano v Avstriji - 18.50 Kaj verjamem - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 19.55 Kapljica v morje - 20.15 Tam, kjer stanuje ljubezen - 21.45 Čas v sliki - 21.50 Angel varuh na potovanju, komedija - 23.20 Michelangelo - Pekel in ekstaza, film - 1.15 Nesrečniki, film (do 4.05)

TV SPOROD

Sobota, 2. 11.

TV SLOVENIJA 1

8.00 Zgodbe iz školjke - 8.30 Slovenske izštevke - 8.35 Deklica in plešči konji, film za otroke - 8.50 Arčibald, risanka - 9.10 Pod klobokom - 10.00 Enajsta šola, oddaja za radovedneže - 10.40 Norci iz Helma, risani film - 12.00 Tednik - 13.00 Poročila, šport, vreme - 13.15 Študentska ulica - 13.50 Hidak-Mostovi - 14.20 Slovenski utrinki - 14.50 Opicje norčije, film (č.b.) - 16.30 Poročila, šport, vreme - 16.50 Slovenski magazin - 17.20 Ozare - 17.25 Na vrtu - 17.50 Legende morja, serija - 18.20 Mumi - 18.45 Risanka - 19.00 Danes - 19.05 EU in mi - 19.10 Sobotna tema - 19.25 Vreme - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.00 Glasba treh dežel - 21.00 Naša družinica, nanizanka - 21.30 Trend, oddaja o modi - 21.50 Grčija, dežela bogov: Mikonos - 22.15 Poročila, šport, vreme - 22.50 Šahovska olimpijada, reportaža - 23.05 Pod rušo, nadaljevanje - 0.05 Glasba sreče, ameriški film - 1.35 Legende morja, serija - 2.00 Slovenski magazin - 2.30 Mračna leta, španski film - 4.20 Šport - 6.10 Mario, nedeljski večer

TV SLOVENIJA 2

8.30 Hidak-Mostovi - 9.35 Murphy Brown, nanizanka - 10.00 Ana Karenina, nadaljevanje - 10.55 Dober tek vam želi Hlengline iz Južne Afrike - 11.10 Velika otročaja, nadaljevanje - 11.35 Jasno in glasno: Nasilje - 12.55 Prosim za ples, ameriško-japonski film - 14.50 Vsakdanjik in praznik - 16.55 Liga Simobil v nogometu, Maribor Pivovarna Laško: Vega Olimpija, prenos - 19.15 Videospotnice - 20.00 Derviš in smrt, ital.-tur. film - 22.00 Ana Karenina, nadaljevanje - 22.55 Sobotna noč - 0.55 Videospotnice

POP TV

8.00 Ringa-Raja: Mala Kitty - 8.25 Pujsek Zlatko - 8.35 Mala Kitty - 9.00 Stonček Benjamin - 9.30 Mjavi Mjavi - 9.40 Vrbja vas - 10.05 Malinji dol - 10.15 Klic divjine, risani film - 11.20 Šolska košarkarska liga - 12.15 Preverjeno - 13.10 Volitve 2002 - 14.40 Moja boš, nan. - 15.10 Osamljeni Tom, film - 16.50 Goodyear liga v košarki, Črna zvezda: Pivovarna Laško, prenos - 19.15 24 ur - 20.00 Lepo je biti milijonar - 21.10 Klub vražjih babnic, film - 23.00 Hamlet, film - 1.00 24 ur

KANAL A

10.40-14.40 Obala ljubezni, ponovitev 135-139. dela - 14.45 Ledeno hladni, nan. - 15.35 Težave z angeli, film - 17.30 Xena, nan. - 18.20 Herkul, nan. - 19.10 Na sever, nan. - 20.00 Cena krivde, film - 21.40 Sheena, kraljica džungle, nan. - 22.30 Strastna razmerja, film - 0.05 Ekstra magazin

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Pomurski informativni kašipot - 18.00 Živa-Idea TV, ponovitev regionalnega programa - Aktualno - Dogodek dneva - 10.20 Poletni utrip s Pelješca in Korčule - 10.40 Hodil po zemlji sem

naši: Turistične gozdne učne poti v Pomurju in projekti Mura, turistična oddaja - 11.00 ORFAM - moč polnega življenja: Učinek simbola moči preko notranjih organov na kožo, oddaja o življenjski energiji - 11.30 Saubermacher-Komunala v letu 2002 - 11.40 Pregled dogodkov tedna

TV AS

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 09.43 Vreme, ponovitev. 09.45 Teden ob Muri, informativna oddaja. 10.15 S Sebastianom v posteljo, prod. TV Pika. 10.45 Miš maš, otroška oddaja iz produkcije ZLTV. 11.45 Videostrani. 17.00 26. redna seja občinskega sveta občine Gornja Radgona, posnetek. 17.30 Teden ob Muri, informativna oddaja. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.13 Vreme. 18.15 Adam in Eva z napako, produkcija TV Pika. 19.45 Glasbeni spoti. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.13 Vreme, ponovitev. 20.15 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

8.00 Poročila - 8.05 Mladiči narave, serija - 9.00 Risanka - 10.00 Poročila - 10.05 Govornica - 11.05 Felicity, nan. - 12.00 Poročila - 12.35 Prizma, mednarodni magazin - 13.30 Hrvaške manjšine v Evropi - 14.00 Za branitelje - 14.30 Verska oddaja - 15.30 Poročila - 15.40 Vetr v hrbet, nan. - 16.40 Banda mladega Olsona, film - 18.25 Kuharski dvoboj - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Vulkan, film - 21.50 Hit HTV - 22.45 Poročila - 23.00 Osmi potnik 3, film - 0.50 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

10.50 Koledar - 11.00 Oddaja o filmu - 11.30 Split: Morje - 12.00 Svet mode - 12.30 Pol ure kulture - 13.00 Mini serija - 14.45 Hišni ljubljenci - 15.30 Potovanje v Vučjak, drama - 16.30 Zlata dekleta, nan. - 17.00 Melrose Place - 17.50 Beverly Hills - 18.40 Briljantina - 19.30 Carstvo divjine, serija - 20.05 Nevarne igre, serija - 20.55 Poročila - 21.00 Triler - 22.00 Žene in hčerke, nan. - 22.55 Nanizanka

TV HRVAŠKA 3

10.45 Panorame turističnih središč Hrvaške - 16.25 Hit-depo - 17.55 Vaterpolo: polfinale hrvaškega pokala: Jug - Mladost, prenos iz Dubrovnika - 19.05 Športni program - 21.20 Note, notice - 21.50 Dok. film - 22.20 Hrvaška nogometna liga - 23.30 Šport danes (opomba: španska nogometna liga Deportivo - Real Madrid - sobota ali nedelja)

TV MADŽARSKA 1

5.32 Jutranje misli - 5.35 Agrar - 5.50 Sončni vzhod - 9.10 Zlati dim - 10.05 Kje? Kaj? - 10.35 Dogodovščine poredneža - 11.00 Stanovci dežele sadja - 11.10 Nepričakovano potovanje, kan. nad. - 12.00 Poročila, vreme - 12.10 Safari v Hollywoodu, am. nan. - 13.00 Popotnica, prometni mag. - 13.15 Kulture v izginotju, vrednote za ohranitev - 14.05 Arboreti - 14.20 Sposojena zemlja - 14.50 Naše stoletje - 15.15 Fešta na fjordih - 15.50 Od Zababálave

AS
tv
kanal 54
O NAS ZA NAS

Vsak dan
ob 1830 in 2000:
GNES - inform. odd.

anizanka - 17.45 Modre gore, francoski del - 19.15 Videospotnice - 20.00 Saho-
limpiada - 20.15 Evropski koncert berlin-
harmonikov - 22.10 Festival sodobne ko-
glasbe Radenci - 22.60 Videospotnice

TV

boš moja, nad. - 9.55 Salome, nad. -
Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 11.40
en brez greha, nad. - 13.05 Preverjeno -
Varuhi luke, nan. - 15.20 Ljubezen brez
nad. - 16.20 Med sovraštvom in ljubez-
nad. - 17.15 Salome, nad. - 18.10 Ko boš
nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Mlada ob-
ka, film - 21.45 Newyorška policija, nan. -
Družinsko pravo, nan. - 23.30 24 ur

NAL A

Mupetki in otok zakladov, film - 10.40
jel, nan. - 12.00 Dannyjeve zvezde - 13.00
adi in nemirni, nad. - 13.50 Obala ljubezni,
i. - 14.45 Ricki Lake - 16.05 Dragon Ball -
30 Mož akcije - 16.55 Angel, nan. - 17.45
korak za korakom, nan. - 18.15 Tako pač jel,
nan. - 18.45 Družina za umret, nan. - 19.15
ov Jerryja Springerja - 20.00 Svilene sence,
an. - 21.00 Ekstra magazin - 21.50 Dharma in
reg, nan. - 22.20 Ned in Stacey, nan. - 22.50
Noro zaljubljena, nan. - 23.20 Šov Jerryja
Springerja - 0.10 Rdeče petke, erotična serija

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje - Ponovitev regional-
nega programa - 9.00 Pomurski informativni
kažipot - 15.00 Živa-idea TV, ponovitev regional-
nega programa - Aktualno - Dogodek dneva -
15.20 Iz našega studia: Jože Toplak, kandidat za
župana občine Radenci, se predstavlja - 15.30
za razvoj naše občine, pogovor z županom obče-
ne Tišina - 15.50 NK Mura : NK Korotan,
reportaža - 16.00 Kanal A - 18.00 Živa-idea TV,
regionalni program - Aktualno - Dogodek dneva
- 18.20 Noč čarovnic pri Gradu na Goričkem -
18.40 Reportažna sredi - 19.00 Aktualno, pon-
ovitev informativne oddaje - Dogodek dneva -
19.15 ORFAM - moč polnega življenja: Učinek
simbola moči na ženska rodila in prostato ter po-
sredno na čustva ljudi, oddaja o življenjski ener-
giji - 19.45 Pomurski informativni kažipot

TV AS

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev.
09.43 Vreme, ponovitev. 09.45 Viva Turistica,
turistična oddaja, ponovitev. 10.15 Anton Štihec
o bodoči prometni infrastrukturi v MO M.Sobota.
10.30 Čas je za boljše Soboto s socialdemokrati
Prekmurja. 11.00 Videostrani. 17.10 Viva Turisti-
ca, turistična oddaja, ponovitev. 17.40 Anton
Štihec o bodoči prometni infrastrukturi v MO
M.Sobota. 18.00 Gnes, informativna oddaja.
18.13 Vreme. 18.15 Moji mali prijatelji, oddaja o
živalih. 19.00 Iz produkcije ZLTV. 19.30 Viva
Turistica, turistična oddaja, ponovitev. 20.00
Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.13 Vre-
me, ponovitev. 20.15 Romski razgledi/Romano
Dikhilje, oddaja o Romih. 20.45 Glasbena
skrinja, glasbena oddaja v živo. 21.30 Odprta
tema, kontaktna oddaja v živo. 22.30 Gnes, Infor-
mativna oddaja, ponovitev. 22.43 Vreme, ponovi-
tev. 22.45 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Risanka
- 8.30 Izobraževalni program - 11.00 Za otroke
- 12.00 Poročila - 12.35 Pravica do rojstva, nad.
- 13.25 Glasbena tv - 14.15 Za otroke - 16.00
Poročila - 16.05 Duhovni izzivi - 16.30 Hugo -
17.00 Osiček: Obe strani - 17.30 Hrvaška danes
- 17.50 Barve turizma - 18.20 Na roba pozabe,
dok. oddaja - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport,
vreme - 20.05 Znak časa, kontaktna oddaja -
21.00 Oddaja o filmu - 21.30 Portret umetnika -
22.30 Meridian 16 - 23.00 Poslovni klub - 23.30

Čas je za jazz - 0.30 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

12.00 Mir in dobrota - 12.30 V dolini Gacke -
13.00 Globalna vas - 13.30 Govorimo o zdravju
- 14.00 Znanjepolitični magazin - 14.30 Glasba
- 15.00 Beg na planino čarovnic, film - 16.45
Koledar - 16.55 Planet glasba - 17.25 Pravica
do rojstva, nad. - 18.10 Panorama - 18.45
Zvezdne steze, nan. - 19.30 Carstvo divjine, se-
rija - 20.10 Urgenca, nan. - 20.55 Poročila -
21.10 Vsi županovi može, nan. - 21.40 Nikita,
nan. - 22.30 Allo, allo, nan. - 23.05 Nirvana, film
- 0.55 Zvezdne steze, nan.

TV HRVAŠKA 3

9.35 Panorame turističnih središč Hrvaške (do
17.00) - 19.10 TEST - 19.30 Planet glasba -
20.05 1. večer Svečanosti kajkavske popevke
2002 - 21.10 Planetni zvok - 21.40 Šport da-
nes - 21.50 Dok. film

TV MADŽARSKA 1

13.00 Po ulicah San Francisca - 13.55 Hrvatska
kronika - 14.25 Ecranul nostru - 15.00
Mag. o rehabilitaciji - 15.30 Klinika, nemš.
nad. - 16.15 Etnološke vrednote - 16.30 Sto
let družine Löw - 17.30 Neposredno, talk
show o javnem življenju - 18.00 Poročila, šport
- 18.30 Navigator - 19.00 Risanka - 19.30
Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Visoki in blond,
francoska komedija - 21.25 Oddaja Gyorgya
Nádas - 22.20 Dnevno informativna oddaja -
23.05 Koncert ansambla Chymes

TV DUNA

14.05 Uvajanje - 14.20 Brez katedre - 14.45
Od besede do besede - 15.30 Multimedjska
izobraževalna odd. - 15.40 Spomin revolucije,
dok. - 16.10 Ples na snegu - 16.45 Tango -
17.00 Dogodovščine Sherlocka Holmesa -
18.00 Poročila, šport - 18.30 Menica, bančni
mag. - 19.00 Risanka - 19.15 Gimnazija za-
peljivcev - 20.00 Drugi padeč Konstantinopol-
ya, rom. komedija - 21.30 Soteska - 21.45
Poročila, šport - 22.10 Lakiteklek 87 - 22.50
Iz prve roke, dok.

TV AVSTRIJA 1

10.05 Kolumbo - 11.20 Magazin - 11.45 Kon-
feti - 12.10 Risanke - 15.10 Superman - 16.00
Dawsonov potok - 16.50 X-faktor - 17.40 No-
gomet: Rapid - Kelag Karnten, prenos z Dunaja
- 19.30 Čas v sliki - 20.15 Dinotopia, drugi del
pustolovskega filma - 21.45 Nogomet - 22.50
Četverica za Avemarijo, vestern

TV AVSTRIJA 2

9.30 Bogati in lepi - 9.50 Policijska inšpekcija 1
- 10.15 Dekle iz Schwarzwalda, film - 12.00
Soočenje pred volitvami 2002 - 13.00 Čas v
sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno
- 13.40 Policijska inšpekcija 1 - 14.05 Dr. Quin-
nova - 14.50 Naš Charly - 15.35 Bogati in lepi -
16.00 Šov Barbare Karlich - 17.00 Poročila -
17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.48 Loto - 19.00
Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Help TV

TV SPORED
Getrtek, 7. 11.

TV SLOVENIJA 1

6.25 Kulturna kronika - 6.30 Odmevi - 7.00
Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Afriške pra-
viljice - 9.10 Male sive celice - 10.00 Zgodbe iz
školičke - 10.35 Slovenski magazin - 11.05
Mario, nedeljski večer - 13.00 Poročila, šport,
vreme - 13.15 Trend, oddaja o modi - 13.35
Cikcak - 13.55 Glasba treh dežel - 15.00 Inter-

vju - 15.55 Hidak-Mostovi - 16.30 Poročila,
šport, vreme - 16.50 Na liniji, oddaja za mlade
- 17.25 Pripraven možki za mamico, film za
otroke - 17.50 Dosežki - 18.10 Humanistika -
18.45 Risanka - 19.00 Danes - 19.05 Vaš kraj
- 19.25 Vreme - 19.30 Dnevnik, šport, vreme -
20.00 Lokalne volitve: Soočenje kandidatov
političnih strank - 21.35 Osmi dan - 22.10 Od-
mevi, kultura, šport, vreme - 23.00 Zgodbe o
knjigah - 23.10 Ljudje evropskih mest: Umea -
23.40 Tatvina stoletja, dok. oddaja - 0.35 Hu-
manistika - 1.05 Osmi dan - 1.30 Mary Tyler
Moore, nanizanka - 1.55 Homo sapiens 1900,
švedski film - 3.40 Šport

TV SLOVENIJA 2

8.30 Hidak-Mostovi - 9.05 Dobro jutro - 11.05
Predsedniške volitve: Pogovor z dr. Janezom
Drnovškom - 16.05 Onkrat meja vzdržljivosti,
serija - 17.10 Mary Tyler Moore, nanizanka -
17.45 Kraljica Kasa, nemški film - 19.10 Video-
spotnice - 20.00 Evroliga v košarki, Union Olim-
pija : Maccabi, prenos - 22.20 Tragedija v Scot-
tsboru, ameriški film - 23.45 Videospotnice

POP TV

9.00 Ko boš moja, nad. - 9.55 Salome, nad. -
10.45 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. -
11.40 Ljubezen brez greha, nad. - 13.05 Lepo
je biti milijonar - 14.00 Varuhi luke, nan. -
15.20 Ljubezen brez greha, nad. - 16.20 Med
sovrastvom in ljubeznijo, nad. - 17.15 Salome,
nad. - 18.10 Ko boš moja, nad. - 19.15 24 ur -
20.00 Volitve 2002, predvolilna soočenja -
21.30 Prijatelji, nan. - 22.00 Seks v mestu, nan.
- 22.30 Zahodno krilo, nan. - 23.40 Družinsko
pravo, nan. - 0.30 24 ur

KANAL A

10.50 Angel, nad. - 12.10 Čarovnice, nan. -
13.00 Mladi in nemirni, nad. - 13.50 Obala lju-
bezni, nad. - 14.45 Ricki Lake - 16.05 Dragon
Ball - 16.30 Mož akcije - 16.55 Angel, nan. -
17.45 Korak za korakom, nan. - 18.15 Tako
pač jel, nan. - 18.45 Družina za umret, nan. -
19.15 Šov Jerryja Springerja - 20.00 Morilčeva
risba, film - 21.40 Dharma in Greg, nan. -
22.10 Ned in Stacey, nan. - 22.40 Noro zalju-
bljena, nan. - 23.10 Šov Jerryja Springerja -
0.00 Rdeče petke, erotična serija

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje - Ponovitev regional-
nega programa - 9.30 Pomurski informativni
kažipot - 14.30 Živa-idea TV, ponovitev regional-
nega programa - Aktualno - Dogodek dneva -
14.50 Noč čarovnic pri Gradu na Goričkem -
15.10 Reportažna sredi - 15.30 ORFAM - moč
polnega življenja: Nastanek simbola moči na
ženska rodila in prostato, oddaja o življenjski
energiji - 16.00 Kanal A - 18.00 Živa-idea TV,
regionalni program - Aktualno - Dogodek dneva
- 18.20 Kulturno-razvedrilno: Navigator (film,
kultura, prosti čas) - 18.25 Intervju: Zmago
Jelinič - 18.35 Koncert ansambla Singers, po-
snetek iz evangelijske cerkve v Murski Soboti
- 18.50 Veterinar svetuje - 19.00 Aktualno, po-
novitev informativne oddaje - Dogodek dneva -
22.00 Pomurski informativni kažipot

TV AS

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev.
09.43 Vreme, ponovitev. 09.45 Glasbena skri-
nija, glasbena oddaja, ponovitev. 10.30 Moji
mali prijatelji, oddaja o živalih, ponovitev. 11.15
Videostrani. 16.30 Za vas in mesto, kmetijska
oddaja. 17.30 Čas je za boljše Soboto s social-
demokrati Prekmurja. 18.00 Gnes, informativna
oddaja. 18.13 Vreme. 18.15 Zakaj pa nej, mla-
dinska oddaja. 18.45 Glasbena skrinja, glasbe-
na oddaja, ponovitev. 19.30 Glasbeni spoti.
20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev.
20.13 Vreme, ponovitev. 20.15 Razvojna razkri-

tja Pomurja, izobraževalno-svetovalna oddaja v
živo. 21.00 Vitalis, zdravstvena oddaja, ponovi-
tev. 21.30 Naj viža, glasbena oddaja. 22.45
Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 22.58
Vreme, ponovitev. 23.00 Videostrani

TV HRVAŠKA 1

14.15 Za otroke - 15.10 Izobraževalni program
- 16.00 Poročila - 16.05 Risanke - 16.30 Hugo
- 17.00 Split: Obe strani - 17.30 Hrvaška danes
- 17.50 Po rekah, serija - 18.20 Oddaja o
kulturi - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport, vre-
me - 20.05 Kdo bo milijonar?, kviz - 21.10 Po-
litični magazin - 22.00 Trenutek spoznanja -
22.30 Meridian 16 - 23.00 Direkt - 23.30 V
pričakovanju otroka, film - 1.05 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

11.35 Govorilnica - 12.35 Oddaja o filmu -
13.05 Poslovni klub - 13.35 Portret umetnika -
14.20 Glasba - 15.00 Nogometna mrzlica, film
- 16.45 Koledar - 16.55 Planet glasba - 17.25
Pravica do rojstva, nad. - 18.10 Panorama -
18.45 Zvezdne steze, nan. - 19.30 Carstvo di-
vjine, serija - 20.10 Ameriška družina, nan. -
20.55 Poročila - 21.10 Na zdravjel, nan. - 21.40
Oddelek za žrtve, nan. - 22.30 Allo, allo, nan. -
23.00 Smrt ji lepo pristoji, film

TV HRVAŠKA 3

9.05 Panorame turističnih središč Hrvaške (do
17.00) - 19.10 TEST - 19.30 Planet glasba -
20.00 Košarka Evroliga: Alba - Cibona, prenos
iz Berlina - 21.50 Šport danes - 22.00 Hit-depo

TV MADŽARSKA 1

11.10 Dediščina družine Guldenburg, menš.
nad. - 12.00 Poročila - 13.05 Po ulicah San
Francisca, an. krim. nan. - 13.55 Slovenski
utrinki - 14.20 Skupaj - 14.50 „Leti, sveti, ne-
beška svetloba „ - 15.15 Dotik - 15.45 Klinika,
nemš. nan. - 16.35 Ljubezni v Saint Tropezu -
17.30 Neposredno, talk show - 18.00 Poroči-
la - 18.30 Navigator - 19.00 Risanka - 19.30
Dnevnik, vreme, šport - 20.05 Vrh mojnih želja,
am. komedija - 21.55 Vrtiljak, odd. o kulturi -
22.45 V črtetkec večer

TV DUNA

11.50 Poročila 12.10 Za kmetovalce - 12.25 V
božjih rokah - 12.55 Končno! madž. film. - 14.15
Madž. zgodovinski portreti - 14.45 Minute poe-
zije - 14.55 Brez katedre - 15.50 Multimedjska
izobraževalna oddaja - 16.00 Ali obstaja prihod-
nost? - 16.30 Koledar - 18.00 Poročila, šport -
18.30 Koledar - 19.00 Risanka - 19.10 Gimnazija
zapeljivcev, avstr. nad. - 20.00 Denar ni vse,
polj. film - 21.45 Poročila, šport - 22.10 Lakite-
lek '87 - 22.50 Bil je nekoč..., it. dok. - 23.30
Svet zaporov, dok. serija

TV AVSTRIJA 1

11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 15.10 Super-
man - 16.00 Dawsonov potok - 16.50 X-faktor
- 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Varuška -
18.30 Magazin - 19.00 Malcolm na sredi -
19.30 Čas v sliki - 20.15 Komisar Rex - 21.10
Alarm za Kobra 11 - 22.00 Blues iz Kaisermüh-
lena - 22.50 De Luca - 23.15 Wickie, Slime in
Paiper XL - 23.40 Oddaja brez imena, magazin
- 0.05 Goli kuharski šef

TV AVSTRIJA 2

10.15 Kjer šumijo stari gozdovi, film - 12.00 Po-
ročila - 12.05 Tema - 13.00 Čas v sliki - 13.15
Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Poli-
cijska inšpekcija 1 - 14.05 Dr. Quinnova - 14.50
Naš Charly - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov
Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji -
19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15
Univerzum - 21.05 Vera - 22.00 Čas v sliki -
22.30 Soočenje pred volitvami 2002

do San Francisco 16.50 Skrivnost iz Meissna, španski film - 18.35 Luxor Loto Show - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Satelit - 21.00 Estera, kraljica Perzije film - 22.30 Z odprtimi očmi, am. film

TV DUNA

5.30 Začenja se dan - 7.10 Zmaj iz papirja - 8.10 Matjaž za gosmi, madž. film - 10.05 Jezikovna oddaja - 10.20 Avla - 10.50 Afrika - 11.15 Razred na visokih petah - 11.50 Poročila - 12.10 V božjih rokah - 12.45 Fakulteta vsega znanja - 13.45 Ura literature - 14.25 Pot svile - 15.15 Ne moreš pobegniti - 16.00 Z obeta na sina - 16.30 Zeleni koledar - 17.00 Začaranost, it. nad. - 18.00 Poročila - 18.30 Lepe madžarske novele - 19.00 Risanka - 19.25 Aiverna, frančiškanska Golgota - 20.05 Zapornice se zapirajo, it. film - 21.45 Poročila, šport - 22.05 Bodoči lepi dnevi, kan. film

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 12.00 Šaljivec Carey - 12.25 Čisto mimo, čisto v življenju - 13.05 Življenje in jaz - 13.30 Simpsonovi - 13.55 Princ iz Bel Aira - 14.20 03 Austria Top 40 - 15.10 Brez idej - 15.40 Dawsonov potok - 16.25 Ally McBeal - 17.10 Sabrina - 17.30 V živo na ulici - 18.00 Nogomet - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Milijonski šov - 21.15 Zorrojeva maska, pustolovski film - 23.25 Popolni zadetek, akcijski film

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Angel varuh na potovanju, komedija - 10.55 Tam, kjer stanuje ljubezen - 12.30 Schlemmerjevo potovanje: Avstrija - Madžarska - Švica - 13.00 Poročila - 13.10 Heintje - Sonce bo spet sijalo, film - 14.40 Ribič z Bodenseja, film - 16.10 Kamen na kamen - 16.25 Alpe - Donava - Jadran - 16.55 Religije sveta - 17.00 Poročila - 17.05 Pogled v deželo - 17.45 Ljudski odvetnik - 18.20 Bingo - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Narodnozabavna glasba - 21.55 Starih prijateljev se ne potjubilja, komedija - 23.30 Stefanie Werger, koncert - 0.15 Podnajemnik, komedija

TV SPOROD

Nedelja, 3. 11.

TV SLOVENIJA 1

8.00 Živ žav: V deželi palčkov, Roli Poli Oli, Cofko Cof - 9.55 Nedeljska maša - 11.00 Prvaki divjine, serija - 11.25 Ozare - 11.30 Obzorja duha - 12.00 Ljudje in zemlja - 13.00 Poročila, šport, vreme - 13.15 Tistega lepega popoldneva - 13.20 Predmet poženja - 13.30 Kulinarika - 13.45 Kultura bivanja - 14.05 Motoring - 14.15 Avantura: Osamljeni planet - 15.05 Nedeljsko oko - 15.10 Privlačna naspotja - 15.30 Kislo jabolko - 15.55 Šampioni - 16.00 Raymonda imajo vsi radi, nanizanka - 16.30 Poročila, šport, vreme - 16.45 Tistega lepega popoldneva - 16.50 Popoldne - 17.00 Glasbeni dvoboj - 17.20 Družabna kronika - 17.30 Vsakdanjik in praznik - 18.35 Žrebanje lota - 18.45 Risanka - 19.00 Danes - 19.05 Zrcalo tedna - 19.25 Vreme - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.00 Mario, nedeljski večer v živo - 21.45 Intervju - 22.40 Poročila, šport, vreme - 23.15 Banane, ameriški film - 0.50 Dušni pastirji, nanizanka - 1.05 Pokvarjena dekleta, nadaljevanka - 1.55 Vsakdanjik in praznik - 3.20 Šport

TV SLOVENIJA 2

10.05 Rad imam Lucy, nanizanka - 10.30 Bogataš in revež, nadaljevanka - 11.15 Akademski pevski zbor Tone Tomšič - 12.25 Motociklizem

za VN Španije, 250 ccm - 13.30 Športni plesi - 13.45 Motociklizem za VN Španije, 500 ccm - 15.00 Evrogol - 15.55 Hoven Droven, Švedska, glasbena oddaja - 17.10 Pepermint, grški film - 18.55 Gimnastika (Ž.) - 19.15 Videospotnice - 20.00 Onkraj meja vzdržljivosti, serija - 21.00 Murphy Brown, nanizanka - 21.25 Turistična oddaja - 21.45 Pokvarjena dekleta, nadaljevanka - 22.35 Ljubezen v glasbi in pesu - 23.10 Špartak, iz baletnega arhiva gledališča Bolšoj - 23.35 Videospotnice

POP TV

8.00 Ringa-Raja: Obuti maček - 8.55 Pujsek Zlatko - 8.35 Mala Kitty - 9.30 Mjav! Mjav! - 9.40 Vrbja vas - 10.05 Malinji dol - 10.15 Happy, mali zajček, risani film - 11.10 Mali helikopter - 11.30 Šolska košarkarska liga, pon. - 12.25 Diagnoza: Umor, nan. - 13.20 Simola pa taka, nan. - 13.50 Ernestova nora liga, film - 15.40 Bolnišnica upanja, nan. - 16.35 Močno zdravilo, nan. - 17.30 Nesreča na gori, film - 19.15 24 ur - 20.00 Lepo je biti milijonar - 21.30 Športna scena - 22.25 Goodyear liga v košarki, Maccabi - Zagreb, posnetek - 0.30 24 ur

KANAL A

10.50-14.55 Mladi in nemirni, nad. - 15.00 Begunec, nan. - 15.50 Zgodilo se je neke noči, film - 17.30 Beverly Hills - 18.20 Mekose Place - 19.10 Čarovnice, nan. - 20.00 Samo ti, film - 22.00 Odvetnik z ulice, nan. - 22.50 Grdo vedenje, film - 0.30 Dannyjeve zvezde

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Pomurski informativni kažipot - 10.00 Živa-Idea TV, regionalni program - NK Lesoplast Krizevci: NK Goriška brda - 10.15 Športna Idea z Mirjano, nagradna igrice - 10.30 Iz našega studia: Predstavitve Raiffeisen Krekove banke - 10.50 Finalni turnir specialne olimpiade Slovenije v ligi malega nogometa - 11.05 Pregled dogodkov tedna - 12.15 Pomurski informativni kažipot - 14.00 Soočanje kandidatov za župane pomurskih občin, v živo

TV AS

09.30 Teden ob Muri, informativna oddaja. 10.30 Za vas in mesto, kmetijska oddaja. 11.25 Na domači grudi, kmetijska oddaja. 11.45 Vitalis, zdravstvena oddaja, ponovitev. 12.15 Glasbena skrinja, glasbena oddaja, ponovitev. 13.00 Viva Turistica, turistična oddaja, ponovitev. 13.30 Razvojna razkritja Pomurja, izobraževalno-svetovalna oddaja, ponovitev. 14.15 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

8.00 Poročila - 8.05 Risanke - 9.00 Dvigalo - 10.00 Risanke - 10.25 Film za otroke - 12.00 Poročila - 12.25 Kmetijska oddaja - 13.15 Mir in dobrota - 13.45 Fotografija Rovinja in Pulja - 14.00 V nedeljo ob dveh - 15.00 Poročila - 15.10 Oprah show - 16.00 Serija za mlade - 16.50 Kuharski dvoboj - 17.25 Živi zid, športno zabavna oddaja - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Kdo bo milijonar?, kviz - 21.10 Gremo, rumenit, hrvaški film - 22.00 Glamour Cafe - 23.05 Poročila - 23.50 1871, film - 1.30 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

11.00 Nedeljska maša - 12.05 Ksena, nan. - 12.50 Pleme, otroška serija - 13.45 Družinski vrtjak - 14.15 Opera Box: Moč usode - 17.10 Preživetje, serija - 18.00 Družina Robinson, film - 19.30 Carstvo divjine, serija - 20.05 Človeški obraz, serija - 20.55 Poročila - 21.05 Josipa Lisac - 22.05 Film - 23.50 Rubyjina ameriška pita, dok. serija

TV HRVAŠKA 3

9.45 Panorame turističnih središč Hrvaške -

12.35 Pravica do rojstva - 16.15 Hrvaška nogometna liga - 17.25 Nogomet: Dinamo - Osijek, prenos iz Zagreba - 19.20 Liga pravkov, nogometni magazin - 20.15 Športna reportaža - 20.25 Italijanska nogometna liga, prenos tekme - 22.20 Šport danes

TV MADŽARSKA 1

5.29 Jutranje misli - 5.35 Oddaja za kmetovalce - 5.50 Sončni vzhod - 9.00 Za otroke - 10.05 Glavni trg - 11.00 Vsi sveti 11.25 »Kako prijeten je tvoj dom« - 12.00 Poročila, vreme - 12.05 Milenijska vaška hiša - 12.20 Delta - 12.55 Fakulteta vsega znanja - 13.50 Nedotaknjena Avstralija, fran. znan. ser. - 14.45 Radostna novica - 15.15 Potepanje po svetlošefanskem, dok. ser. - 15.45 Končno je poletje! madž. film 16.50 Ace Ventura, am. komedija - 18.25 Poročila, šport - 18.55 Tednik - 19.50 Seznam, razvedrilni program - 21.35 Nenavadni trendi, mag. o modi - 22.05 Gol - 23.10 Ugodna vprašanja

TV DUNA

12.15 Živa cerkev - 12.35 Operete - 12.45 Končno... madž. film - 14.05 Izgnili so iščemo jih! - 14.25 Spominske slike - 14.45 Sissi, samotna kraljica, fran. dok. - 15.40 Mučeniki - 16.00 Dobre želje brez meja - 17.00 Dogodovščine Sherlocka Holmesa - 18.00 Poročila - 18.20 Tednik - 19.10 Risanka - 19.20 Halo, halo, ang. burleska - 19.45 Zakladi svetovne dediščine - 20.00 Šofer miss Daisy, am. film - 21.35 Zlata ptica - 22.00 Današport - 22.10 Uvajanje - 22.25 Tišina, švedski film

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 11.35 Šport - 11.50 Princ Hubert, komedija - 13.15 Begunci, kriminalna komedija - 14.40 Aladin, komedija - 16.15 Nogomet: Austria Memphis - Sturm, prenos iz Dunaja - 18.30 Šport v nedeljo - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Šesti čut, srhljivka - 22.00 Kolumbo - 23.20 Kraj dejanja

TV AVSTRIJA 2

11.00 Poročila - 11.05 Novinarska ura - 12.00 Visoka hiša - 12.30 Orientacija - 13.00 Poročila - 13.05 Tednik - 13.30 Domovina, tuja domovina - 14.00 Pogledi s strani - 14.10 Univerzum - 14.55 Tri dame z žara - 15.20 Dekle iz Schwarzwalda, film - 17.05 Lepo življenje - 18.00 Brez pošte, šov - 18.25 Kaj verjamem - 18.30 Podoba Avstrije - 19.00 Dežela danes - 19.17 Loto - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Veter upanja, romanca - 21.45 Poročila - 21.55 The World Awards, prenos iz Dunaja - 23.10 Turhan Bey, portret - 23.55 Andrea Eckerts, portret

TV SPOROD

Ponedeljek, 4. 11.

TV SLOVENIJA 1

6.25 EU in mi - 8.30 Sobotna tema - 6.40 Zrcalo tedna - 7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Iz popotne torbe: Domača čistilna naprava

idea tv POMURSKA REGIONALNA televizija kanal 10 38 UHF

- 9.20 Marko, mavrična ribica - 9.40 Zlata ribica - 10.05 Prvaki divjine, serija - 10.30 Na vrtu - 11.00 Tistega lepega popoldneva - 13.00 Poročila, šport, vreme - 13.15 Tistega lepega popoldneva - 15.30 Legende morja, serija - 15.55 Dober dan, Koroška - 16.30 Poročila, šport, vreme - 16.50 Radovedni Taček: Ogenj - 17.10 Otok živali, risanka - 17.40 Volja najde pot - 18.30 Žrebanje 3 x 3 plus 6 - 18.45 Risanka - 19.00 Danes - 19.05 Vaš kraj - 19.25 Vreme - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.00 Predsedniške volitve: Pogovor z Zmagom Jelinčičem Plemenitič - 20.40 Manatea, nadaljevanka - 21.35 Podoba podobe - 22.05 Odmeki, kultura, šport, vreme - 22.55 Knjiga mene briga - 23.15 Osežki - 23.40 Volja najde pot - 0.30 Podoba podobe - 0.55 Mary Tyler Moore, nanizanka - 1.20 Trend, oddaja o modi - 1.40 Turistična oddaja - 2.00 Studio City - 3.20 Končnica - 4.20 Šport

TV SLOVENIJA 2

8.30 Slovenski utrinki - 9.05 Dobro jutro - 14.15 Nadčlovek, serija - 15.05 Sobotna noč - 17.10 Mary Tyler Moore, nanizanka - 17.45 Dober tek vam želi Džekson iz New Yorka - 18.00 Velika otročaja, nadaljevanka - 18.25 Staleta mladosti - 19.15 Videospotnice - 20.00 Končnica - 21.05 Studio City - 22.00 Hladna vojna, serija - 22.50 Brane Rončel izza odra - 0.25 Videospotnice

POP TV

9.00 Ko boš moja, nad. - 9.55 Salome, nad. - 10.45 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 13.40 Ljubezen brez greha, nad. - 13.05 Športna scena - 14.00 Varuhi luke, nan. - 15.20 Ljubezen brez greha, nad. - 16.20 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 17.15 Salome, nad. - 18.10 Ko boš moja, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Pod eno streho, nad. - 21.05 Sedma nebesa, nan. - 22.00 Raztresena Ally, nan. - 22.50 Družinsko pravo, nan. - 23.40 24 ur

KANAL A

10.40 Angel, nan. - 12.00 Dannyjeve zvezde, v živo - 13.00 Mladi in nemirni, nad. - 13.50 Obala ljubezni, nad. - 14.45 Ricki Lake - 16.05 Dragon Ball - 16.30 Moč akcije - 16.55 Angel, nan. - 17.45 Korak za korakom, nan. - 18.15 Tako pač jel, nan. - 18.45 Družina za umret, nan. - 19.15 Šov Jerryja Springerja - 20.00 Lovci na mine, film - 21.45 Dharma in Greg, nan. - 22.15 Ned in Stacey, nan. - 22.45 Noro zaljubljeni, nan. - 23.15 Šov Jerryja Springerja - 0.00 Rdeče petke, erotična serija

IDEA TV - KANAL 10

Pomurski informativni kažipot - 16.00 Kanal A - 18.00 Živa-Idea TV, regionalni program - Aktualno - Dogodek dneva - 18.20 Kronika - 18.25 Pregled športnih dogodkov - 18.30 Predstavitve avtomobilov Peugeot - 18.45 Športna Idea z Mirjano, nagradna igrice v živo - 19.00 Aktualno, ponovitev informativne oddaje - Dogodek dneva - 19.15 Pomurski informativni kažipot

TV AS

09.30 Teden ob Muri, informativna oddaja, ponovitev. 10.30 Za vas in mesto, kmetijska oddaja, ponovitev. 11.40 Videostrani. 17.00 Teden ob Muri, informativna oddaja, ponovitev. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.13 Vreme. 18.15 Nato in mi, pogovorna oddaja, prod. TV Pika. 18.45 Na domači grudi, kmetijska oddaja, ponovitev. 19.00 Za vas in mesto, kmetijska oddaja. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.13 Vreme, ponovitev. 20.15 Šport plus. Športna oddaja v živo. 20.45 NK Mura - NK Koper, posnetek nogometne tekme. 22.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 22.43 Vreme, ponovitev. 22.45 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Risanka - 9.30 Izobraževalni program - 11.00 Za otroke - 12.00 Poročila - 12.35 Pravica do rojstva, nad. - 13.25 Glasbena tv - 14.15 Za otroke - 15.10 Izobraževalni program - 16.00 Poročila - 16.05 Risanka - 16.30 Hugo - 17.00 Zagreb: Obe strani - 17.30 Hrvaška danes - 17.50 Skrinja - 18.20 Izobraževalna oddaja - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Kako sem premagala stopnice, dok. oddaja - 20.45 Latinica: Nasilje nad otroki - 22.30 Meridian 16 - 23.00 O znanosti - 0.05 Plačani morilci, film - 1.35 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

8.10 Risanka - 8.35 Horace in Tina - 9.10 Note - 9.40 Kakšnega gospoda iščete? - 10.30 Za branitelje - 11.00 Po Kristusovih stopinjah - 11.30 Družinski vrtiljak - 12.00 Nov način - 12.30 Kuharski dvoboj - 13.00 Glamour Cafe - 14.00 Željka Ogresta in gosti - 15.00 Film - 16.45 Koledar - 16.55 Planet glasba - 17.25 Pravica do rojstva, nad. - 18.10 Panorama - 18.45 Zvezdne steze, nan. - 19.30 Carstvo divjine, serija - 20.05 Zahodno krilo, nan. - 20.55 Poročila - 21.10 Frasier, nan. - 21.40 Siska, nan. - 22.30 Allo, allo, nan. - 23.05 Žena francoskega poročnika, film - 1.05 Zvezdne steze, nan.

TV HRVAŠKA 3

9.05 Panorame turističnih središč Hrvaške - 15.50 Italijanska nogometna liga, posnetek tekme - 17.40 Nogomet: Dinamo - Osijek, posnetek - 19.30 Planet glasba - 20.10 Petica, evropski nogomet - 21.25 Auto-magazin - 22.00 Črno-belo v barvah - 22.45 Šport danes - 22.55 Koncert ob 25-letnici saksofona na Glasbeni akademiji v Zagrebu

TV MADŽARSKA 1

5.32 Jutranje misli - 5.35 Agrar - 5.50 Sončni vzhod - 9.05 Za eno uro bom tu, tel. nan. - 9.25 Gustav, madž. ris. - 10.25 Dediščina družine Guldenburg, nemš. nad. - 12.00 Poročila, vreme - 13.00 Po ulicah San Franciscu, am. krim. nan. - 14.00 Romskega magazina - 14.30 Slovaški magazin - 15.00 Klinika, nemš. nad. - 16.35 Dnevnik iz Parlamenta - 17.30 Neposredno, talk-show o javnem življenju - 18.00 Poročila - 18.30 Navigator - 19.00 Risanka - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Modra luč - 20.50 Gorjan, ang.-am. akcijski film - 22.45 V ponedeljek zvečer 23.25 Liga prvakov

TV DUNA

5.30 Začenja se dan - 8.40 Tedenska poročila - 10.15 Epidemija, madž. film - 11.50 Poročila - 12.10 Za kmetovalce - 12.25 V božjih rokah - 12.55 Nekdanji dnevniki - 13.15 V ciljnem križu - 13.45 Znanstvena zakladnica - 14.15 Brez katedre - 14.25 Venezuela - 14.50 Heureka! - 15.25 Multimedijški izobraževalni prog. - 15.40 Spomin revolucije - 16.10 Njihov greh: bili so Madžari, dok. - 17.00 Halo, halo! - 17.35 Cerkev, trdnjave na Erdelskom - 18.00 Poročila, šport - 18.30 Nad mejami - 19.00 Risanka - 19.15 Gimnazija osvajačeval, avstr. nan. - 20.00 Angi Vera, madž. film - 21.45 Poročila, šport - 22.10 Mozart: Rekvjem - 23.00 Pred 100 leti se je rodil Gyula Illyés

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 9.25 Za vedno in večno, komedija - 11.20 Močna družina - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 15.10 Superman - 16.00 Dawsonov potok - 16.50 X-faktor - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Varuška - 18.30 Magazin - 19.00 Malcolm na sredi - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Milijonski šov - 21.15 Starmania - 0.05 Odstevanje - 22.20 The Full Monty, komedija - 23.45 Nikita

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napot pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 Tri dame z žara - 10.15 Grad Hubertus, film - 12.00 Poročila - 12.05 Orientacija - 12.35 Podobe Avstrije - 13.00 Poročila - 13.15 Sveže kuhano je napot pridobljeno - 13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 Dr. Quinova - 14.50 Naš Charly - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Gozdarska hiša Falkenau - 21.05 Tema - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Oddaja o kulturi - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Društvo mrtvih pesnikov, film

TV SPORED Torek, 5. 11.

TV SLOVENIJA 1

6.25 Kulturna kronika - 6.30 Odmevi - 7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Radovedni Taček: Ogenj - 9.25 Otok živali, risanka - 9.45 Filper in Lopaka - 10.10 Študentska ulica - 10.40 Volja najde pot - 11.30 Obzorja duha - 12.00 Manatea, nadaljevanje - 13.00 Poročila, šport, vreme - 13.30 Ljudje in zemlja - 14.20 Sprehod po slovenskih muzejih - 14.50 Polnočni klub - 16.05 Duhovni utrip - 16.30 Poročila, šport, vreme - 16.50 Slovenske izštevance - 16.55 Zlatko Zakladko: Gobov golaž - 17.10 Knjiga mene briga - 17.40 Zgodba o možganih, serija - 18.30 Zakladi sveta, serija - 18.45 Risanka - 19.00 Danes - 19.05 Vaš kraj - 19.25 Vreme - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.00 Predsedniške volitve: Pogovor z Juretom Ceku - 20.40 Skrivnost, nadaljevanje - 21.30 Portret dr. Milana Vidmarja - 22.30 Odmevi, kultura, šport, vreme - 23.20 Krst, drama - 0.25 Zgodba o možganih, serija - 1.15 Zakladi sveta, serija - 1.30 Portret dr. Milana Vidmarja - 2.20 Mary Tyler Moore, nanizanka - 2.45 Krst, drama - 4.05 Šport

TV SLOVENIJA 2

8.30 Dober dan, Koroška - 9.05 Dobro jutro - 11.05 Predsedniške volitve: Pogovor z Zmagom Jelinčičem Plemeniti - 15.10 Studio City - 16.05 Končnica - 17.10 Mary Tyler Moore, nanizanka - 17.45 Modre gore, francoski film, 1. del - 19.10 Videospotnice - 20.00 Krogle nad Brodwayem, ameriški film - 21.35 Betty Blue, francoski film - 23.35 Videospotnice

POP TV

9.00 Ko boš moja, nad. - 9.55 Salome, nad. - 10.45 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 11.40 Ljubezen brez greha, nad. - 13.05 Pod eno streho, nad. - 14.00 Varuhi luke, nan. - 15.20 Ljubezen brez greha, nad. - 16.20 Med sovraštvom in ljubeznijo, nad. - 17.15 Salome, nad. - 18.10 Ko boš moja, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Preverjeno - 21.00 Pravica do izbire, film - 22.45 Družinsko pravo, nan. - 23.40 24 ur

KANAL A

10.50 Angel, nan. - 12.10 Na sever, nan. - 13.00 Mladi in nemirni, nan. - 13.50 Obala ljubezni, nad. - 14.45 Ricki Lake - 15.05 Dragon Ball - 16.30 Mož akcije - 16.55 Angel, nan. - 17.45 Korak za korakom, nan. - 18.15 Tako pač jel, nan. - 18.45 Družina za umret, nan. - 19.15 Šov Jerryja Springerja - 20.00 Presežna moč 2, film - 21.35 Dharma in Greg, nan. - 22.05 Ned in Stacey, nan. - 22.35 Noro zaljubljeni, nan. - 23.05 Šov Jerryja Springerja - 0.00 Rdeče petke, erotična serija

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje - Ponovitev regionalnega programa - 9.00 Pomurski informativni

kazipot - 15.55 Živa-idea TV, pomurski regionalni program - Aktualno - Dogodek dneva - 15.20 Kronika - 15.25 Pregled športnih dogodkov - 15.30 NK Lesoplast Križevci - NK Goriška Brda, posnetek - 15.45 Športna idea z Mirjano - 16.00 Kanal A - 18.00 Živa-idea TV, regionalni program - Aktualno - Dogodek dneva - 18.20 Iz našega studia: Jože Toplak, kandidat za župana občine Radenci, se predstavlja - 18.30 Za razvoj naše občine, pogovor z županom občine Tišina - 18.50 NK Mura: NK Korotan, reportaža - 19.00 Aktualno, ponovitev informativne oddaje - Dogodek dneva - 19.15 Pomurski informativni kazipot

TV AS

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 09.43 Vreme, ponovitev. 09.45 Šport plus, športna oddaja, ponovitev. 10.15 NK Mura: NK Korotan, posnetek nogometne tekme. 12.10 Nato in mi, pogovorna oddaja, prod. TV Pika. 12.40 Videostrani. 17.25 Šport plus, športna oddaja, ponovitev. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.13 Vreme. 18.15 NK Mura: NK Korotan, posnetek nogometne tekme. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.13 Vreme, ponovitev. 20.15 Čas je za boljšo Soboto s socialdemokrati Prekmurja. 20.45 Anton Štihec o bodoči prometni infrastrukturi v MO M. Sobota. 21.00 Viva Turistica, turistična oddaja. 21.30 Romske razgledi/Romano Dikhipe, oddaja o Romih. 22.00 Iz produkcije ZLTV. 22.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 22.43 Vreme, ponovitev. 22.45 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Risanka - 9.30 Izobraževalni program - 11.00 Za otroke - 12.00 Poročila - 12.35 Pravica do rojstva, nad. - 13.25 Glasbena tv - 14.15 Za otroke - 15.10 Izobraževalni program - 16.00 Poročila - 16.05 Risanka - 16.30 Hugo - 17.00 Zagreb: Obe strani - 17.30 Hrvaška danes - 17.50 Govorimo o zdravju - 18.20 V dolini Gacke - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Globalna vas - 20.35 Glasbena oddaja - 21.05 Forum - 22.30 Meridian 16 - 23.00 Znanje-politični magazin - 23.30 Vprašanje življenja in smrti, film - 1.15 Nočni program

TV HRVAŠKA 2

8.10 Risanka - 8.35 Popotniki skozi čas - 9.25 Glasba - 10.25 Kako sem premagala stopnice, dok. oddaja - 10.55 Črno-belo v barvah - 11.40 Briljantina - 12.30 Kuharski dvoboj - 13.00 Skrinja - 13.30 Drugorazredni ljudje? - 14.00 Znanost - 15.00 Družina Robinson, film - 16.45 Koledar - 16.55 Planet glasba - 17.25 Pravica do rojstva, nad. - 18.10 Panorama - 18.45 Zvezdne steze, nan. - 19.30 Carstvo divjine, serija - 20.10 Vedno znova, nan. - 20.55 Poročila - 21.10 Kazen do smrti, nan. - 21.40 Pravica za vse, nan. - 22.30 Allo, allo, nan. - 23.05 Daljna obzorja, film - 1.20 Zvezdne steze, nan.

TV HRVAŠKA 3

9.20 Panorame turističnih središč Hrvaške - 17.20 Petica - 18.35 Nogomet: Magazin Lige prvakov - 19.30 Planet glasba - 20.05 Film - 22.00 Šport danes (opomba: 2002 MTV Video Music Awards, posnetek)

TV MADŽARSKA 1

5.32 Jutranje misli - 5.35 Agrar - 5.50 Sončni vzhod - 9.05 Za eno uro sem tu, tel. nad. - 10.20 Gustav, madž. ris. - 10.30 Posebna oddaja, tel. čestitk - 12.00 Poročila, vreme. - 13.05 Po ulicah Sa Franciscu, krim. ser. - 14.00 Srbski ekran - 14.30 Unsers Bildschirm - 15.00 Madžarska hiša - 15.25 Nacionalne vrednote - 15.40 Klinika, nemš. nad. - 16.30 Verska oddaja - 16.50 Ostanj z nami! - 17.00 Katoliška kronika - 17.30 Neposredno, talk

show o javnem življenju - 18.00 T. - 18.30 Navigator - 19.00 Risanka - 19.15 Nik, šport, vreme - 20.00 Televizije - 21.00 Kot blisk, am. film - 22. zvečer - 23.25 Panorama

TV DUNA

5.30 Začenja se dan - 8.40 Nad Anziks - 9.20 »V tebe smo upal - 10.20 Gimnazija zapeljivcev, n. verna, franciškanska Golgota - 11.10 Za kmetovalce - 12.25 Heureka! - 13.30 Gbljivje Zemlja Van Dlema - 14.40 I. 14.50 Bog naj blagoslovi poster Hungaria Litterata - 15.50 I. izobraževalni prog. - 16.00 Bil si verli... - 17.00 Halo, halo - 17.25 I. - 18.00 Poročila, šport - 18.30 19.00 Risanka - 19.15 Gimnazij 20.00 Kabloonak, kan. film - 21. šport - 22.10 Talent - 22.40 Loli

TV AVSTRIJA 1

6.10 Otroški program - 9.50 Alad 11.20 Magazin - 11.45 Konfeti - 15.10 Superman - 16.00 Daws 16.50 X-faktor - 17.35 Glej, kdo 18.05 Varuška - 18.30 Magazin colm na sredi - 19.30 Čas v sliki topia, prvi del pustolovskega I Seks v mestu - 22.25 Noč, v kateri ni bilo seksa, komedija - 23.55 C

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuh pridobljeno - 9.30 Bogati in lep ciljska inspekcija 1 - 10.15 Heintj spet sijalo, film - 12.00 Poročila 12.35 Tednik - 13.00 Čas v s Sveže kuhano je napot pridobil Policijska inspekcija 1 - 14.05 Dr. 14.50 Naš Charly - 15.35 Bog 16.00 Šov Barbare Karlich - 17. 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 1 danes - 19.30 Čas v sliki - 20. 20.15 Univerzum - 21.05 22.00 Čas v sliki - 22.30 Soočer tvami 2002 - 23.35 Ogled

TV SPORED Sreda, 6.

TV SLOVENIJA 1

6.25 Kulturna kronika - 6.30 Odmevi - 7.00 Dobro jutro - 9.00 Poročila - 9.05 Slovenske izštevance - 9.10 Goriška Tine - 9.35 ladko: Gobov golaž - 9.50 Oddaja 10.05 Knjiga mene briga - 10.25 Sprejemskih muzejih - 10.55 Zakladi sveta - 11.10 Zgodba o možganih, serija - 11.45 Odmevi, kultura, šport, vreme - 12.00 Poročila, šport, vreme - 13.00 Poročila, šport, vreme - 13.15 Podoba podobe - 13.40 Portret dr. Milana Vidmarja - 15.55 Hidak-Mostovi ročila, šport, vreme - 16.50 Male kviz - 17.50 Fjord orjaškega raka, pisstvena oddaja - 18.45 Risanka - 19.19.05 Vaš kraj - 19.25 Vreme - 19.30, šport, vreme - 20.00 Predsedniške volitve z dr. Janezom Drnovškom - 2 drugi - 22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme - 22.55 Terminal - 0.30 Fjord orjaški poljudnoznanstvena oddaja - 1.25 P. 1.45 Mary Tyler Moore, nanizanka - 2.45 Krst, ameriški film - 4.05 Šport

TV SLOVENIJA 2

8.30 Hidak-Mostovi - 9.05 Dobro jutro - 9.10 Predsedniške volitve: Pogovor z Jure - 16.25 Akademski pevski zbor Tor - 16.55 Turistična oddaja - 17.15 Manj

Nogomet

Križevci
četrti

Tudi po trinajstem krogu prvenstva v prvi državni nogometni ligi Si.mobil je Mura na zadnjem mestu. Sobočani so tokrat gostovali pri vodeči Olimpiji v Ljubljani in po pričakovanju tekmo izgubili, čeprav bi bil rezultat lahko tudi ugodnejši za Muro. Gostitelji so težko razbijali zgoščeno obrambo Mure, kar dvakrat pa se jim je nasmehnila sreča, saj je Puc obakrat čudovito zadel. S porazom v Ljubljani so se Sobočani še bolj zasedli na zadnjem mestu in jih čaka v nadaljevanju zahtevna naloga. Sicer pa se bo srečala Mura v preostalih petih tekmah jesenskega dela prvenstva kar s štirimi direktnimi tekmi v boju za obstanek, s Korotanom, Šmartnim in Dravogradom v Fazaneriji in Primorjem v Ajdovščini, kjer bi morali računati na točke in odhod z zadnjega mesta.

V predzadnji tekmi jesenskega dela prvenstva v drugi državni nogometni ligi, ki so jo Križevčani odigrali na domačem igrišču, so premagali Goriška brda in se prebili na četrto mesto, kar je lep uspeh. Tekma sicer ni obetala takega razpleta, saj Križevčani tokrat niso igrali tako vsečno kot na prejšnjih tekmah, v vezni liniji pa sta manjkala Kokaš in Živič, saj so gostje pet minut pred koncem tekme vodili z 2 : 1. Potem pa je prišlo do preobrata. Najprej je Časar, ki je vstopil v igro v drugem polčasu, iz enajstmetrovke rezultat izenačil, kmalu zatem pa povedel svoje moštvo v vodstvo. S takim razpletom se gostje niso mogli sprijazniti in so pretli sodniku Tošesku iz Medvode, ki je moral poseči po rumenih kartonih, vratarju Pintolu pa je pokazal pot v slačilnico.

Lendavska Nafta je gostovala v Zagorju in nepričakovano doživela visok poraz. Za razplet dogodkov na igrišču je bil za Lendavčane usoden začetek tekme, saj so domačini v prve pol ure že vodili z dvema goloma, v začetku drugega polčasa pa so vodstvo povečali. S tem je bila tekma odločena.

V tretji državni nogometni ligi vzhod so odigrali predzadnji jesenski krog. Največje presenečenje so pripravili Bakovci, ki so premagali vodečo Čardo iz Martjanec, v slačilnico pa sta morala Kreft (Bakovci) in Kerčmar (Čarda). Preseneča tudi gladka zmaga Tromejnika iz Kuzme na Bistrici, ki je nastopila brez kaznovanega Vickoviča. Sicer pa so si gostje zmago zagotovili v zadnjih desetih minutah, ko so dosegli dva gola. Presenetili so tudi Odranci, ki so premagali tretjeuvrščeno Tišino. Beltinci so gostovali pri zadnji Panoniji v Gaberju in dosegli visoko zmago ter ponovno prevzeli vodstvo na lestvici. Turnišče je s težavo premagalo Hotizo, edini gol je dosegel Aleš Ritlop v drugem polčasu. V derbiju ekip z dna lestvice je Veržej premagal Kemo v Puconcih. Srečanje med Apačami in Črenšovci pa se je končalo brez golov, kar je že tretji zaporedni rezultat Apač.

Z jesenskim delom prvenstva so končali v prvi lendavski medobčinski nogometni ligi. V zadnjem krogu je presenetil Dobrovnik, ki je igral v Renkovcih neodločeno. Z neodločenim rezultatom se je končala tudi tekma v Mostju, kjer so gostovali nogometaši Petišovci. Veterani Turnišča so premagali Nedelico in se ji oddolžili za poraz na prvi tekmi. Čentiba pa je brez težav ugnala zadnjo Polano. Naslov jesenskega prvaka so brez poraza s prednostjo 6 točk osvojili nogometaši Renkovec.

V prvi soboški medobčinski nogometni ligi je vodeča Radgona zmagala na Cankovi in si že zagotovila naslov jesenskega prvaka. Nogometaši Cvena so z dvoštevilčnim rezultatom premagali zadnje Motvarjevce. Rakičan je v Bogojini iztržil točko, medtem ko so na preostalih treh tekmah zmagali gostje – Grad v Serdici, Ižakovci v Rogašovcih in Roma v Radencih, vse tekme pa so se končale z 1 : 4.

Košarka

Tretja zaporedna zmaga Sobočanov



Košarkarji Radenske Cretiva iz Murske Sobotice, ki so uspešno štartali v 1. B-ligi, saj so po treh krogih še brez poraza. Stojijo v drugi vrsti: Žarko Žakula, Blaž Črešnar, Roman Dominko, Tomaž Novak, Aleš Novak, Tadej Bratkovič, Žiga Ravnikar, Mitja Majc, Dušan Ulaga (pom. trenerja); prva vrsta: Primož Slavič (teh. vodja), Davorin Pok, Grega Ficko, Aleš Milič, Dušan Adamovič, Peter Juteršnik (trener). Fotografija: Jure Zauneker

Košarkarji Pomurja Creativa iz Murske Sobotice so gostovali v tretjem krogu prvenstva v državni moški 1. B-ligi v Novi Gorici in premagali domače košarkarje z rezultatom 99 : 88 (71 : 80, 53 : 57, 30 : 29) ter dosegli tretjo zapored-

no zmago. Sobočani so bili večji del tekme boljši nasprotnik, tako da je njihova zmaga zaslužena. Radenska Creativ: Ravnikar, 20, Bratkovič, 19, Milič, 17, Pok, 17, Dominko, 15, A. Novak, 6, Adamovič, 3, Žakula, 2. (F. M.)

Banex	3	3	0	287:238	6
Radenska Cr.	3	3	0	267:231	6
Rudar	3	3	0	271:235	6
ŽKK Maribor	3	2	1	270:216	5
Loka kava	3	2	1	244:244	5
Radovljica	3	2	1	241:244	5
Hrastnik	3	2	1	239:246	5
Maribor Branik	3	2	1	215:231	5
Postojna	2	1	1	242:268	3
Krško	3	0	3	242:268	3
Nova Gorica	3	0	3	238:278	3
U. Olimpija ml.	3	0	3	218:264	3
Ilirija	3	0	3	223:275	3
Fragmat	2	0	2	189:199	2

Kegljanje

Radenska : Jesenice 6 : 2

V petem krogu prvenstva v državni moški kegljaški 1. B-ligi je gostila Radenska v Radencih Jesenice in prepričljivo zmagala z rezultatom 6 : 2 (3273 : 3104), kar je bila tretja zmaga. Emeršič : Jesenšek 1 : 0 (529 : 494), Kovačič : Zalokar 1 : 0 (587 : 505), Kuzma : Čulibrk 1 : 0 (543 : 519), Šebjanič : Tomc 0 : 1 (541 : 547), Borovič : Gregorec 0 : 1 (545 : 566), Harc : Vovk 1 : 0 (528 : 473).

Kočevje	5	4	1	0	26:14	9
Gorica	5	4	0	1	26:14	8
Hidro	5	3	1	1	22:18	7
Radenska	5	3	0	2	22:18	6
Calcit	5	2	1	2	23:17	5
Ljubelj	5	2	1	2	20:20	5
Korotan	5	2	1	2	18:22	5
Jesenice	5	1	0	4	14:26	2
Rudar II	5	1	0	4	14:26	2
Rudnik	5	0	1	4	16:24	1

Nafta : Žalec Rogaška 6 : 2

V petem krogu prvenstva v drugi državni moški kegljaški ligi je Nafta v Lendavi prepričljivo ugnala Žalec Rogaško z rezultatom 6 : 2 (3118 : 2969) in dosegla četrto zmago. Matko : Čakš 1 : 0 (511 :

448), Peric : Jazbinšek 1 : 0 (530 : 483), Radakovič : B. Kompan 0 : 1 (518 : 522), Horvat : M. Kompan 1 : 0 (542 : 494), Žalik : Podkrajšek 1 : 0 (522 : 519), Matjašič-Mihajlovič : Ogric 0 : 1 (495 : 502). (M. Ž.)

Slov. Gradec	5	5	0	0	31:9	10
Konjice	5	4	0	1	26:14	8
Nafta	5	4	0	1	25:16	8
Miklavž	5	3	0	2	23:17	6
Šoštanj	5	2	1	2	23:17	5
Konstruktor II	5	2	1	2	19:21	5
Litija	5	1	0	4	14:26	2
Pivovarna	5	0	2	3	14:26	2
Kongrad	5	1	0	4	13:27	2
Žalec Rog.	5	1	0	4	12:28	2

Nafta : Komcel 5 : 3

V prvem krogu prvenstva v drugi državni ženski kegljaški ligi je lendavska Nafta doma premagala Komcel z rezultatom 5 : 3 (2844 : 2769). Varga : Šalamon 0 : 1 (473 : 480), Stanič : Vengust 1 : 0 (481 : 464), Gomzi : D. Oblak 1 : 0 (472 : 404), Utroša : Jesenko 0 : 1 (476 : 496), Sapač : E. Oblak 0 : 1 (450 : 478), Ščap : Cilinšek 1 : 0 (492 : 447). (M. Ž.)



Nogometaši Apač, člani 3. SNL vzhod. Stojijo od leve: Boštjan Kozar, Stanko Trstenjak (tehnični vodja), Mladen Cvajdik, Aleš Vajnhandl, Matej Grilanc, Boštjan Zupančič, Matej Šunko, Bojan Fifolt, Tomislav Miljković, Srečko Cipot (pom. trenerja), Milivoj Bračko (trener); Jaka Grilanc, Aleš Muhič, Franc Senekovič, Denis Topolinski, Zvonko

Nogometna liga Si. mobil

Olimpija : Mura 3 : 1

Ljubljana – Centralni stadion, gledalcev 2.000. Sodnik: Šegula (Domava). Strelci: 1 : 0 Puc (31), 1 : 1 Dominko (31), 2 : 1 Puc (39), 3 : 1 Kokoš (73). Mura: Botonjič, S. Žilavec (Ivanič), Bingo, Kološa (Vrščič), Cifer, Kokoš, Zemljič, D. Žilavec, Romero (Vrečič), Trenevski, Domonko.

Druga državna nogometna liga

Križevci : Goriška brda 4 : 2

Križevci – Igrišče Križevci, gledalcev 800. Sodnik: Tošeski (Medvode). Strelci: 0 : 1 Fiklak (32), 1 : 1 Cirkvenčič (58), 1 : 2 Winkler (65), 2 : 2 Casar (85 – 11 m), 3 : 2 Casar (90), 4 : 2 Benko (90).

Križevci: Zver, Bagola, Šebök, Horvat, Cirkvenčič, Kutoš, Krancič, lačič, Pojbič (Časar), Benko, Škaper (Vratar), Ulen.

Zagorje : Nafta 5 : 1

Mestni stadion, gledalcev 350. Sodnik: Likič (Ljubljana). Strelci: 1 : 1 Sivko (7), 2 : 0 Hrvat (27), 3 : 0 Hrvat (51), 4 : 0 Najdenov (52), 4 : 1 Celcar (80), 5 : 1 Sivko (88).

Nafta: Starovasin, Hozjan (P. Gerenčer), Preininger, Novak, Ulen, Šolc (Koša), Baranja (Mavriček), Celcar, Gostan, Utroša, B. Gerenčer.

Nogometna liga si.mobil

Rezultati – 13. krog:

Olimpija : Mura 3 : 1
Primorje : Dravograd 1 : 0
Korotan : Šmartno 3 : 0
Koper : Maribor 1 : 2
Publikum : Ljubljana 3 : 1
Rudar : Gorica 1 : 1

Olimpija	13	8	4	1	21:7	28
Koper	13	7	4	2	18:13	25
Publikum	13	6	5	2	26:16	23
Maribor	13	5	5	3	13:11	20
Dravograd	13	4	4	5	12:12	16
Korotan	13	4	4	5	13:14	16
Gorica	13	3	7	3	14:16	16
Šmartno	13	3	7	3	12:18	16
Primorje	13	4	2	7	15:24	14
Ljubljana	13	3	4	6	14:16	13
Rudar	13	3	3	7	14:22	12
Mura	13	2	3	8	14:17	9

2. SNL

Rezultati – 12. krog:

Križevci : Goriška brda 4 : 2
Zagorje : Nafta 5 : 1
Jadran : Triglav 1 : 1
Aluminij : Grosuplje 1 : 2
Železničar : Krško 1 : 1
Bela krajina : Dravinja 2 : 0
Livar : Izola 2 : 3
Domžale : Drava 1 : 1

Domžale	12	8	4	0	29:15	28
Grosuplje	12	8	3	1	28:10	27
Aluminij	12	7	3	2	26:14	24
Križevci	12	6	1	5	25:17	19
Izola	12	5	3	4	20:19	18
Gor. brda	12	5	2	5	17:18	17
Drava	12	4	4	4	21:18	16
Jadran	12	5	3	4	19:17	16
Zagorje	12	4	3	5	26:22	15
Livar	12	4	3	5	12:13	15
Bela krajina	12	3	5	4	15:21	14
Krško	12	2	7	3	17:22	13
Nafta	12	4	1	7	17:25	13
Dravinja	12	4	1	7	14:22	13
Triglav	12	2	3	7	12:21	10
Železničar	12	1	2	9	8:32	5

3. SNL vzhod

Rezultati – 12. krog:

Odranci : Tišina 3 : 2
Bakovci : Čarda 3 : 0
Turnišče : Hotiza 1 : 0
Bistrica : Tromejnik 0 : 3
Panonija : Beltinci 0 : 5
Kema : Veržej 1 : 2
Apače : Črenšovci 0 : 0

Beltinci	12	7	4	1	23:8	25
Čarda	12	8	1	3	28:15	25
Tromejnik	12	6	3	3	32:21	21
Tišina	12	5	4	3	26:18	19
Odranci	12	6	1	5	23:17	19
Turnišče	12	5	4	3	24:19	19
Črenšovci	12	5	4	3	17:18	19
Bakovci	12	4	6	2	20:12	18
Bistrica	12	4	5	3	16:13	17
Apače	12	4	4	4	14:15	16
Hotiza	12	5	1	6	21:27	16
Veržej	12	4	1	7	14:29	13
Kema	12	1	2	9	10:30	5
Panonija	12	0	0	12	4:30	0

1. MNL MS

Rezultati – 10. krog:

Cven : Motvarjevci 12 : 0
Serdica : Grad 1 : 4
Goričanka : Ižakovci 1 : 4
Bogojina : Rakičan 4 : 4
Cankova : Radgona 1 : 2
Slatina : Roma 1 : 4

Radgona	10	10	0	0	22:9	30
Cven	10	8	0	2	42:12	28
Roma	10	8	0	2	34:22	28
Bogojina	10	7	1	2	27:16	26
Ižakovci	10	6	0	4	30:19	24
Rakičan	10	5	1	4	27:15	23
Grad	10	5	0	5	23:19	23
Serdica	10	4	0	6	16:23	20
Goričanka	10	1	2	7	14:27	14
Slatina	10	1	2	7	14:29	14
Cankova	10	1	1	8	12:37	11
Motvarjevci	10	0	1	9	10:51	9

1. MNL Lendava

Rezultati – 10. krog:

Renkovci : Dobrovnik 2 : 2
Mostje : Petišovci 2 : 2
Veterani (T.) : Nedelica 2 : 1
Polana : Čentiba 0 : 4

Renkovci	10	8	2	0	25:6	28
Petišovci	10	6	2	2	24:13	24
Čentiba	10	5	2	3	23:17	23
Veterani (T.)	10	5	1	4	18:15	21
Nedelica	10	3	1	6	16:21	16
Mostje	10	2	3	5	10:14	12
Dobrovnik	10	1	6	2	18:25	11
Polana	10	1	1	8	5:28	9

2. MNL Lendava

Rezultati – 10. krog:

Kapca : Grančar 1 : 4
Dolina : Žitkovci 0 : 9
Lakoš : Olimpija 0 : 2
Kobilje : Nafta (v.) 3 : 0

Olimpija	10	7	1	2	26:16	28
Kobilje (-6)	10	8	1	1	40:18	28
Grančar	10	6	0	4	35:35	24
Nafta (v.)	10	5	1	4	40:16	24
Žitkovci	10	5	1	4	30:16	24
Kapca	10	4	1	5	14:22	21
Lakoš (-6)	10	2	1	7	14:35	17
Dolina	10	0	0	10	4:71	9

Mali nogomet – Triglav liga

Rezultati – 10. krog:

Krajina GM : Videm 3 : 3
Černelavci : Tropovci 2 : 2
Bulls TMK : Kupšinci 3 : 3
Triglav : Mladinec 1 : 5
Kučnica : Ledava 3 : 3

Lissa : Mister baby	2	1	50:28
Videm	10	6	4 0 44:36
Lissa Dokl.	10	6	0 4 29:27
Krajina GM	10	5	3 2 33:23
Kupšinci	10	4	4 2 37:21
Černelavci	10	4	3 3 21:15
Bulls TMK	10	3	4 3 38:35
Kučnica	10	4	1 5 35:30
Tropovci	10	3	4 3 31:31
Mladinec	10	3	4 3 21:20
Mister baby	10	3	2 5 29:51
Triglav	10	3	0 7 23:47
Ledava	10	0	3 7

Nogomet

Križevci pred Lipo

Končan je bil jesenski del prvenstva v drugi soboš

Priznanje MOK-a Maratonu treh src

Predsednik organizacijskega
odбора Maratona treh src: Sašo Zidar

Prav gotovo smo eni redkih, ki smo uspeli odlično združiti gospodar-

nih disiplin,«

Priznanje MOK-a je prišlo prav gotovo v prave roke in prepričan sem, da ga bodo prizadevni Radenčani s svojim zagnanim delom upravičili tudi v prihodnje. Čestitamo!

Feri Maučec ■

Šmartno : Arcont Radgona
34 : 33 (16 : 17)

**Sviš : Razkrižje 42 : 19
(20 : 10)**

Rokmetaši Razkrižja so gostovali v Ivančni Gorici in izgubili z vodečim Švišem z rezultatom 19 : 42 (10 : 20). Gostitelji so igrali izvrstno, tako da gostje niso imeli nikakršnih možnosti za ugodnejši izid. **Razkrižje:** Roškar, Budna, Ma. Zajnkovič 1, B. Zajnkovič, Mi. Zajnkovič, Mesarič, Ovsenjak, 4.

Kosec, 2, Smodiš, 5, Perčič, 4,							
Kreft, 1, Prelec, 2, Ščavničar, Ko-							
vet. (N. Š.)							
Sviš	4	4	0	0	134:83	8	
Mokrec	4	4	0	0	124:100	8	
Drava	4	4	0	0	109:95	8	
Šmartno	4	2	1	1	116:113	5	
Arcont	4	2	0	2	119:111	4	
Krim	4	2	0	2	103:97	4	
Atom Krško	4	2	0	2	106:111	4	
Radovljica	4	2	0	2	91:94	4	
Grča	4	1	1	2	124:106	3	
Cerklje	4	0	0	4	92:115	0	
Razkrižje	4	0	0	4	88:124	0	
Ajdovščina	4	0	0	4	72:120	0	

V predzadnjem kolu prvega dela prvenstva v državni ženski rokometni 1. B-ligi je Branik premagal Millennium od Sv. Jurija z rezultatom 23 : 21. To je bil nepričakovan poraz Millenniuma.

MT Ptuj	5	5	0	0	162:87	10
Vegrad	5	4	0	1	144:102	8
Zagorje	5	4	0	1	126:94	8
Gelje	5	3	0	2	154:98	6
Millennium	6	1	0	5	120:171	2
Branik	5	1	0	4	84:125	2
Sevnica	5	0	0	5	71:168	0

Šport od tod in tam

Nogomet - Na tradicionalnem nogometnih sodnikih Lendavi in Ptuj so zmagali Lendavčani z rezultatom 5 : 4. Gole so dosegli Horvat, 2, Bukovec, Cigan in ... (F. H.)

Muri je bil mednarodni tek na 5 km. Med 106 tekači je bil tudi Milan Džuričić iz Rakičana in se je odrezal, saj je v svoji kategoriji sedel četrto mesto, v skupni uvrstitvi pa je bil deveti. (F. M.)

ad ncev in mlajših mladink pa tekmovala na mitingu. (F. M.)

Namizni tenis

Prvi poraz Keme

Dobri igri preinagal najboljšega igralca gostov: Reflak : Unger 2
 Maxi Olimpica : Kema Pucncl 6 : 3 (Pohl : Benko 3 : 1, Reflak : Unger 2
 Lasan : Horvat 0 : 3, Reflak : Benko 3 : 1, Pohl : Horvat 1 : 3, Lasan
 Unger 3 : 0, Reflak : Pohl : Unger - Horvat 3 : 1, Reflak : Horvat 3 : 2,
 Lasan : Benko 3 : 0), Moravske Toplice Sobola : Presarja 6 : 1 (Kocuvan :
 Benko 3 : 0, Ropoša : Rogelj 3 : 0, Koščak : Petrovčič 1 : 3, Ropoša :
 Pohl : Kocuvan : Petrovčič 3 : 2, Koščak : Rogelj 3 : 0, Karkovič
 M. U.

Judo - Judo klub Lendava je organiziral tradicionalno tekmovanje v judu za 7. ekipni pokal Lendave. Med tekmovalci iz petih klubov so imeli največ uspeha judoisti Impola iz Slovenske Bistrice, ki so zasedli zlati prvo mesto pred Lendavo.

Namizni tenis - Na kvalifikacijskem turnirju za ekipno državno prvenstvo mladincev v Murski Soboti je sodelovalo 6 ekip. Prepričljivo je zmagala ekipa Moravskih Toplic Sobotne (B. Ropoša, Roudi, Fridrih, T. Ropoša) in se uvrstila v finale, kjer bo branila naslov državnega prvaka. Kema iz Ručuncov je bila četrta, Žogica iz Goriče Badgona pa peta. (M. U.)

Atletika

Grabar drugi, Šiftarjeva tretja

Na sedmem Ljubljanskem maratonu, kjer je sodelovalo več kot 4.000 tekačev, je sodelovalo okrog 60 članov Tekoške sekcije Radenske, ki so se lepo odrezali. V klasičnem maratonu (42,195 km) je zasedla Jožica Šiftar v absolutni kategoriji z rezultatom 3:29,41 sedmo mesto, v svoji starostni kategoriji pa je bila tretja. V polmaratonu, ki je štel za državno prvenstvo, je zasedel Geza Grabar v absolutni kategoriji z rezultatom 1:13,59 šesto mesto, v svoji starostni kategoriji pa je bil drugi. Med veterani nad 40 let je bil Slavko Kurnek (SŽ GR) osmi, Karli Vrtnjak pa med veterani nad 50 let prav tako osmi. (G. G.)

Hokej na travi

Slovenija tretja na Slovaškem

V Bratislavi na Slovaškem je bilo 12. mednarodno tekmovanje v hokeju na travi za pokal Panonije. Sodelovale so reprezentance Slovaške, Madžarske, Hrvaške in Slovenije. Reprezentanca Slovenije je igrala solidno, saj je premagala Madžarsko s 3 : 1 (Maučec 2, Županek) in dosegla prvo mednarodno zmago. Uspešna je bila Slovenija tudi s Slovaško, saj se je tekma končala s 0 : 0, in tesno izgubila s Hrvaško s 4 : 5 (B. Stanko 2, F. Maučec in R. Mesarič). Slovenija je tako zasedla tretje mesto, kar je lep uspeh. Končni vrstni red: 1. Slovaška 7, 2. Hrvaška 6, 3. Slovenija 4, 5. Madžarska 0 točk. (F. M.)

Odbojka

Pomurje
Galex Regal : Salnit 0 : 3

gal: Filisar, Tot, Bačvič, Čeh, Marič, Novitovič, Horvat, Topovšek, Kovačec, A, in B., Grut. (F. M.)				
Salonit	4	4	0	12:1 12
Svit	4	2	2	10:8 8
Calcit	4	2	2	9:7 7
Bled	4	2	2	8:7 6
Pomurje GR	4	2	2	7:8 6
Fužinar	4	2	2	7:8 6
Šoštanj Top.	4	2	2	7:9 5
Triglav	4	2	2	7:9 5
Maribor	4	1	3	5:9 3
Šempeter	4	1	3	5:11 2

Formis Bell Miklavž : Ljutomer ZM 0 : 3

V prvi državni ženski odbojkar-
ski ligi – odigran je bil tretji krog
– so odbojkarice Ljutomera v Mariboru
premagale Miklavž z rezultatom
3 : 0 (35 : 33, 25 : 19, 25 : 19) in
kljub slabši igri osvojile pomembne
točke. Maratonski je bil prvi niz, ki
je gotovo vplival na nadaljnji potek
igre. Ljutomer 7M: Kodla, Vrbnjak,

Motokros

Boštjan Jakoša drugi

V Št. Vidu pri Šitnici je bila zadnja, deveta motokros dirka tekmovalcev brez licence za pokal Motomata. Sodelovala sta tudi člana moto sekcije Športnega kluba Triglav iz Predanovc: Boštjan Jakoša in Srečko Temlin in dosegla lep uspeh. To še posebej velja za Boštjana Jakošo iz Brezovc, saj je zasedel po devetih dirkah v razredu 250 ccm open odlično drugo mesto. Srečko Temlin, ki zaradi smrtne nesreče ni sodeloval na vseh dirkah, je zasedel sedmo mesto. (F. M.)

Specialna olimpijada

Soboški VDC četrti

V organizaciji Varstveno delovnega centra Murska Sobota je bil finalni turnir Specialne olimpijade Slovenije v malem nogometu. Sodelovalo je 10 ekip, ki so bile razdeljene v dve kakovostni skupini po 5 ekip. V prvi skupini je zmagala ekipa CUDV Črna na Koroškem pred VDC Polž Maribor, VDC Zagorje ob Savi in VDC Murska Sobota. Murska Sobota je igrala neodločeno z Zagorjem ob Savi 0 : 0 in s Črno na Koroškem 0 : 0. V drugi kakovostni skupini je zmagala ekipa Sožitje Bela Krajina. (F. M.)

35. šahovska olimpijada na Bledu

Plemenito poslanstvo kraljevske igre

Rekordnih 132 moških in 90 ženskih reprezentanc



Žive šahovske figure na otvoritveni slovesnosti so navdušile obiskovalce.

Simbolično prvo potezo, ki jo je potegnil na otvoritveni slovesnosti v prenovljeni športni dvorani na Bledu častni predsednik Milan Kučan, in veličastnim ognjemtom na jezeru se je konec tedna začela 35. šahovska olimpijada, ki bo trajala vse do 11. novembra. Gostila bo rekordno število udeležencev, ki zastopajo 132 moških in 90 ženskih reprezentanc z vseh koncev sveta. Zbralo se je več kot 2.200 šahistov, njihovih strokovnih spremljevalcev, delegatov Fide, sodnikov in novinarjev.

»Sanje so se uresničile! S ponosom povem, da smo zbrani na največji in najmenitnejši svetovni šahovski prireditvi doslej. Med najboljšimi šahisti sta tudi oba aktualna svetovna prvaka, Žu Čen iz Kitajske in Ruslan Ponomarev iz Ukrajine, in tudi najboljša šahista vseh časov, Judit Polgar iz Madžarske in Gari Kasparov iz Rusije,« je povedal predsednik organizacijskega odbora Milan Knežević. Da gre zares za zgodovinski dan za slovenski šah, je potrdil častni predsednik Milan Kučan: »To je praznik človekovega razuma in vrhunske intelektualne energije. Je izjemna priložnost za utrjevanje razumevanja, medsebojnega spoštovanja, prijateljstva in sodelovanja. Je torej prispevek k uveljavljanju vseh tistih vrednot, ki edine morejo zagotavljati obstoj, miren in varen razvoj na našem planetu!«

Zares čudovit kulturni program z živimi šahovskimi figurami, ki so z elegantnimi piruetami nazorno prikazale boj za šahovni-

co, je bila najboljša popotnica za razvijanje plemenitega poslanstva te kraljevske igre, zato so lahko toliko bolj ponosni tudi Pomurci, ki na tem šahovskem valedogodku zastopajo slovenske barve. Mojstrica Fide Lea Števanec iz Rankovca nastopa za žensko C-representanco, mojster Fi-

Ob številnih spremlja-jočih prireditvah velja kot zanimivost omeniti, da so tokrat prvič v zgodovini šahovskih olimpijad uvedli kontrolo uživanja nedovoljenih poživil. Ker je šah v bistvu šport, disciplina uma in igra duha, je ta poteza mednarodne šahovske organizacije vsekakor umestna.

de Aleš Lazar iz Lendave pa v B-representanci Slovenije, za katero igrajo mladi upi. Žal se je njun debitanski nastop končal neuspešno. V 1. kolu Števanec proti bolgarski velemojstrici Margariti Voiska ni imela posebnih možnosti in je partijo izgubila (Bolgarke so zmagale z 2 : 1). Mladi Lazar je bil tokrat le rezerva. V 2. kolu pa je imel Aleš Lazar v partiji proti Malezijcu Čoahu že prednost dveh kmetov, toda sledilo je najhujše: spregled dame in takojšnja vdaja. Taki spregledi niso redki v igranju šahu, zato upajmo, da ta poraz Aleša ne bo spravil s tira. Naši mladi upi so dvoboj nepričakovano izgubili z 1 : 3. Lea kot rezerva ni igrala.

Posebno priznanje je doživel tudi mednarodni šahovski sodnik Danilo Hari iz M. Sobote, ki



Neizprosni boj za šahovnicami se je začel. Foto: M. J.



Med gledalci je bilo tudi močno zastopstvo ŠD Radenska - Pomgrad iz Murske Sobote na čelu z velemojstrom Krno-

Mednarodnemu sodniku Danilu Hariju so zaupali zelo odgovorno nalogo.

med 82 sodniki skrbi za nemoten potek tekmovanja. Poleg tega si je v Festivalni dvorani mogoče ogledati zanimivo razstavo 75 šahovskih garnitur, last Cilke Dimec - Žerdin iz Rodmoš v radgonski občini. Ta zbirka je namreč največja na območju ozemlja nekdanje Jugoslavije, nekateri pa zatrjujejo, da ji ni pariniti v svetovnem merilu.

Na podlagi 41. člena Zakona o lokalnih volitvah (Ur. l. RS, št. 72/93, 7/94, 33/94, 61/95, 70/95 in 51/02) je občinska volilna komisija občine Šalovci sestavila naslednji

SEZNAM KANDIDATUR ZA VOLITVE ŽUPANA OBČINE ŠALOVCI, ki bodo dne 10. novembra 2002

V seznam so vpisani naslednji kandidati:

1. Štefan ŽIŠKO, roj. 04.07.1953, Šalovci 164
poklic: šofer, delo: šofer nevarnih tovornov
predlagatelj: Jožef Končič in skupina volivcev
 2. Jože KORPIČ, roj. 01.01.1956, Čepinci 147
poklic: univ. dipl. pravnik, delo: odvetnik
predlagatelj: Stranka ekoloških gibanj Slovenije
 3. Aleksander ABRAHAM, roj. 07.05.1964, Šalovci 182
poklic: kmetovalec, delo: funkcionar
predlagatelj: Slovenska ljudska stranka - občinski odbor Šalovci
 4. Iztok FARTEK, roj. 11.10.1964, Šalovci 129
poklic: ekonomski tehnik, delo: upravnik pošte
predlagatelj: Liberalna demokracija Slovenije - občinski odbor Šalovci
 5. Marija HORVAT, roj. 05.12.1949, Šalovci 164a
poklic: učiteljica, delo: učiteljica ZE - ZG
predlagatelj: Združena lista socialnih demokratov Murska Sobota
- Predsednik občinske volilne komisije občine Šalovci:
Bojan BLAGOVIČ, univ. dipl. prav., 12

Na podlagi 41. člena Zakona o lokalnih volitvah (Ur. l. RS, št. 72/93, 7/94, 33/94, 61/95, 70/95 in 51/02) je občinska volilna komisija občine Šalovci sestavila naslednji

SEZNAM KANDIDATUR ZA VOLITVE ČLANOV OBČINSKEGA SVETA OBČINE ŠALOVCI, ki bodo dne 10. novembra 2002

V seznam kandidatur so vpisani naslednji kandidati:

VOLILNA ENOTA 1

- obsega območje naslednjih naselij: ČEPINCI, MARKOVCI in BUDINCI
1. Alojz JAKIČ, roj. 19.07.1957, Markovci 6
poklic: mesar, prodajalec, delo: kmetovalec
predlagatelj: Liberalna demokracija Slovenije - občinski odbor Šalovci
 2. Diana ČRNKO, roj. 21.05.1970, Čepinci 144
poklic: gospodinja, delo: gospodinja
predlagatelj: Liberalna demokracija Slovenije - občinski odbor Šalovci
 3. Vendel GAŠPAR, roj. 08.03.1937, Čepinci 45
poklic: kmetovalec, delo: upokojenec
predlagatelj: Slovenska ljudska stranka - občinski odbor Šalovci
 4. Jože VERNER, roj. 21.07.1965, Markovci 9
poklic: kmetijski tehnik, delo: vodja obrata
predlagatelj: Združena lista socialnih demokratov Murska Sobota
 5. Karel ČASAR, roj. 06.07.1949, Markovci 71
poklic: zidar, delo: kmetovalec
predlagatelj: Slovenska ljudska stranka - občinski odbor Šalovci
 6. Albin GUBIČ, roj. 03.12.1965, Čepinci 130
poklic: avtomehaničar, delo: nabavno-prodajni referent
predlagatelj: Socialdemokratska stranka Slovenije - občinski odbor Šalovci
 7. Adolf ČASAR, roj. 13.10.1937, Čepinci 131
poklic: delavec, delo: upokojenec
predlagatelj: Združena lista socialnih demokratov Murska Sobota
 8. Vendel ŽIDO, roj. 13.08.1948, Budinci 1a
poklic: delavec, delo: delavec
predlagatelj: Slovenska ljudska stranka - občinski odbor Šalovci
 9. Jože KORPIČ, roj. 01.01.1956, Čepinci 147
poklic: univ. dipl. pravnik, delo: odvetnik
predlagatelj: Stranka ekoloških gibanj Slovenije
 10. Branko - Jože ŽIDO, roj. 25.06.1951, Markovci 91
poklic: voznik - šofer, delo: avtobusni kontrolor
predlagatelj: Demokratična stranka upokojenecv Slovenije - občinski odbor Šalovci

V tej volilni enoti se volijo 3 člani občinskega sveta.

VOLILNA ENOTA 2

- obsega območje naslednjih naselij: ŠALOVCI in DOLENCI
1. Anton KNAUS, roj. 06.02.1963, Dolenci 19
poklic: ekonomski tehnik, delo: trgovec
predlagatelj: Slovenska ljudska stranka - občinski odbor Šalovci
 2. Arpad JANKO, roj. 25.03.1951, Šalovci 120
poklic: gozdarski tehnik, delo: revirni gozdar
predlagatelj: Slovenska ljudska stranka - občinski odbor Šalovci
 3. Janez TIBOLA, roj. 02.01.1952, Šalovci 224
poklic: strojniški tehnik, delo: strojniški tehnik
predlagatelj: Socialdemokratska stranka Slovenije - občinski odbor Šalovci
 4. Rudolf SVETEC, roj. 15.01.1955, Šalovci 159
poklic: mehanik, delo: upokojenec
predlagatelj: Demokratična stranka upokojenecv Slovenije - občinski odbor Šalovci
 5. Marija HORVAT, roj. 05.12.1949, Šalovci 164a
poklic: učiteljica, delo: učiteljica ZE - ZG
predlagatelj: Združena lista socialnih demokratov Murska Sobota
 6. Andrej LAINŠČEK, roj. 26.09.1968, Dolenci 13a
poklic: diplomirani pedagog - profesor sociologije, delo: svetovni delavec v osnovni šoli
predlagatelj: Liberalna demokracija Slovenije - občinski odbor Šalovci
 7. Iztok FARTEK, roj. 11.10.1964, Šalovci 129
poklic: ekonomski tehnik, delo: upravnik pošte
predlagatelj: Liberalna demokracija Slovenije - občinski odbor Šalovci
 8. Zorica ABRAHAM - PANIČ, roj. 26.03.1966, Šalovci 22
poklic: univ. dipl. inž. kmetijstva, delo: selekcionist na področju živalarstva
predlagatelj: Združena lista socialnih demokratov Murska Sobota
 9. Mirko RENGEO, roj. 27.01.1949, Šalovci 3
poklic: ekonomski tehnik, delo: kmet na ekološki kmetiji
predlagatelj: Stranka ekoloških gibanj Slovenije
- V tej volilni enoti se volijo 2 člana občinskega sveta.

VOLILNA ENOTA 3

- obsega območje naselja DOMANJŠEVCI
1. Emerik JAKOŠA, roj. 16.07.1963, Domanjševci 126
poklic: kovač, delo: kovač
predlagatelj: Slovenska ljudska stranka - občinski odbor Šalovci
 2. Drago LAINŠČAK, roj. 09.08.1972, Domanjševci 62a
poklic: zdravstveni tehnik, delo: zdravstveni tehnik
predlagatelj: Liberalna demokracija Slovenije - občinski odbor Šalovci
 3. Tivadar ŠEBOK, roj. 21.01.1941, Domanjševci 94
poklic: trgovec, delo: upokojenec
predlagatelj: Združena lista socialnih demokratov Murska Sobota
- V tej volilni enoti se voli 1 član občinskega sveta.

Predsednik občinske volilne komisije občine Šalovci:
Bojan BLAGOVIČ, univ. dipl. prav., 12

Na podlagi 41. člena Zakona o lokalnih volitvah (Ur. l. RS, št. 72/93, 7/94, 33/94, 61/95, 70/95 in 51/02) je posebna občinska volilna komisija sestavila naslednji

SEZNAM KANDIDATUR ZA VOLITVE ČLANA OBČINSKEGA SVETA OBČINE ŠALOVCI - PREDSTAVNIKA MADŽARSKE NARODNE SKUPNOSTI, ki bodo dne 10. novembra 2002

V seznam kandidatur je vpisan naslednji kandidat:

VOLILNA ENOTA 4

- obsega območje občine Šalovci
1. VENDEL ŠKAPER, roj. 18.08.1949, Domanjševci 27
poklic: krojač, delo: vodja obrata - fitri
predlagatelj: Klara Peilschmidt in skupina volivcev
- V tej volilni enoti volijo pripadniki madžarske narodne skupnosti
skega sveta - predstavnik madžarske narodne skupnosti.
- Predsednik posebne občinske volilne komisije občine Šalovci:
Bojan BLAGOVIČ, univ. dipl. prav., 12

Vinogradniška družina Belak iz Paričjaka

Najtežje obdobje v petdesetih letih

Ogledujejo se po turizmu

Alojzija in Anton Belak iz Paričjaka imata tri odrasle sinove: Gregor in Slavko sta zaposlena kot natakarka in sta še samska, Peter pa si je že ustvaril družino in s svojo Marjetko ter sinovoma Vidom in Mihom prav tako živi doma.

Usmerjeni smo v vinogradništvo in vinarstvo. Sam sem sicer kvalificiran vinogradnik in sem bil 35 let zaposlen na Vinogradniškem gospodarstvu Kapela. Imamo dva hektarja in pol lastnega vinograda in dva hektarja najetih vinogradniških površin. Vseh trsov je okrog 15.000. Največ je laškega rizlinga, potem chardonaya, traminca, souvignona, renskega rizlinga, kernerja in nazadnje še rizvanca. Letno pridelamo od 20.000 do 30.000 litrov vina.

Sogovornik Anton ni bil, kot ste prebrali, nič skrivnosten s podatki o družinskem vinogradništvu in kletarstvu.

Povprašal sem ga za mnenje o letošnji vinogradniški letini.

»Najtežje obdobje v mojih petdesetih letih, odkar delam v vinogradništvu!«

Potem je pojasnil, da imajo tako imenovano integralno zaščito pred boleznimi in škodljivci ter da dolgo časa ni bilo nič ne navadnega, kar bi ga kot vinogradnika presenetilo oziroma čemu ne bil kos, potem pa pogosto in dolgotrajno deževje in grozdje, ki je bilo zdravo skoraj vse do zrelosti, je začelo naglo gniti. Sprva je bila sicer zlahka gnoliva, potem pa je bilo vse huje ...

»Pa še eno me je presenetilo: nikoli doslej nisem v času trgatve traminca, ki smo jo imeli tolekar 7. oktobra, izmeril tako visoke sladkorne stopnje: 110 stopinj po Oe.«

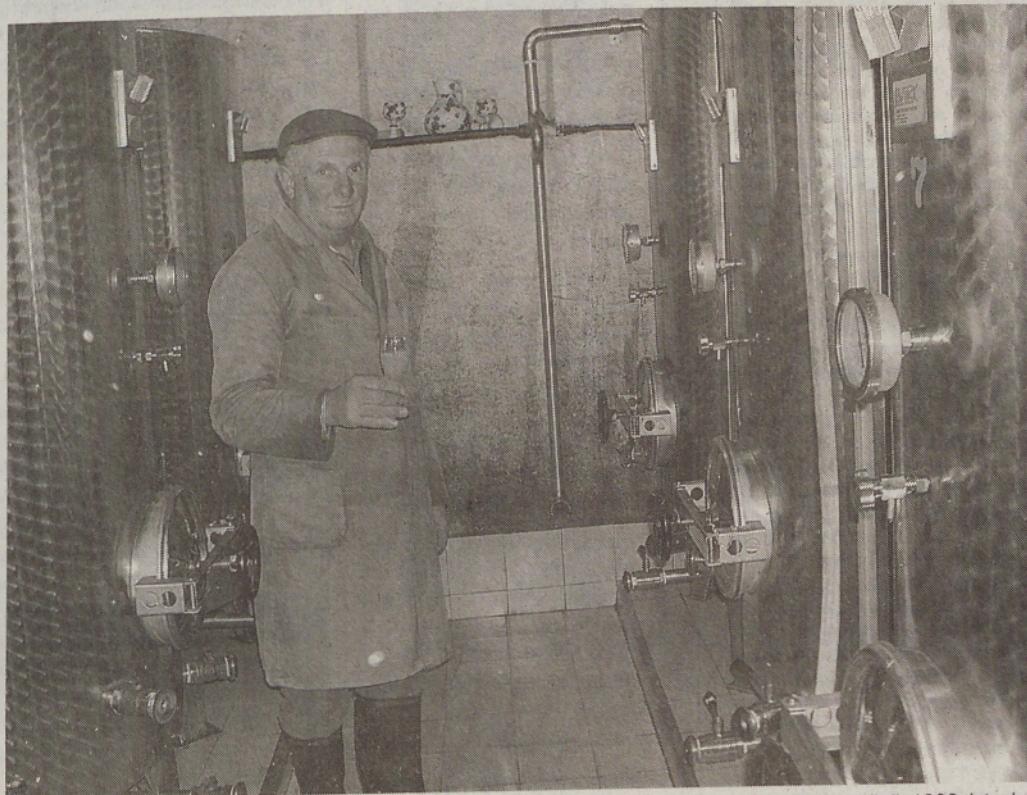
Belakovi so, kot je povedal

dajali neustekleničeno, zdaj pa stekleničijo vse več litrskih steklenic. S prodajo nimajo težav, saj z radenčanom oskrbujejo go-

Kako naprej?

Koraka nazaj ni. Anton je sicer malo potožil čez svoja leta (le komu, ki je že imel abrahama, pa se ne potoži po mladosti?), po drugi strani pa je vesel, da so pri hiši mladi in ga uspešno nadomeščajo, zato tudi uradno poimenovanje dejavnosti Vinogradniška družina Belak.

S tem bi lahko sklenil, toda kaj, ko pa me je Anton povabil še v vinograd. Pravzaprav v hišo, ki stoji na pobočju in od zunaj ni nič posebnega, ko pa stopiš vanjo, pa sama presenečenja: mogočna lesena stiskalnica z letnico izdelave 1711, prav tako mogočna klet, obokana s skalami, velika soba z lesenim stro- pom ...



Belakovi imajo tako mošt kot pozneje vino v kovinskih sodih. En lesen sodček pa sem vendarle odkril: 1992. leta, ko je odhajal Anton v pokoj, so mu ga (z izrezljanim posvetilom) podarili sodelavci VG Kapela. - Foto: Š. S.

gospodar, »začeli z vinogradništvom pozno«, zato nimajo lesenih sodov, ampak le nerjaveče kovinske.

Rosťfrei je tudi vsa druga posoda in oprema za predelavo grozdja ter stekleničenje. Ker imajo en vinograd na Radenskem Vrh, prodajajo mešano (zvrst) kakovostno vino z zaščitenim geografskim poreklom pod imenom Radenčan.

Dolgo časa so glavino pro-

stišči v Zagorju in Savinjski dolini. Stekleničijo pa tudi sortna (buteljčna) vina, na primer chardonay in traminec.

Za ti dve sorti imajo tudi pozni trgatvi, zato tudi dobre ocene: 18,40 oziroma 18,50 točk (od 20 možnih).

Kupci buteljk so različni: gostišča, posamezniki pa tudi podjetniki, ki buteljke kupujejo za poslovna in novoletna darila.

»Vse to bi bilo treba obnoviti, vendar tako, da bi ohranili starostnost, a kaj, ko pa ta hip nimamo toliko denarja, saj smo ga sproti vlagali v vinograd, vinogradniško in kletarsko opremo, traktor in tako naprej. Imamo pa že načrte za ureditev oziroma usposobitev te zidanice, da bomo lahko potem sprejemali tudi goste,« je razkril poslovni načrt prijazen Anton Belak.

Štefan Sobočan ■

Zgodilo se je ...

Med 23. in 27. oktobrom se je zgodilo v Pomurju 44 prometnih nesreč, v katerih so se štiri osebe lažje poškodovale.

Prometna nesreča s hudo poškodbo pa se je zgodila v Slovenskih goricah, in sicer 25. oktobra ob 15.05 zunaj naselja Zgornji Žerjavci, ko je 33-letni domačin trčil s prednjo levo stranjo avta v 14-letnega voznika kolesa z motorjem, ki mu je pravilno pripeljal naproti. Slednjega je vrglo na pokrov motorja, nato pa je obležal na vozišču.

Pomurski policisti so dobili med 23. in 27. oktobrom 28 klicev za posredovanje zaradi kršitev javnega reda in miru, od tega 11-krat na javnih mestih in 17-krat v zasebnih prostorih. Večina kršilcev se je ob prihodu mož postave pomirila, štirje pa ne, zato so jih odpeljali v treznilnico.

Tatovi in vlomilci niso počivali. - V Črenšovcih je nekdo vlomil v stanovanjski blok, a velike škode k sreči ni naredil. - Iz zabojnika na gradbišču v Beltincih je izginilo različno orodje, vredno 450.000 tolarjev. - O kraji orodja so sporočili tudi z gradbišča poročnišnične- ga oddelke bolnice v Rakičanu, ne pa tudi o višini škode. - V Murski Soboti je nekdo ukradel mobilni telefonski aparat in oblačila, na bližnjem gradbišču pa krožno žago, vredno 250.000 tolarjev.

26. oktobra so našli pri Krogu tromblonsko mino iz druge svetovne vojne. Nevarno najdbo je prevzel regijski pirotehnik in odpeljal na varno, pozneje pa so mino uničili.

Na Kobilju inventura finančnega stanja

Država zamuja z izplačili

V petek zvečer je bila zadnja seja občinskega sveta občine Kobilje v stari zasedbi, zato so ob tej priložnosti obdelali poročilo nadzornega odbora, polletno poslovanje občine in sprejem rebalansa za letošnje leto. Ugotavljali so, da je bilo prihodkov manj, kot so predvidevali, zato pa je bilo tudi nekaj manj investicij.

Nadzorni odbor je pregledal poslovanje občine in ugotovil, da ni bilo nobenih nepravilnosti, ki bi lahko škodovala poslovanju občine. Podrobneje so se dotaknili plačevanju krajevnega samoprispevka in ugotovili, da dolžnikov praktično ni. Težav tudi ni pri plačevanju prispevka za kanalizacijsko omrežje. Ugotovili so, da v občini samo še štiri družine niso priključene na omrežje. Nadzorni odbor je predlagal, da bi tudi te družine v čim krajšem času priključili. S tem se je strinjal tudi Stanko Antolin, ki je prepričan, da je treba nanje bolj pritisniti. Pavel Horvat pa mu je odgovoril, da je sam v komisiji, ki se je pogovarjala s tistimi, ki doslej niso bili priključeni na omrežje, ter da gre v tem primeru za hiše, kjer živijo samske ženske ali družine, ki priklopa enostavno ne zmorejo. Strinjali pa so se, da so lahko zadovoljni, da imajo v primerjavi z drugimi občinami zelo visok odstotek priključenih na kanalizacijsko omrežje.

Na prihodkovni strani ugotavljajo, da je indeks realizacije le 35,2 odstoten, saj znašajo prihodki 37,5 milijona tolarjev namesto planiranih 106,7. V planu proračuna so pričakovali sredstva iz državnega proračuna za investicije v višini 30 milijonov tolarjev, prejeli pa so le 4,3 za preplastitev ceste, prav tako pa niso prejeli donacij iz tujine. Država zamuja z izplačili investicijskih sredstev. Nižja je tudi realizacija na odhodkovni strani, saj ni bilo investicije v vodno zajetje, niso še uredili ulične razsvetljave v Malem Kobilju in niso dokončali del na Domačiji 66. Presežek prihodkov nad odhodki za prvo polletje je tako 3 milijone tolarjev.

Sicer pa občini, kar se natalitete tiče, dobro kaže, saj so imeli letos kar osem rojstev, v minulih letih pa se je kar nekaj družin priselilo v to občino. Svetniki so se odločili, da bodo sejino zadnje seje občinskega sveta v tej sestavi namenili za poročnišnico murskosoboške bolnice.

A. Nana Rituper Rodež ■

Alarm zaradi pomanjkanja vode v Fokovcih

V šoli niso na glas zvonili

Minuli četrtek je prišla do nas informacija, da imajo v Fokovcih velik problem s pomanjkanjem vode v vodovodnih ceveh in da se lahko zgodi, da bo inšpekcija zahtevala zaprtje tamkajšnje osnovne šole. Naslednji dan smo šli zadevo preverjati.

Po besedah Grosmanove, ravnateljice OŠ Fokovci, se je v zadnjih dneh res dogajalo, da je občasno zmanjkalo vode, s čimer so imeli probleme predvsem v sanitarijah, medtem ko so se v šolski kuhinji temu brez večjih težav prilagodili. Učencem so pravočasno pripravili tudi napitke za žejo. Zaradi tega niso bili plat zvona, kajti vedeli so, da potekajo nekatera dodatna dela pri vodovodnem zajetju in da je to povzročalo občasno motnje v oskrbi. Po jesenskih počitnicah pa naj bi bilo spet vse v redu.

Oglasili smo se seveda tudi pri predsedniku vaškega odbora Tihomirju Kržanku, ki nam je potrdil, da je občinsko komunalno podjetje Čista narava Tešanovci te dni res opravljalo določena dela (poglabljanje vodnjaka), s katerimi bi izboljšali oskrbo s pitno vodo, in da je zaradi tega tudi prihajalo do občasnih motenj. Ali se poslej ne bo več dogajalo, da bi primanjkovalo vode, pa ni prepričan, kajti zajetje je okrog 40 metrov višje od struge Kobiljskega potoka, ki mu v Fokovcih sicer pravijo Repec. Na skupinsko omrežje, ki so ga najprej zgradili za sedem hiš, pa je danes namreč priključenih že 32 enot (okrog 200 ljudi). Dolgoročna rešitev je tako priključenje na občinski vodovod (črpališče v Prosenjakovcih). Pravkar poteka sklepanje pogodb. V 1. fazi je predvideno, da bodo priključili porabnike ob cesti Prosenjakovci-Selo-Fokovci do šole (vključno z njo in najbrž še malo naprej). V 2. fazi bosta na vrsti zaselka Vršič in Gabrnik v Selu, sledila pa bosta še dve fazi, tako da bodo vključili vse porabnike na tem območju.

Jože Graj ■

Srečanje slovenskih podjetij mreže PLATO

Rastejo z nadzvočno hitrostjo

V Moravskih Toplicah je bilo minuli konec tedna izjemno uspešno prvo srečanje vseh slovenskih podjetij mreže Plato, ki se ga je udeležilo okrog 120 podjetnikov z družinami

Pričudovljajsetega in 26. oktobra je potekal v hotelu VIVAT v Moravskih Toplicah 1. podjetniški vikend - srečanje vseh slovenskih podjetij iz mreže PLATO. Ta čas sodeluje v tem projektu Euro Info Centra Ljubljana (PCMG - Ministrstvo za gospodarstvo) 70 majhnih in srednjih podjetij in 8 skrbnikov ali botrov iz velikih podjetij. Prav slovenska mreža PLATO je med najuspešnejšimi - po belgijskem konceptu imajo podobne projekte tudi v Franciji, Danski, Švedski, Veliki Britaniji, na Nizozemskem in v drugih zahodnoevropskih državah. Skupno sodeluje danes v mrežah PLATO po Evropi 10 tisoč majhnih in srednje velikih podjetij in 300 velikih podjetij (tudi Philips, Volvo, Alcatel).

»Ključ uspeha je izbor podjetij z dobrimi idejami in razvito tehnologijo, kajti v skupinah sodelujejo zato, da se skupaj razvijajo, pomagajo, nastopajo na trgu. Ljudje sklepajo posle s tistimi, ki jih poznajo in jim zaupajo; mreža PLATO deluje nekoliko po podobnem principu kot Lions ali Rotary, le da gre za gospodarstvo in konkretne posle. Prvič smo poskušali prenesti ta projekt iz Belgije 1992. leta, vendar so bila takrat ravno najbolj krizna leta v slovenskem gospodarstvu. Zdaj po l. 2000, ko je več manjših in sre-

dne velikih podjetij, pa je zadeva zelo uspela,« je komentiral princip delovanja pomočnik direktorice za mednarodno področje pri PCMG Andrej Poglajen.

Organizatorji - predvsem vodja projekta Metka Komar - so bili sami presenečeni nad izjemno veliko udeležbo na 1. podjetniškem vikendu, kar le dokazuje, da je način tovrstnega druženja, ko organizirajo poslovno srečanje ob koncu tedna in omogočijo podjetnikom bivanje z družino, pravilen. Tema tokratne užitne, pravilen. Tema tokratnega srečanja je bila Možnosti pridobivanja sredstev sofinanci-

ranja podjetniških projektov v Sloveniji in EU (predavali so mag. Mateja Derfmašja - MG, dr. Lidija Tušar - MŠZŠ, Beno Štern, Metka Komar, Andrej Poglajen - PCMG).

V Sloveniji prihajajo skrbniki v 1. ciklusu iz 8 velikih podjetij: v Pomurju sta skrbnika Edita Rituper iz Zavarovalnice Triglav - OE M. Sobota in Bojan Pevec iz Mure.

Edita Rituper pravi, da je to

delo res volontersko, vendar se zaveda, da bo s tem delom s podjetniki sama osebno veliko pridobila, poleg tega pa rada dela z ljudmi. Udeležba je povsem prostovoljna, vendar ne velja regionalni princip, saj se družijo tisti, ki jih zanima enako področje ali imajo enak problem. Vsekakor se bo mreža tudi v prihodnje širila.

Bernarda B. Peček
Foto: Nataša Juhnov ■



Metka Komar, vodja projekta PLATO v Sloveniji, Andrej Poglajen (PCMG) in gost iz Belgije, Wym Kegnart, koordinator za Slovenijo iz vzhodne Flandrije, ter Eddy van den Broecke, vodja projekta v Belgiji.

OBLJUBLJENO SMO URESNIČILI, GREMO ŠE NAPREJ!

Anton Slavic

Za nami je eno najplodnejših obdobjev razvoja občine. Program, ki sem ga ponudil, ko sem prvič kandidiral, je bil obsežen, vendar realen. Danes je izpolnjen, upoštevajoč, da so nekateri projekti še v fazi izvedbe. Moj program za naslednje štiriletno obdobje zato v prvi fazi zajema dokončanje investicij, ki so v teku.

Na področju komunalne infrastrukture je to dokončanje kanalizacije v Bakovcih na pomlad in zgraditev nove čistilne naprave, ki bo končana v letu 2004. S tem bomo dosegli zastavljeni cilj: enakovredna komunalna urejenost celotne občine. Nadaljevali bomo s plinifikacijo primernih naselij in gradnjo manjkajočih kolesarskih poti.

Gradbeni del študijske knjižnice je končan, delno je naročena tudi oprema. Ne glede na zahtevno financiranje bo študijska knjižnica sredi leta 2003 predana namenu.

Podobno velja za porodnišnico, ki je v zaključni fazi gradnje. Objektivno bo porodnišnica predana namenu v letu 2003.

Prvi del odseka avtoceste Beltinci-Vučja vas je obvoz mimo Murske Sobotice v novembru, medtem ko bo zgrajen drugi del v prihodnjem letu, tako da bo zagotovljena prečkanje Mure po avtocestnih mostovih septembra 2003.

V pripravi so idejni projekti, v letu 2003 bodo izdelani izvedbeni projekti za gradnjo Srednje ekonomske šole in proti koncu leta je predviden začetek gradnje.

V izdelavi so izvedbeni projekti za podvoz v Lendavski ulici. V letu 2003 so v državnem proračunu zagotovljena sredstva za odkup zemljišč in začetek gradnje.

Glede glasbene šole smo z ministrstvom že uskladili normative in nadaljnje aktivnosti. Državni proračun bo zagotavljal sredstva v letu 2004.

Osnovna nit novega programa je usmerjena v zagotavljanje pogojev za investiranje, izobraževanje in zaposlovanje. V ta namen bo imela prioriteto komunalna ureditev nove industrijske cone, ki že ima podporo v sklepih slovenske vlade in možnosti sofinanciranja s sredstvi evropske skupnosti. Mladim podjetnikom bomo omogočili lažji začetek z gradnjo podjetniškega inkubatorja, za kar je pogodba že podpisana. Sofinancerji bodo evropska skupnost, slovenska država in Mestna občina Murska Sobotica. Z ureditvijo industrijske cone bomo ponudili domačim in tujim investitorjem pod ugodnimi pogoji komunalno urejena zemljišča. Da bi zagotovili tudi potrebne kadre, bomo razpisali 200 štipendij za študij na visokih šolah, predvsem na smerih, potrebnih v gospodarstvu, posebej proizvodnji.

Da bi olajšali študij našim mladim, si bomo še naprej prizadevali pridobiti višješolske in visokošolske izobraževalne programe. V uresničitev tega cilja bomo vključevali kadre, ki so v preteklosti odšli iz regije. Tudi sicer mladim namenimo še več pozornosti. Število štipendij se bo zelo povečalo. Še naprej bomo podpirali študij v tujini in strokovno usposabljanje.

Zagotavljali bomo finančno pomoč za delo mladih raziskovalcev ter programe tehnične kulture, športa in rekreacije.

Za potrebe aktivnosti mladih bo dobil MIKK v uporabo zgradbo z veliko več prostora. Že v letu 2003 pa bo

zaživel krizni center za mlade, za kar smo pridobili soglasje Ministrstva za delo, socialno in družino.

Kulturni in kulturni dedščini smo posvečali veliko pozornost. Samo v letu 2002 bo v ta namen porabljenih prek 300 milijonov sit. Z aktiviranjem nove Pokrajinske in študijske knjižnice postaja Murska Sobotica kulturni center pokrajine. Zveza kulturnih organizacij je sposobna zagotoviti pestro kulturno življenje in ima za to vso podporo občine. Z gradnjo novih objektov v središču mesta in predvideno postopno prenovno kinodvorane pa želimo zagotoviti možnosti za izvedbo zahtevnejših gledaliških predstav.

Vsaj takšne skrbi kot do sedaj bodo deležni tudi starejši občani. Želimo jih vključevati v aktivno življenje s podporo društvo upokoencev in posameznim aktivnostim društev. Skrbeli bomo za izvajanje pomoči na domu in podpirali humanitarne akcije. Nurtujemo gradnjo varovanih stanovanj z osebnim gospodinjstvom ali zagotovljenim potrebnim servsom. Programi s področja socialne bodo ostali naša stalna skrb, prav tako sodelovanje s humanitarnimi in invalidskimi organizacijami, ki so že zdaj naša stalnica.

Potrebno pomoč bomo ponudili pripadnikom romske skupnosti in organiziranju Krajevne skupnosti Pušča in s tem vzpostavljanju krajevne samouprave. Še odločneje bomo težili, da država zagotovi svoj del obveznosti tako v smislu pomoči pri zagotavljanju življenjskih pogojev kot vključevanja v družbeno skupnost. Občina bo svoje obveznosti izpolnjevala.

Mestno jedro bo tudi v prihodnje ena od prioritēt. Dokončno podoba bo dobila po zgraditvi preostalih dveh objektov v naslednjem letu. Potem bo mogoče spremeniti prometni režim, za kar so projekti delno že gotovi, drugi del pa je v sklepni fazi.

Eden večjih zalozgov bo preplasilitev mestnih ulic, saj je komunalno opremljanje mesta končano, in ureditev sprejemalne poti po Zvezni ulici.

Prebivalcem v blokih želimo zagotoviti prijaznejše bivanje, zato bomo z odlokom o funkcionalnih zemljiščih zagotovili potrebne ukrepe. Za obvladovanje problema parkinšča pa bo nujna gradnja garažne hiše.

Mesto Murska Sobotica postaja vedno bolj gospodarsko, kulturno in upravno središče pokrajine ob Muri. Mestna občina Murska Sobotica pa si bo še naprej prizadevala, da čim prej pride do oblikovanja regije tudi v formalnem smislu. Do sedaj nam je uspelo zagotoviti vrsto investicij regijskega pomena. To vlogo bomo prevzemali tudi v prihodnje. V ta namen bomo povezovali občine in se skupaj z njimi povezovali z regijami prek državnih meja v smislu interdisciplinarnega povezovanja z Evropo. V korist celotne regije mora postajati Murska Sobotica središče, ki bo presegalo današnje državne meje. Samo enotni bomo lahko zagotovili, da bo postala osrčje Gorčkovega z vodo državni projekt, da bomo hitreje zagotovili prometne povezave s centrom države in sosednjimi državami, da aktiviramo naravne danosti, kot je geotermalna voda (Rimska Čarda in druge vrline), da dosežemo ustrezno obravnavo kmetijstva s strani države, da oblikujemo kompletno turistično ponudbo, se približamo Evropi in ne nazadnje s pomočjo države z ustreznim zakonom zagotovimo izhod iz gospodarske krize in s tem ustrezen razvoj in napredek.

Javni Stanovanjski sklad Mestne občine M. Sobotica na podlagi sklepa Uprave Javnega Stanovanjskega sklada Mestne občine M. Sobotica z dne 12. 07. 2002 objavlja

JAVNI RAZPIS z zbiranjem ponudb za prodajo garaže

Predmet prodaje je garaža v skupinski garažni hiši triplex v Stari ulici v M. Soboti s površino 11,90 m². Izhodišna cena je 747.581,00 SIT.

Na javnem razpisu lahko sodelujejo fizične in pravne osebe, ki predložijo dokazilo o državljanstvu oz. izpisek iz sodnega registra za pravne osebe.

V ponudbi je treba navesti ponudbeno ceno za odkup, ki je višja od izhodiščne. Če se bo na razpis prijavilo več ponudnikov, bo imel prednost tisti, ki za garažo ponudi višjo ceno.

Davek na promet nepremičnin, stroške overitve pogodbe in zemljiškoknjižno urejanje niso kupci.

Ponudniki morajo poslati ali oddati pisne ponudbe v zaprti ovojnici v 15 dneh po objavi razpisa na naslov: JAVNI STANOVANJSKI SKLAD MESTNE OBČINE M. SOBOTA, Kardoševa 2, 9000 M. SOBOTA, z oznako JAVNI RAZPIS - prodaja garaže - NE ODPRAJ.

Podrobnejše informacije lahko dobite na Javnem Stanovanjskem skladu Mestne občine M. Sobotica, Kardoševa 2, II. nadstropje, soba št. 15 ali 16 ali po tel. 02/531 10 00.

Na podlagi sklepa stečajnega senata Okrožnega sodišča v Murski Soboti, opr. št. St 10/2002 - 44 z dne 22. 10. 2002 objavljamo

JAVNO DRAŽBO

za prodajo premoženja stečajnega dolžnika: ELGO, razvoj, inženiring, zastopanje, trgovina, Vidonci, d. o. o., Vidonci 16 - v stečaju, in sicer:

Predmet prodaje:

- poslovna stavba površine 1939 m², zeleznica površine 4243 m² in dvorišče površine 1060 m², stoječe na parc. št. 1628/2 k. o. Ljutomer, vpisani v vl. št. 1869 k. o. Ljutomer. Izhodišna cena je: 214.158.119 SIT.

Pogoji prodaje:

1. Na dražbi lahko sodelujejo domače fizične in pravne osebe ob pogoju, da plačajo varščino v višini 10 % izključne cene na TR stečajnega dolžnika št. 24900-6004081717 pri Raiffeisen Krekova banka oziroma zagotavljajo varščino s predložitvijo nepreklicne bančne garancije domače banke na prvi poziv.
2. Kupec mora skleniti pogodbo najkasneje v 8 dneh od dneva javne dražbe, kupnino pa plačati v 15 dneh po podpisu pogodbe oziroma v 3 mesecih od dneva sklenitve pogodbe, če 15. dan po sklenitvi pogodbe predloži nepreklicno bančno garancijo, novčljivo na prvi poziv za znesek kupnine.
3. Izročitev oziroma prenos prodanih stvari se izvrši po popolnem plačilu kupnine.
4. Vse stroške v zvezi s pogodbo, prenosom nepremičnin ter plačilo davka na dodano vrednost plača kupec.
5. Prodaja poka po načelu videno - kupljeno.
6. Ogled stvari je mogoč po predhodnem dogovoru po tel. št. 02 53 11 348.
7. Javna dražba bo dne 11. 11. 2002 ob 13.00 na Okrožnem sodišču v M. Soboti, v razpravnih dvoranah št. 12.

Nafta odgovarja

Državni uradnik polil

Na sicer pomanjkljive objave, povezane s podjetjem Čengrad in Nafto Lendava, doslej nismo reagirali, saj smo sodili, da so zgolj osamljena stališča posamičnih piscev, nikakor pa ne celotne uredniške politike Vestnika. Ker pa je tokrat pod prispevkom »Državni uradnik polil s kropom Čengrad«, ki je bil objavljen 19. septembra, podpisan sam odgovorni urednik, ocenjujemo, da je odziv nujen - razmerje med Čengradom in Nafto Lendava je v resnici namreč precej drugačno od tistega, kot je mogoče sklepati iz omenjenega prispevka.

V izhodišču naj torej ne bo odveč pojasnilo, da je Nafta Lendava lastnica in skrbnica 210 naftno-plinskih vrtin, ki so bile povečini izvirane s sredstvi Nafta Lendava. Drži sicer, da je država v letih od 1981 do 1985 prek ISNAP-a v ta namen zagotovila del sredstev, vendar pa je bil ta vložek v letu 1994 upoštevan v podlagi za podpravljanje Nafta Lendava. Omeniti tudi velja, da je izvajanje turističnih investicij finančno izjemno zahtevno, enako pa velja tudi za vzdrževanje ter zagotavljanje varnosti oziroma nadzora nad vrtinami, za kar Nafta Lendava skrbi še dandanes. Prav v tem je tudi temeljni razlog, da v Pomurju ni prišlo do podobne ekološke nesreče, kakršna se je na primer zgodila v sosednji Madžarski. Nobena vrtna torej ni opuščena, pač pa zanje gospodarno skrbi Nafta Lendava. Gospod Dukič je z vsem tem seveda dodobra seznanjen. Istiška razmerja in načine, po katerih bi bilo uporabo posameznih vrtin mogoče prenesti na podjetje Čengrad, smo mu namreč že večkrat neposredno pojasnili v Nafti Lendava, pa dobna pojasnila pa je prejel tudi od vseh ministrstev, na kar se se obrnil. Zelo dobro torej ve, da smo njegovemu podjetju pripravljeno odstopiti vrtno Fi-5, vendar pa to lahko storno le v primeru, da tako odloči Vlada Republike Slovenije kot lastnica družbe Nafta Lendava oziroma njenega premoženja.

Kot lastnica vrtin pa je Nafta dolžna, da z zainteresiranimi stranmi sklepa takšne dogovore o izkoriščanju vrtin, ki bodo skladni z zahtevami lastnikov družbe in bodo sprejemljivi tudi za lokalno okolje. Pri določanju odškodnine zato se zateče ne gre za nikakršno »izsiljevanje«, »jemanje denarja davkoplačevalcev« ali pretirane »apetite Nafta«, kot je omenjeno v nadaljevanju prispevka, pač pa za povsem korekten in transparenten ekonomski izračun. Medtem ko se turistični razgovori z občinama Dobrovnik in Beltinci razvijajo zelo pozitivno, pa tega za občino Turnišče žal ni mogoče trditi. Zahtevam gospoda Dukiča po »odstopu« vrtine Fi-5 Nafta Lendava pač ne more in ne sme ugoditi, saj bi bilo takšno dejanje negospodarno in do Nafta tudi zelo neodgovorno, po vsej verjetnosti pa tudi kaznivo.

Ta sredstva pa bodo - enako kot kupnina od prodaje deleža v Geoplinu - namenjena samosanaciji Nafta Lendava, in torej ne bodo »spet porabljena za plače«. Namenjamo jih ohranitvi poslovnih funkcij in s tem dolgoročnemu obstoju Nafta, ki ima danes zelo jasno razvojno vizijo in tudi pousmisljene realne možnosti, da jo uresniči.

Sestavni del razvoja Nafta tako na primer predstavlja tudi raziskovanje mineralnih surovin nafte, plina in geotermalne energije, za kar ji je bila odmerjena ustrezna koncesijska dajatev. Ker pa nikjer v svetu ni praksa, da bi koncedent plačal koncesnino takoj ob podpisu pogodbe, je tudi Nafta Lendava na podlagi pogodbe s pristojnim ministrstvom turistične dajatev dolžna poravnati v 10 enakih obrokih v petletnem obdobju; od tega pripada državi polovica dajatev, preostala polovica pa 48 lokalnim skupnostim. Prvi obrok koncesnina pa je - popolnoma v skladu s pogodbo - Nafta Lendava že poravnala. Nobenih odpisov torej ali odvzema koncesije.

Nasploh si prizadevamo v Nafti probleme reševati na način, ki v okviru produktivnega in strokovnega dialoga zagotavlja hitro in učinkovito rešitev. Pragmatično razmišljanje nam narekujejo v preteklosti naklonjeni hroblemi, zaradi katerih je bil ogrožen obstoj podjetja, posledično pa socialna varnost številnih družin. Res pa je, da tako temeljito prestrukturiranje, kakršno poteka v Nafti, zahteva precejšnjo spremembo filozofije in mentalitete - tako v podjetju kot njegovi okolici. Prav to je pa tudi tisto, kar praviloma povzroča največ konfliktov, zato se ob vpeljevanju sprememb ne presoja zgolj profesionalnosti ali zrelosti samega vodstva, pač pa tudi profesionalnost in zrelost okolja, v katerem podjetje deluje. Način in sredstva, s katerimi podjetnik Dukič izpostavlja svoj interes, pa so v konkretnem primeru resnično vse prej kot zreli in profesionalni.

NEPREMIČNINE

NEKOČ VAŠE...

stanovanja
hiše
poslovni prostori
zemljišča
informacije

DILL d.o.o.
Tel: 02/ 530-47-40,
fax: 02/532-13-22

Lepe želje, čestitke in pozdravi

Silvi Mesarič iz Izakovec krene čestitke ob rojstvu svojega otroka. Veliko sreče v nadaljnjem življenju in sploh vse naj. Miranu pa lep pozdrav - s silvino lauke iz Tešanovec.

Te dni je obiskal abraham Mirano Fač iz Banute 3 b. Želim ti trdno zdravje, prijetno potovanje, in da bi nas še naprej imela tako rada, žana po polju peldeset poljubčkov, rsi, ki jo imamo radi.

Devetindvajseti rojstni dan praznovala Sabina Gomboc. Želim ti trdno zdravje, sreče in veselja ter vse najlepše nadaljnje življenje med prijatelji in najdražjimi - sestricami Danica z domačimi.

Sandra Gomboc, ki živi v Vojkobergu v Avstriji, praznuje petindvajseti rojstni dan. Želim ti iskreno čestitke in želim, da se ti izpolnijo vse želje. Danica z domačimi iz Murske rec.

Kupon za brezplačno čestitko Vestniku najdete na 23. strani.

Veržej, blagoslovil Martin steber

Od leta 1815 stoji v parku Slavka Osterca v Veržehu nabožno znamenje, ki mu pravijo *Marijin steber*. V poznejšem obdobju je bil večkrat obnovljen, nazadnje pa pred kratkim. Pobudo za tokratno prenovitev so dali dedki, ki se ob nedeljah po pozni maši shajajo v gostišču Kasač, zato so oblikovali neformalno društvo *Nedeljskih dedkov kot*. Imajo 28 članov. Član lahko postane le dedek, pa tudi tisti, ki vnuka šele pričakuje. Dolžnosti: krščanska vzgoja vnuka, vplivanje, da bi bilo vnukov čim več; obvestiti društvo, ko se mu rodi vnuk; vsaj enkrat mesečno priti v *kot* in letno vsaj enkrat pripeljati v društvo tudi ženo oziroma babico. Imajo članske izkaznice. Vpisani je tudi Milan Kučan, ki je z lastnoročno napisanim pismom sporočil, da se bo udeležil srečanja v *kotu* brž ko bo predal sedanje obveznosti. Pogoj za sprejem izpolnjuje, saj ima vnuka. Da pa dedki ne bi samo debatirali, no, da tudi žejni niso v svojem *kotu* v bližini šanka, se je porodila ideja, da tudi kaj koristnega naredijo za vas. Nasproti njihovega shajališča je Marijin steber in odločili so se, da ga obnovijo. Tri četrtine denarja so zbrali sami, ostali pa drugi dobrotniki in v nedeljo je salezijanski duhovnik, sicer pa tudi častni občan verženske občine, gospod Martin Maroša blagoslovil obnovljeno nabožno znamenje. Potem je bilo družabno srečanje v župnijskem domu. - Foto: Š. S.



Vlado Žabot Mura in ljudsko izročilo 17

Med svetom tostran in svetom onstran je torej voda, prek katere (ali pogosto tudi skozi njo) brez težav pridejo duše »čistih« pokojnikov. Medtem ko duše »nečistih« ostanejo nekje vmes, se pravi v sami vodi, kjer delajo pokoro za svoje grešno življenje in »nečisto« smrt.

Če ob tem upoštevam domnevo, da so Stari Slovani svoje mrtve sežigali v čolnih in jih spuščali po rekah, da ob gradiščih na rečnih obrežjih obstajajo (še neraziskane) gomile (šafarsko) in (tudi zapisano) izročilo, da so v poznejših časih (predvsem po Prekmurju) mrtvece skrivaj prekopavali na murski breg, je tudi zadeva s »tejami«, »žarečimi babami« »svičori« in raznimi škrotavskimi »nečistniki« - se pravi z vodjanicami, bereginami, rusalkami in čurci precej bolj razumljiva.

Voda je torej pot na oni svet - v »raj« (kar je staroslovanska beseda). V tem raju po predstavah in ljudskem izročilu kar naprej vlada prijetno poletno jutro, pod košatimi lipami pa na težiščih iz bazilike počivajo veliki slovanski hogovi. Da je v raju vse tako, kot mora biti, skrbi bog onostranstva Veles (Volos). Po cvetočih krošnjah lip pa žgoliyo rajske ptice - to so duše »čistih« pokojnikov.

Vse drugo, kar je umrlo »nečiste« smrti, ostaja na poti, v vmesnem prostoru med svetom živih in rajem. Bolj kot raj jim je še zmeraj dostopen svet živih, v katerem kot prikazni in strahovi, kot ne-

sreča in gorje (tudi v svoje lastno trpljenje in žalost) nadlegujejo in pestijo žive.

Vendar pa občasno, ob določenih praznovanjih in priložnostih v takšni ali drugačni podobi smejo v svet živih tudi duhovi »čistih« pokojnikov. Ti nastopajo v vlogi raznih polažarjev (barbarije), božcev, zamaskirancev, lahko pa se začasno naselijo tudi v »hišno« kačo, v domačega psa in, predvsem, v ptice. Še posebej so za to primerne ptice selivke - ki vsako jesen tako ali tako odletijo čez vodo, v svet mrtvih, in se na pomlad vrnejo v svet živih, zato so te ptice zvečne zmeraj dobrodošle v bližini človeških bivališč (zlatovranka, štokrlja, kmečka lastovka, divji golob ipd.), njihovih gnezd se ne sme razdirati in ne pleniti mladičev ali jajc. Za vsaj nekatere od njih pa se še zmeraj ohranja vraževerno (tudi animistično-totemsko!?) prepričanje, da lahko napovedujejo usodo. To je še posebej verodostojno, če je človek ob prvem pomladnem srečanju z njimi »na tešče« in če jih prej sliši, kot vidi (če ga, kot se reče, »fkonijo«) - tako lahko kukavica napove preostalo število let življenja, kmečke lastovke odnos srenje do posameznika, divji golob ljubezen in nosečnost ... smrdokavra (»hupkač«) pa lahko človeku zagode s tem, da se ob nepravem času in na nepravem kraju »podela« v hlače (za takega namreč rečejo, da ga je »hupkač fkanjo«).

(Nadaljevanje prihodnjič)

motorna vozila

KARAMBOLIRANO VOZILLO kupim. Tel.: 040 256 963. m14368
GOLF JX, letnik 1989, registriran do marca 2003, prodam. Enak kot prejeto teden, le cenejši. Tel.: 031 347 757. m14516

živali

TELICO, kontrola A, brejo 8 mesecev, prodam. Tel.: 041 631 780. m14483
TELICO, brejo 7 mesecev, prodam. Tel.: 559 11 00. m14521

posesti

STAREJŠO HIŠO V BELTINCIH ali okolici, primerno za bivanje, kupim. Tel.: 041 487 860. m14513
GRADBENO PARCELO Z NJIVO, 21 arov, v Ižakovcih, prodam. Tel.: 541 19 68. m14514

Pismo iz Ljubljane

Še so dobri ljudje

Sem upokojena zdravstvena delavka iz Ljubljane. Maja 2002 mi je bila ugotovljena siva mrena in indicirana operativna terapija. Ker bi morala za Klinični center v Ljubljani na operacijo čakati več kot eno leto, sem potzvedovala, če se kakovostno opravljajo posegi in v krajšem času. Po priporočilu znanec sem se odločila za Očesni oddelk Bolnišnice Murska Sobota. Dne 21. 6. 2002 sem v spec. očesni ambulanci v Murski Soboti opravila preiskavo. 16. 9. 2002 pa sem, tako kot je bilo dogovorjeno, bila jutraj sprejeta, nato operirana in na drugi dan odpuščena. Rada bi se zahvalila vsemu zdravstvenemu osebju ter medicinskim sestram, ki s toplino in znanjem pripravljajo pacienta na operacijo. Bolnik se sprosti, pozablja na strah. Zaveda se, da je v dobrih, strokovnih rokah. Posebno zahvalno sem dolžna gospe dr. oft. Vlasti Štrumbelj, ki me je uspešno operirala. Prekmurje in Murska Sobota nista blizu, a ko pomislim na strokovno in humano osebje v bolnišnici, prijazne ljudi in potrdim, je Murska Sobota veliko bližje kot sicer. **Zalika Slivnik, Ljubljana**

NJIVO, 58 arov, na Gornji Bistrici, prodam. Tel.: 040 772 830. m14515
SOBO, s souporabo kopalnice, v M. Soboti dam v najem. Tel.: 532 10 92, 041 464 689. m14528
MURSKA SOBOTA - 14 km izven, prodam 10 let staro hišo, takoj vseljivo z opremo ali brez nje, s fasado, kabelsko televizijo, urejeno okolico, na 1725 m2 zemljišča. Ogled 30. in 31. oktobra na 031 352 422 m14536
Zelo ugodno prodamo hišo v Prelekiji, takoj vseljivo, ali menjamo za 1,5- do 2-sobno stanovanje v Murski Soboti z vašim doplačilom. Tel.: 587 19 49. m14514
GRADBENO PARCELO na Tišini, velikosti 6,46 ara, za trgovino ob c. r. kvi, prodam. Tel.: 040 373 332. m14539

kmetijska mehanizacija

RABLJEN TROSILNIK HLEVSKEGA GNOJA, silokombajn, mlekovod Vestfalia, razmetalec silaže in odmetalec silaže prodam. Tel.: 041 417 562. m14468
TRIBRAZDNI PLUG Heger, primeren za oranje koruzinja, v odličnem stanju, prodam. Tel.: 555 13 10. m14524
TRAKTOR LTZ 55 A, letnik 1993, prodam za 700.000 SIT. Tel.: 559 13 12 ali 031 363 954, od 19. do 23. ure. m14526

kmetijski pridelki

VINO, belo, laški rizling in šipon, prodam. Tel.: 031 625 984. m14531

razno

Preključujem veljavnost ŽR št. 707213-2, HKS Panonka, na ime Ludvik Eory, Hodoš 62. m14510
SEDEŽNO GARNITURO zelo ugodno prodam. Tel.: 041 373 403. m14520
Preključujem veljavnost HK št. 602193, HKS PANONKA, na ime Erna Gjureč, Večeslavci 15, p. Rogašovci. m14522
Preključujem veljavnost ŽR št. 807000-7064188, HKS Panonka M. Sobota, na ime Ludvik Kučan, Križevci 76 v Prekmurju. m14530
Preključujem veljavnost ŽR št. 7241554, HKS Panonka M. Sobota, na ime Ludvik Kučan, Križevci 105 v Prekmurju. m14534

storitve

OBNAVLJAMO VSE VRSTE OBLAZINJENEGA POHIŠTVA in šivamo prevlečke za avtomobile. Tapetništvo Slatinšek, Vanča vas 12, 9251 Tišina, tel.: 546 18 71, 041 907 471. m14517

ABC POMURKA INTERNATIONAL
 Mednarodna trgovina d.d.
 MURSKA SOBOTA

K sodelovanju vabimo

sodelavko/-ca za delo v komerciali.

Od kandidatov pričakujemo višjo oz. visoko šolsko izobrazbo in nekajletno prakso pri trženju. Prijave z dokazili o izobrazbi in delovnih izkušnjah pošljite do vključno 11. 11. 2002 na naslov:
ABC POMURKA - INTERNATIONAL, d. d.,
 Lendavska 11, 9000 MURSKA SOBOTA.

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE, VZDRŽEVANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC, BREZPLAČNI PREVOZI KRST NA DOM, BREZPLAČNI PREVOZI DO 25 KM, PLAČILO TUDI NA VEČ OBROKOV BREZ OBRESTI.
DAMIR BANFI s. p., VEŠČICA 17, TEL.: (02) 53 48 060, FAX: (02) 52 51 170, 9000 MURSKA SOBOTA

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE, UREJANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC, Brezplačni prevozi opreme na dom, brezplačni prevozi do 40 km, plačilo na več obrokov brez obresti.
Vladimir Hozjan s. p. Šulinci 87/a
 Tel.: (02) 55 69 046, GSM: 041 712 586

SPOMIN

4. novembra minevajo štiri žalostna leta od takrat, ko te ni več med nami, draga



Marija Mertük

iz Velike Polane

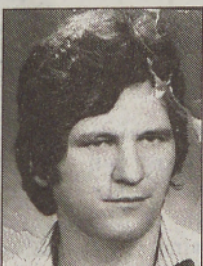
Iskrena hvala vsem, ki z lepo mislijo stojite ob njenem grobu, ohranjate spomin nanjo in ji prižgete svečo.

Vsi njeni

Sreča je kot sonce, ko je najlepše življenje, zatone v večni tihi dom.

V SPOMIN

Sin



Drago Zelko

iz Dankovec

in mož

Rudolf Zelko



Hvala vsem za položeno cvetje in prižgano svečo.

Vašini najdražji

Prazen je dom in dvorišče, naše oko zamaže te išče. Ni več tvojega smehljaja, utihnil je tvoj glas. Srce je omagalo, dih je zastal, a spomin nate bo vedno ostal. Le kdo pozabil bi očetovo srce, ki neskončno nas ljubilo do poslednjega je dne.

ZAHVALA

V 73. letu se je od nas poslovil dragi mož, oče, dedi, tast in sorodnik

Geza Kološa

iz Brezovec 2

V tihi žalosti se z bolečino v srcih iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, dobrim sosedom, prijateljem in znancem za izrečene besede sožalja, darovane vence, sveče in v dobrodelne namene. Iskrena hvala g. duhovniku, pevcem za odpete žalostinke, sodelavcem sina Franca in sname Silve, GD Brezovci ter g. Severju za odigrano Tišino. Pogrebništvu Banfi se zahvaljujemo za opravljene pogrebne storitve.
V globoki žalosti: žena Malvina, sin Franc z ženo Silvo, vnuka Tamara in Uroš ter drugo sorodstvo



Prazen dom je in dvorišče, naše oko zamaže te išče. Ni več tvojega smehljaja, utihnil je tvoj glas, bolečina in samota sta pri nas, zato pot nas vodi tja, kjer sredi tišine spiš, a v naših srcih ti živiš.

ZAHVALA

V 79. letu starosti nas je nenadoma zapustil dragi mož, oče, tast in dedek

Karel Hujs

iz Moravskih Toplic, Cuber 37

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste v teh žalostnih trenutkih sočustvovali z nami, nam izrekli ustno in pisno sožalje, darovali cvetje in sveče ter ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Posebej hvala g. škofu Gezi Erniši za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, kolektivu Zvezda - Diana iz Murske Sobotice, družini Novak iz Moravskih Toplic ter pogrebništvu Banfi za pogrebne storitve.

Žalujot vst njegovi najdražji



Nisi se izgubil kot zven v tiho, nisi odšel v nič in pozabo. Po tebi merim stvarim pomen in tvojo pesem skušam peti za tabo. (T. Pavček)

V SPOMIN

2. 11. 2002 bo minilo 10 let od takrat, ko je za vedno zaspal dragi mož, oče in dedi

Slavko Horvat

iz Moravskih Toplic

Prisrčna hvala vsem, ki se ga spominjate.

Tvoji najdražji

ZAHVALA

V 76. letu nas je zapustila draga



Justina Kuhar

iz Gorice 60a

Hvala vsem, ki so ji pomagali med njeno težko boleznijo in jo pospremili na njeno zadnjo pot. Iskrena hvala!

Žalujot vsi, ki smo jo spoštovali

Kam srce se tvoje zdaj je skrilo, leglo v tiho je gomilo. Oh, da bi še enkrat se vrnilo, nas s srečo in veseljem napolnilo.

V SPOMIN

28. oktobra so minila tri leta od takrat, ko je za vedno zaspala naša draga mama in stara mama

Marija Sijarto

iz Dolnjih Slaveč 8

Hvala vsem, ki se ustavljate ob njenem grobu ter prižigate sveče. Njeni najdražji

Solze se osušijo, a spomin in bolečina v srcu ostaneta ...

V SPOMIN

Tiha bolečina spremlja spomin na 3. november 2001, ko nas je za vedno zapustil naš dragi mož, oče, sin, brat in zet

Štefan Malačič

iz Andrejec

Kruta usoda ti je prekrizala pot in si nas mnogo prezgodaj, nepričakovano in brez slovesa zapustil. Prisrčna hvala vsem, ki se z lepo mislijo spomnite nanj, stojite ob njegovem preranem grobu, prižigate sveče in prinašate cvetje.

Vsi tvoji najdražji

Dragi ati, pogreša te tvoj Aleš



Zemlji, ki me je rodila, dajte moj umrli prah, ona boji mi gomila, njen odeva naj me mah. (S. Gregorčič)

ZAHVALA

Tiho in mirno nas je v 61. letu starosti zapustil nepozabni

Ernest Granfol

tesarski mojster v pokoju

Iskrena hvala sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti ter mu darovali cvetje in sveče. Hvala za darovane sv. maše in izrečena sožalja.

Posebna hvala g. patru Gabrijelu in g. Poredošu za opravljen obred in ganljive besede ob slovesu. Hvala pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi za vse storitve.

Nemčavci, 23. 10. 2002

Žalujot vsi njegovi

Anton Golnar se je samozaposlil

Kruh si služi na strehi

Mar bo tudi sin pokrivač?

Zdaj devetinsiridesetletni Anton Golnar iz Sovjaka je bil eden tistih, ki so 1996. leta po stečaju Kmetijskega kombinata Gornja Radgona, delovišče Žihlava, izgubili službo. Kaj pa zdaj? Ni hotel biti v breme države, ampak se je podvzval. Že deset let prej je bil pri Delavski univerzi Gornja Radgona na usposabljanju za pokrivanje streh s slamo in potem tu in tam kako zakrpal. Potem ko ni imel več redne službe, je začel sprejemati večja naročila; 1998. leta pa je vzel redno obrtno dovoljenje. Dejavnost je uvrščena v domačo in umetnostno obrt.

Z Antonom sem se te dni pogovarjal v Filovcih, kjer je nameščal povsem novo slamnato streho na večjo staro Bojnečevo cimpranjačo.

»Sel sem v samozaposlitveni program. Ugotavljam, da sem se pravilno odločil, saj mi dela ne manjka. Veliko ga dobivam prek zavodov za varstvo kulturne dediščine Maribor, Celje in tudi Novo mesto, oglašajo pa se tudi posamezniki, ki želijo, da zakrpal poškodovano streho njihovih starih hiš; pokrival pa tudi povsem nove objekte, na primer vinogradniške in počitniške hišice, gozdarske kočice, vrtno ute, oglasne deske, krajevne pozdravne tale ..., v domačem Sovjaku pa sem s slamo pokrival avtobusno čakalnico. Povem naj še, da sem naredil slamnato streho tudi na naši domači kletaji, zgrajeni 1728. leta.«

Anton Golnar pokriva izključno z rženo slamo; ugotavlja pa, da je dobra tudi pirina slama, ki je skoraj tako dolga kot ržena. Ne pokriva pa s trstiko, vsekakor pa ne s tisto, ki jo nekateri vozijo z Madžarskega. Trstika ni značilna kritina za naše območje! Zelo primerne so šope iz rži, ki jo pridelujejo na Goričkem, manj pa iz tiste, ki raste na Štajerskem. Ponavadi kupi (na Goričkem) celo njivo, jo požanje, iz snopov stresejo zrnje (nekoč smo to delali s cepmi, saj se še spomnite?), potem pa seveda pripravi šope, pozneje (malo pred pokrivanjem) pa iz ene šope štiri do pet šopic ... Pri pokrivanju seveda ne more biti



Mojster Anton Golnar pri pokrivanju velike Bojnečeve cimpranjače

sam, ampak je z njim običajno sin Janez, sicer strojni tehnik, ki pa se je že izuril v pokrivanju in morda bo to njegov prihodnji poklic. Tudi pri pokrivanju strehe v Filovcih ni šlo brez njega. Mojster Anton Golnar mi je razkril, koliko stane kvadratni meter slamnate strehe. Zneska ni dovolil zapisati. Je pa res, da je cena precej odvisna tudi od debeline strehe. On praviloma dela 25 centimetrov debele slamnate strehe, ki so seveda dražje, kot če bi bile debele samo 12 centimetrov. Z delom je zadovoljen, nekoliko manj pa s plačili nekaterih inženiringov, ko je treba na denar čakati več mesecev. Ob slovesu sva si stisnila roki. Njegove so bile močne in - žuljave. Pa ne toliko od šop in pripomočka, s katerim poravnava streho, ampak od šib (pantovca), s katerimi pričvrščuje k letvam bate, ki držijo slamnato streho.

Besedilo in foto: Š. S. ■

Okrog tisoč ljudi od Velike Polane do Lendave

Pohod po Miškovi poti

Znano je, da je pisatelj Miško Kranjec nekoč hodil v svoj vinograd v Lendavskih gorah tudi peš - iz Velike Polane do Copekovega mlina, od tam dalje skozi Črni les ob potokih Črnc in Ledava do Lendave ter potem še po najbližjih poteh do svoje zidanice nad Ŭj Tamasem/Novim Tomažem.

In po teh poteh poteka tudi vsakoletni pohod, ki ga organizira Planinsko društvo Lendava. Minulo soboto je bil na vrsti šesti pohod, zanj pa je bila značilna rekordna udeležba, saj se ga je udeležilo najbrž več kot tisoč pohodnikov iz različnih slovenskih krajev, prišli pa so tudi iz Hrvaške, Madžarske in Avstrije. Vreme jim je bilo naklonjeno in tudi sicer je potekalo vse v najlepši

zidanica, pri Lujzovi kleti, kjer se je uradno končala planinska pot, pa so bili na voljo sadni krehli, domači med, langaš ...

Lastnik je občansko vzel v roke tudi harmoniko in razpoloženje je bilo res enkratno.



Tole skupino pohodnikov iz Belorusije in okolice smo ujeli na ledavskem nasipu v bližini zapornice pred Lendavo.

Sicer pa je sledilo še planinsko rajanje pri hotelu Lipa v Lendavi.

Besedilo in foto: Jože Grajcar



Del strehe na Miškovi zidanci je se vedno odkril. Škoda, da je to videlo toliko ljudi od blizu in daleč.

pšem redu. Na več mestih so pripravili za pohodnike napitke za žejo, domače potice, kruh z zaseko, kislo juho idr.

Odprija je bila tudi Kranjčeva

KURILNO OLJE
POSREDOVANJE
KURILKO
Tel: 54 59 280
KONKURENČNE CENE - ČEKI
POSREDOVANJE S.R.
Brezovica 6000
0201 Pucanci

TRIDOM
Robert Slana, GSM: 031 290 226
včera
GARAŽNA VRATA
INDUSTRIJSKA VRATA
VRTNA DRŠNA VRATA
VRTNA KRIJLA VRATA
NA MOTORNI POSOV
Z DALJINCEN
ALU VHODNA VRATA

KAKOVOSTNO - HITRO - UGODNO
SISTEMI KNAUF
• Knauf - stropni designi
• Knauf - pregradne stene
• Knauf - stenske obloge s kovinsko podkonstrukcijo ter izolacijo
• Knauf - suhi ometi
• Knauf - suhi estrihi
• oblaganje podstrešja (požarna, toplotna zaščita)
Pri dodatnih količinah posebno ugoden popust!
SMG ROBERT KOZAR
Hencegovščak 19c
9250 Gornja Radgona
Tel. št.: 041 539 204

GRADBENIŠTVO PETELIN
Igor Petelin, s. p.
Borštnikova ul. 91, 2000 Maribor
Tel.: 02/2296 570, 041/646 570
NOVA STANOVANJA V LJUTOMERU PRODAJO
ENOSOBNO 46,32 m²
DVOSOBNO 53,93 m²
TRISOBNO Z ATRIJEM 78,17 m²
Cena m² znaša 748 EUR/170.500,00 SIT (DDV zajet).
Pomagamo pri ureditvi posojila.
Možnost najema s kasnejšim odkupom.
Pokličite nas in poiskali bomo najboljšo rešitev za vas.

BETONARNA PETELIN, d. o. o.
Trate 23, 9250 Gornja Radgona
Tel.: Gornja Radgona: 02/564 30 60, 041/346 861
PE Pucanci: 02/545 95 90, 041/346 860
PONUJAMO
betonske mešanice in gramozne agregate (pesek, frakcije, tampon).
Ugodni popusti za gotovinska in avansna plačila.
Priporočamo se!

RA d.o.o. M. Sobota
TRGOVINA RA DOM-OBRT
9000 M. Sobota, Gregorčičeva 9
Tel.: (02) 530 40 44
GSM: 041 504 999
E-mail: rhdoo@iol.net
VSI DATATNI ELEMENTI ZA STREHE, OPREMA ZA STROJE, OMETE IN GRADBENIKE, OPEKA POROTERM VSE ZA STREHO!

Mercator Center
Ples 1, Murska Sobota
PRIREDITVE V NOVEMBRU 2002
sobota, 2. november ob 18.00
Z GLAVO NA ZABAVO
Zavrtite "Gumo sreča" igrajte se
"Voznik ne jezi se" preizkusite se v aktivnostih
"Vozimo pametno" in se zabavajte ob animatorjih fundacijah
"Z glavo na zabavo" ki pravijo: Spodbujanje zdravlja polno življenja!

v športni dvorani pri 3. osnovni šoli v Murski Soboti
Radio Murski val 94,6 MHz, 105,7 MHz, srednji val 549 kHz
ZAIGRAJMO 10 X NAJ RADIO
IN ZAPOJMO v petek, 8. 11. 2002
PO DOMAČE ob 16.30 in ob 20.00
VODITELJ **GEZA FARKAŠ**
NASTOPILO BODO
• SANJA DOLEŽAL • NOVA LEGIJA
• GAMSİ • ŠTRK
• DAVOR BORNO • BRENDI
• ALFI NIPIČ • KORADO
• BRINA • WERNER
• Krunoslav KIČO SLABINAC
• KVAŠENI RETAŠI
• PTUJSKIH 5
• MAJA BLAGDAN
• KARIZMA
• VLADO POREDOŠ ORLEK
• MARINA HUBER
• SAŠA LENDERO
• VLADIMIR KOČIŠ ZEC
popoldan 1200 sit
večer 1500 sit
NAGRADE ZA OBIŠKOVALCE
Potovanja v Italijo, Nizozemska, Španijo, Hrvaško podarja RELAX M. Sobota
Druge nagrade: 2 hladilnika, varilni aparat, sedi, obleke, ...
GLAVNI POKROVITELJI: ŽIVILA, ZAVAROVALNICA TRIGLAV, GMT, LJUBLJANSKA BANKA, KLIMA PETEK, ZLATARNA MARI, OPTIKA PAVLIČ, MERCATOR, RENAULT AVTO ŠKAFAR, TERME LENDAVA, KA-EL, KOMPAS-POMURJE, VESTNIK, RADGONSKO GORICE, MESTNI DIRMUŠNI MUR-GRADNA RADGONA TRGOVINA TRATNICEV

IZLETNIŠKA KMETIJA SEVER, prej VINOTOČ PRI NADI
Suhi vrh - Jeloavškov breg
vabi od četrka, 31. oktobra, do nedelje, 3. novembra, na PRAVE
POSREDOVANJE S.R.
Brezovica 6000
0201 Pucanci

Napoved kulturnih prireditev

KONCERT

VELIKA POLANA

V sredo, 30. oktobra, ob 18.30 bo v avli OŠ družabni večer s komornim pevskim zborom Gloria.

LENDAVA

V sredo, 6. novembra, ob 8. uri bo v kinodvorani koncert za srednješolce s programom Filharmonije iz Budimpešte.

DOLNJI LAKOŠ

V četrtek, 31. oktobra, ob 20. uri bosta igrali na brucanju oz. halloween partyju skupini Posodi mi jura in Life.

MODERK

GORNJA RADGONA

V četrtek, 31. oktobra, ob 19. uri bo v kulturnem domu osrednja proslava v počastitev dneva reformacije. Slavnostni govornik bo dr. Vekoslav Grmič, v kulturnem programu pa sodelujejo Glasbena šola Gornja Radgona, Mešani pevski zbor Radenska Radenci in OŠ G. Radgona.

GLEDALIŠČE

LENDAVA

V soboto, 2. novembra, ob 19. uri bo v sinagogi predstava Volitve 2002 v izvedbi gledališke skupine La Luna.

PREDAVANJE

RAKČAN

Od petka, 1. do nedelje, 3. novembra, bo v gradu gostoval svetovno znani zdravilec iz ZDA Don Hanson.

RAZSTAVE

MURSKA SOBOTA

V muzejih je na ogled stalna muzejska razstava. V Ljubljani Pokrajinskega muzeja si lahko ogledate raz-

stavo Znamke prekmurskih in medmurskih izdaj leta 1919. Na ogled je tudi razstava Neznano Prekmurje avtorja Branka Kermana.

- V kavarni Jelša je na ogled razstava fotografij avtorja Draga Miliča.

- V Art Caffeu si lahko ogledate razstavo fotografij Deana Dubokovića z naslovom Full Moon Cuba Libre.

- V MIKK-u si lahko ogledate razstavo slik avtorja Daniela Kavaša.

- V Galeriji je do 6. novembra na ogled razstava Slike, Objekti avtorja Franca Bencaka.

- V klubu PAC si lahko ogledate razstavo akademskega slikarja Bogdana Borčiča iz Ljubljane.

- V študijskem oddelku PIŠK je do sobote, 16. novembra, na ogled razstava Slovenski pripovednik Ferdo Godina (ob 90-letnici rojstva).

LAUFELD/POTRNA

V Pavlovi hiši je na ogled razstava Modesty, kjer razstavljajo: Jože Barš, Attila Csörgö, Leif Elggren, Vadim Fiškin, Ceal Foyer, Alexander Gutke, Carl Michael von Hausswollf, Goran Petercol, Florian Pumbösl ter John Wood in Paul Harrison. Razstavo sta pripravila Pavlova hiša in Galerija Škuc iz Ljubljane.

LENDAVA

- V obnovljeni sinagogi je na ogled stalna razstava Zgodovina dolnjelendavskih Židov.

- V sinagogi si lahko ogledate razstavo izbranih del slikarja, kiparja in grafika Toneta Kralja.

PUCONCI

V občinski zgradbi je na ogled razstava umetnikov iz madžarskega Tordasa.

ZALAEGBERSZEG

V začasnih razstavnih prostorih muzeja Göcseji si lahko ogledate razstavo III. regionalne male plastike.

kino • kino

Murska Sobota

Četrtek, 31. oktobra:

Ni predstavl!

Petek, 1. novembra:

Ni predstavl!

Sobota, 2. novembra:

ob 18.00 ameriška srhljivka Dovolj mi je, ob 20.00 ameriška znanstvenofantastična srhljivka Posebno poročilo

Nedelja, 3. novembra:

ob 18.00 Dovolj mi je, ob 20.00 Posebno poročilo

Sreda, 6. novembra:

ob 18.00 in 20.15 ameriški akcijski film XXX - Trojni X

Gornja Radgona

Petek, 1. novembra:

ob 19.00 ameriška animirana pustolovščina Vrnitev Petra Pana,

ob 21.00 ameriška erotična srhljivka Nezvesta

Nedelja, 3. novembra:

ob 17.30 Vrnitev Petra Pana, 19.30 Nezvesta

kino • kino

Poroke

Na območju UE Murska Sobota so se poročili:

Aleš Horvat, delavec, in Darja Bajič, natakarcica, oba iz Ropče;

Štefan Andreč, mehanik, iz Strukovec in Nicole Helene Steinberg, prodajalka, iz Nemčije;

Gregor Čiček, elektrotehnik elektroniki, iz Renkovec in Mojca Lukač, upravna tehnika, iz Bakovec.

Vestnik vam čestita!

POMURSKO DRUŠTVO ZA BOJ PROTI RAKU M. SOBOTA, ARH. NOVAKA 28 zbira prostovoljno prispevke občanov in organizacij na račun pri Ljubljanski banki: 02340-0019232476.

ZA DAROVANA SREDSTVA SE ZAHVALJUJEMO! Vse informacije lahko dobite po tel.: 031 438 342

KUHARICA: do 27.11.02; FEHR, TRGOVINA IN STORITVE D. O. O., CESTA NA STADION 1A, GORNJA RADGONA

KOMERCIJALNI TEHNIK

KOMERCIJALIST - PRODAJALEC NA TERENU: določen čas 3 mes.; 3 l. delovnih izkušenj; jezik: nemški jezik - govorno in pisno; znanje programskih orodij: Urejevalnik besedil - osnovno, Delo s preglednicami - osnovno; vozniški izpit kategorije: B; ostali pogoji: 3M. POSKUSNO DELO, MOŽNOST ZAPOSLITVE, ZA NE DOL. ČAS; UREJENOST, SAMOINICIATIVNOST, SAMOSTOJNOST; do 08.11.02; KOMTEH D.O.O., LACKOVA ULICA 15/A, GORNJA RADGONA

KUHARICA: določen čas 6 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; jezik: nemški jezik - govorno; ostali pogoji: MOŽNOST PODALJŠANJA ZAPOSLITVE, ŽENSKI SP ZAPOSLI SE LAHKO PRIPRAVNIKA; PO TELEFONU SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 06.11.02; BLUE LIVE D.O.O., NUSKOVA 6, ROGAŠOVCI

NATAKARICA: določen čas 12 mes.; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO DEKLE Z DRUGIM POKLICEM ALI BREZ POKLICCA; do 02.11.02; STANKOV ŽIVKO-GOSTILNA, VERŽEJ, MLADINSKA 8, VERŽEJ

NATAKARICA: določen čas 3 mes.; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO DEKLE Z DRUGIM POKLICEM ALI BREZ POKLICCA; MOŽNOST PODALJŠANJA ZAPOSLITVE; do 02.11.02; HORVAT BERNARDA-OKREPČEVALNICA HORVAT BERNARDA-B-BAR, BAKOVSKA ULICA 2, MURSKA SOBOTA

NATAKARICA: določen čas 6 mes.; do 16.11.02; PINTARIČ DRAGO S.P., PARNONSKA ULICA 28, BELTINCI

NATAKARICA: določen čas 6 mes.; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO POMOŽNA DELAVKA; STAROST DO 30 LET; do 10.11.02; KUJAR MARJAN S. P. GOSTILNA SOČA, ČREŠNJEVCI 46, GORNJA RADGONA

NATAKARICA: določen čas 3 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; jezik: slovenski jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: B; ostali pogoji: MOŽNOST PODALJŠANJA ZAPOSLITVE; ŽENSKI SP; do 01.11.02; ŠOOŠ NATAŠA S.P., DNEVNI BAR TAŠA, MALI BAKOVCI 64, MURSKA SOBOTA

NATAKARICA: določen čas 3 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; jezik: slovenski jezik - govorno in pisno; do 01.11.02; QIU BOGAO D.O.O., LENDAVSKA 39 E, MURSKA SOBOTA

NATAKARICA/KUHARICA ZA BIFE V NEGOTI, določen čas 6 mes.; 12 mes. delovnih izkušenj; ostali pogoji: DRUGI POKLIC:

Republiški zavod za zaposlovanje, Območna enota Murska Sobota

PROSTA DELOVNA MESTA

s pogoji za zasedbo

GRADBENI DELAVEC

GRADBENI DELAVEC-ZIDAR-TESAR NA GRADBIŠČU V LJUTOMERU; določen čas 3 mes.; jezik: slovenski jezik - govorno; ostali pogoji: PO TELEFONU SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR - 041-743-497; do 11.11.02; SAHITAJ RAMADAN-GRADBENIŠTVO, GREGORČIČEVA ULICA 1, MURSKA SOBOTA; št. del. mest: 2

TOVARNI GOSTINSKI DELAVEC

DELAVKA ZA STREŽBO; določen čas 3 mes.; do 27.11.02; MACUN SLAVKO, S. P. MACUN, STROČJA VAS 20, LJUTOMER

POSTAVNA PREDELNIH STEN IN STROPOV; določen čas 3 mes.; 24 mes. delovnih izkušenj; vozniški izpit kategorije: B; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: KLJUČAVAR; do 05.11.02; CLEANGRAD D. O. O., RADA PUŠENJAKA 1, LJUTO-

MEŠANICA; določen čas 3 mes.; 5 l. delovnih izkušenj; jezik: slovenski jezik - govorno; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

POSILILEC KOVIN; določen čas 3 mes.; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

POSILILEC KOVIN; določen čas 3 mes.; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

POSILILEC KOVIN; določen čas 3 mes.; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

POSILILEC KOVIN; določen čas 3 mes.; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

POSILILEC KOVIN; določen čas 3 mes.; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

POSILILEC KOVIN; določen čas 3 mes.; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

POSILILEC KOVIN; določen čas 3 mes.; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

POSILILEC KOVIN; določen čas 3 mes.; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

POSILILEC KOVIN; določen čas 3 mes.; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: ALI IV. STOPNJE IZOB. RAZBE; do 05.11.02; MEGLA MARIJAN S. P. MON-

TA PREDELNIH STEN IN STROPOV, SLAVNI TRG 4, LJUTOMER

Območje	PROSTA DELOVNA MESTA NA OBMOČJU					
	I-II	III-IV	V	VI	VII-VIII	SKUPAJ
Murska Sobota	3	33	3	0	2	41

MONTER CENTRALNEGA MAZANJA; nedoločen čas; vozniški izpit kategorije: B; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: AVTOELEKTRIKAR; DELIZKUŠNJE NA KAMIONIH IN GRADBENIH MEHANIZACIJ; STAROST DO 35 LET; do 10.11.02; TEHNOPOST D.O.O., ČREŠNJEVCI 98, GORNJA RADGONA

AVTOMEHANIČAR (LAHKO JE TUDI PRIPRAVNIK); določen čas 6 mes.; do 05.11.02; KUTSENITS INTERNATIONAL D. O. O. MURSKA SOBOTA, LENDAVSKA 29, MURSKA SOBOTA

ŠIVILJA

MONTAŽA ELEKTRO IZDELKOV; določen čas 3 mes.; 1 l. delovnih izkušenj; ostali pogoji: DRUGI POKLIC: TRGOVKA, FRIZERKA; do 05.11.02; LM-KO D.O.O., LENDAVSKE GORICE 1, LENDAVA - LENDVA; št. del. mest: 5

VOZNIK AVTOMEHANIČAR

VOZNIK TOVARNJAKA ZA RAZVOZ GORIVA V OKOLICI M. SOBOTE; nedoločen čas; 2 l. delovnih izkušenj; vozniški izpit kategorije: C; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

VOZNIK TOVARNJAKA ZA RAZVOZ GORIVA V OKOLICI M. SOBOTE; določen čas 6 mes.; 2 l. delovnih izkušenj; vozniški izpit kategorije: C; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

VOZNIK TOVARNJAKA V MEDNARODNEM PROMETU (NEMČIJA, FRANCIJA, NIZOZEMSKA); nedoločen čas; jezik: nemški jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: C,E; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

VOZNIK TOVARNJAKA V MEDNARODNEM PROMETU (NEMČIJA, FRANCIJA, NIZOZEMSKA); nedoločen čas; jezik: nemški jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: C,E; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

VOZNIK TOVARNJAKA V MEDNARODNEM PROMETU (NEMČIJA, FRANCIJA, NIZOZEMSKA); nedoločen čas; jezik: nemški jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: C,E; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

VOZNIK TOVARNJAKA V MEDNARODNEM PROMETU (NEMČIJA, FRANCIJA, NIZOZEMSKA); nedoločen čas; jezik: nemški jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: C,E; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

VOZNIK TOVARNJAKA V MEDNARODNEM PROMETU (NEMČIJA, FRANCIJA, NIZOZEMSKA); nedoločen čas; jezik: nemški jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: C,E; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

VOZNIK TOVARNJAKA V MEDNARODNEM PROMETU (NEMČIJA, FRANCIJA, NIZOZEMSKA); nedoločen čas; jezik: nemški jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: C,E; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

VOZNIK TOVARNJAKA V MEDNARODNEM PROMETU (NEMČIJA, FRANCIJA, NIZOZEMSKA); nedoločen čas; jezik: nemški jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: C,E; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

VOZNIK TOVARNJAKA V MEDNARODNEM PROMETU (NEMČIJA, FRANCIJA, NIZOZEMSKA); nedoločen čas; jezik: nemški jezik - govorno; vozniški izpit kategorije: C,E; ostali pogoji: ZAPOSLI SE LAHKO KANDIDAT Z DRUGIM USTRE ZNIM POKLICEM; ZAŽELJEN IZPIT ADR; PO TEL. 041-703-885 SE DOGOVORITI ZA RAZGOVOR; do 16.11.02; ČUPURDIJA MILORAD-AVTOPREVOŽNIŠTVO ČUPURDIJA MILORAD-TURISTIČNE SOBE, KRANJČEVA ULICA 30, MORAVSKE TOPLICE

Delimo vstopnice za kino

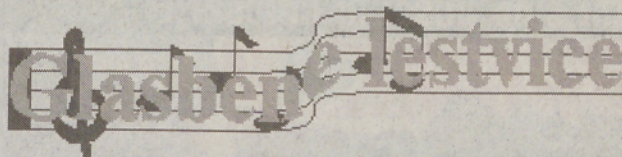
Naslov filma, kjer Richard Gere igra ljubosumnega moža, se imenuje Nezvesta, našo nagrado pa prejme Anja Šinkovec, Sovjak 20, 9244 Sveti Jurij ob Ščavnici. Čestitamo! Naše naslednje nagradno vprašanje pa se glasi:

Kdo je Bourne v istoimenskem filmu?

Odgovor:

Kupon št. 44

Odgovore pošljite tokrat do lorka, 5. novembra, na naš naslov: Vestnik, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota.



NAJBOLJŠIH SEDEM TUJIN SKLADB NA MURSKEM VALU: N S T S N M V

1. DON'T STOP - The Rolling Stones
2. ASEREJE - Las Ketchup
3. UNDERNEATH - No Doubt & Lady Shaw
4. SHY GUY - Aswad & Esther
5. LOST CAUSE - Beck
6. MAKEDO - Darko Rundek
7. AUTOBAHN 66 - Primal Scream

PREDLOGI:

COLD STORM - Pina
COMPLICATED - Avril Lavigne
WHY AYE MAN - Mark Knopfler

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE: 7 VELIČASTNIH

1. NISVA DOBER PAR - Anika Horvat
2. BREZ BESED - Billy's private parking
3. ODPELJI ME - Bepop
4. IGRA - Alya
5. LATINA BAMBINA - Sestre
6. KADAR SI TU - Andraž Hribar
7. TAK KAK RIBA BREZ VODE - Vlado Kreslin

PREDLOGI:

TRIKRAT ME POLJUBI - Jan Plestenjak
V MOJEM TELESU - Mambo Kings
ANGEL - Tabu

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE: GLASBA NAŠEGA SRCA

1. LIČKARSKA - Špik
2. LJUBEZEN MOJA - Ans. Franca Miheliča
3. NA ŠANK - Ans. Vilija Petriča
4. ZAKAJ ODŠLA SI - Veseli planšarji
5. LJUBEZEN NAJ ŽIVI - Krjavelj
6. GLASBA OGREJE SRCE - Ans. Marjana Kočevčarja
7. NA ŠTAJERSKO GREMO - Vesle Štajerke

PREDLOGI:

DEKLETOVE SANJE - Kompromis
PO PAMETI RAVNAJ - Rosa
KAMEN NA SRCU - Vasovalci

LESTVICA OBMURSKA ZABAVNE GLASBE: DOMAČA PLOŠČA

1. PREKMURSKI RAP - Metulj
2. NINA - Komet
3. KOT ENO SVA - Ans. Špik
4. NISEM VEDEL - Tadej Šalamun
5. KRŠ S KRŠNE PEČI - Casanova
6. LJUDJE SO POKVARJENA RASA - Halicanum
7. ČE KLIČE DOM - Karmen

PREDLOGI:

MODRINA LJUBEZNI - Avantura
GORIČKO KOLO - Gnila jajca
NE MOREM - Šarm

Menjalniški tečaji za tolar Banke Slovenije 28. oktobra 2002

država	ozn. val.	šifra	enota	nakupni	srednji	prodajni
EMU	EUR	978	1	228,2202	228,9069	229,5936
Hrvaška	HRK	191	1	30,5189	30,6107	30,7025
Madž.	HUF	348	1	0,9470	0,9498	0,9526
Švica	CHF	756	1	155,5587	156,0268	156,4949
V. Brit.	GBP	826	1	362,9456	364,0377	365,1298
ZDA	USD	840	1	233,6885	234,3917	235,0949

Gederovci: Mi smo pešci in kolesarji



V sklopu naravoslovnega dne o prometu smo na našo šolo povabili policista. V prvem in drugem razredu devetletke smo spoznavali osnovna pravila pešcev, se sprehodili s policistom in pravilno prečkali ceste. Tretji razred devetletke ter tretji in četrti razred osemletke pa so spoznavali osnovna pravila varne vožnje s kolesom. Ob koncu nam je policist predstavil svoje delo, policijski avtomobil in pripomočke za delo. Otroci so z zanimanjem prisluhnili in tudi preizkusili pripomočke. – Učiteljice in učenci Podružnične šole Gederovci



V dvoje je lepše

Današnja mladoporočenca in njuna otroka so doma v Ropoči na Goričkem. Mladoženec je petindvajsetletni Alen Horvat, delavec, rojen v Murski Soboti, snega pa je triindvajsetletna kvalificirana natararica Darja Bajič iz Ropoče. Imata štiriletno Nastjo in devet mesecev staro Anejo.

»Spoznala sva se pred petimi leti v disku v Rogoševcih, kamor sem šla v družbi s prijateljicami,« je razkrila Darja. Verjetno si je to prvo srečanje dobro zapomnil tudi Alen in bi prikimal, a ga ni bilo doma, saj je sezonsko zaposlen v Avstriji. Domov se vrača ob koncu tedna. S prihranki sta v Ropoči sezidala hiško, ki pa je čez teden prazna, saj tedaj, ko mladega moža ni doma, Darja spi z otrokoma v hiši pri materi, ki je v neposredni bližini.

Alen in Darja imata za seboj pet let koruzništva. Letos, ko se jima je rodila druga hčerka, pa sta začela vse bolj razmišljati o poroki. Končno sta se odločila. Tega



so bili veseli tudi njuni domači pa tudi njuna birmanska botra: zakonca Jože in Vesna Horvat iz Murske Sobotice ter Albin in Lilijana Cener iz Serdice. Prva dva sta bila poročni priči ženinu, druga dva pa nevesti. Civilna poroka je bila na matičnem uradu v Rogoševcih, zakrament svetega zakona pa sta prejela v cerkvi sv. Helene na Pertoči. Tam je bil potem

še en obred: krstiti sta dala malo Anejo. Botra sta bila: Darjina sestra Štefka in Alanov brat Zoltan. Medtem je bilo tudi že vse nared pri Majcenovih v Rankovcih, kjer je bila gostinja za 160 svatov. Igrali so Parkingsi iz Varaždina.

Mladi par se dobro razume, kar pomeni, da se riba (nevesta) in devica (ženin) ujemata.

Š. S., foto: Černi

V Veliki Polani je vse mogoče



Polne »kante«, ki jih vidimo na fotografiji (in tisto, kar je ob njih), niso kje bogu za hrbtom, ampak že nekaj mesecev »krasijo« središče Velike Polane. So pred zaprtim barom Poljana (med cerkvijo in »zadružnim« domom).

Med tem je bilo v kraju že veliko dogodkov (Polanski dnevi z menda 20.000 tisoč obiskovalci, prošenje, otvoritev obnovljene Kranjčeve domačije, obisk iz slavonske vasi štokelj ...), »kante«

pa so še vedno na svojem mestu, le manj polne so, ker je veter odpihal (raznesel) nekaj odpadkov.

V Veliki Polani je očitno (za zdaj) še vse mogoče.

Foto: N. N.

Dobrovničani na Triglavu



Na najvišji slovenski vrh se je povzpelo šestnajst pohodnikov, med katerimi je bil tudi najmlajši enajstletni Marko Kardinar, najstarejši udeleženec pa je bil sedemdesetletni Štefan Ošljaj. Na Triglav sta se družno podala tudi zakonca Kardinar: keglavka Marija in župan Marjan. – Foto: F. Bo.

Dar ene sveče ...

Pod geslom: Dar ene sveče – enega cveta za ljudi v stiki poteka ob dnevu mrtvih akcija Škofijske karitas Maribor, ki pa je usmerjena k potrebam živčih, torej tistim, ki trpijo duhovno in materialno, ker jih je življenje obložilo s trpljenjem, pomanjkanjem, nadlogami ... Številka transakcijskega računa, na katerega naj bi nakazali darove, je: 24100 – 8888888889 s pripisom Dar sveče in cveta.



NAROČAM VESTNIK (najmanj za eno leto)

Ime in priimek:

Ulica:

Kraj:

Pošta:

Podpis:

Datum naročila:



**VESTNIK podarja
vsakemu novemu
naročniku majico!**

VESTNIKOV KOLEDAR

31. oktober, četrtek,	dan reformacije, SMILJAN
1. november, petek,	vsi sveti, GORAZD
2. november, sobota,	DUŠAN
3. november, nedelja,	VIKTORIN
4. november, ponedeljek,	KAREL
5. november, torek,	LIZA
6. november, sredo,	LENART

1. novembra bo sonce vzšlo ob 6. uri in 42 minut, zašlo pa ob 16. uri in 48 minut. Dan bo tako dolg 10 ur in 6 minut. 4. novembra



Gospa Voršič, ki je želela stopiti vstopiti na gospo Nadjo, ni bila deležna njene podpore. Gospa Nadja se je namreč zavedala, da bi jo gospa Voršič zagotovo prehitela.

Soboškemu svetovalecu, ki si je upal stopiti na svojo pot in se umakniti iz toplega liberalnega zavetja uspešnih moških, čas vse bolj potrjuje, da je lahko tudi brez tega zavetja sam uspešen mož. Mogoče bo celo uspešnejši od sosedanin soboške Tone Anderžič in ni.

Prekmurec iz Velenja na oči stikih z javnostjo v soboški Srečko Meolic je bil te dni na »pobie hlače v specializirani šivalni hlače v Turnišču, ki pa ni pod ovmijem Mure. V Muri zelenega moda la e-Mure ni bilo.

Sveti Jurij alias Videm ob Ščavnici ostro protestira, ker je Vestrak v prihajajoči galopski dirki tako veselo postavil na Slavka Mihaliča. Navedeni so nam veliko izgubo pri naši stavi.

Beltinci dobivajo prvi mega magnet. Beltinčani si močno želijo, da ga ne bi končali pred desetim novembrom.

Če Radenska v prihodnje ne bo postala Jamnica Radenska, kot to prognozirajo dobro obveščeni iz Nadinih krogov, potem je velika verjetnost, da bo postala Heleneken Radenska. Ja, tudi pivo s stilom se s stilom odlično meša.

V Murski Soboti je odpadlo gostovanje priznanega glasbenega ansambla, ki naj bi zaznamoval praznik reformacije v soboški evangeličanski cerkvi. Gostovanje naj bi odpovedal glavni pokrovitelj, ki je minuli šest let maloprijetno skrbel za vrhunsko kulturno počastitev tega praznika. Do odpovedi je prišlo, ko je bil kulturni program dopolnjen z nastopom lokalnega zbora s solistom.

Na zadnji seji radgonskega občinskega sveta je prišlo do odločitve. Jastreb se je usmilil slavonskih pesem. Žvrgoleli so brez pesen ka v upanju, da jim bo dana žvrgoleti še naprej.

V nedeljo so si Goričani dali prerokovati. Dame z meteli jim prerokujejo bolj mokre čase. Če jim jih ne bo dala narava, bodo same bele za vodo na Goričkem.

Na otvoritvi doma za dobro ravstveno počutje domačih živali Veteriane je bilo živo. Kar je bilo premalo prostora za vse povabljenke, so jih deli premestili v slocirano enoto centra Gaber.

Neka ljutomerska betonarna je začela s proizvodnjo »testiranih« tlačkovcev z »testiranim« mešanjem barv. Kako bodo ta dosežila svoje rejele stranke, se bo še videlo. Upajmo, da ne bo pokalo.

BESEDA NI KONJ